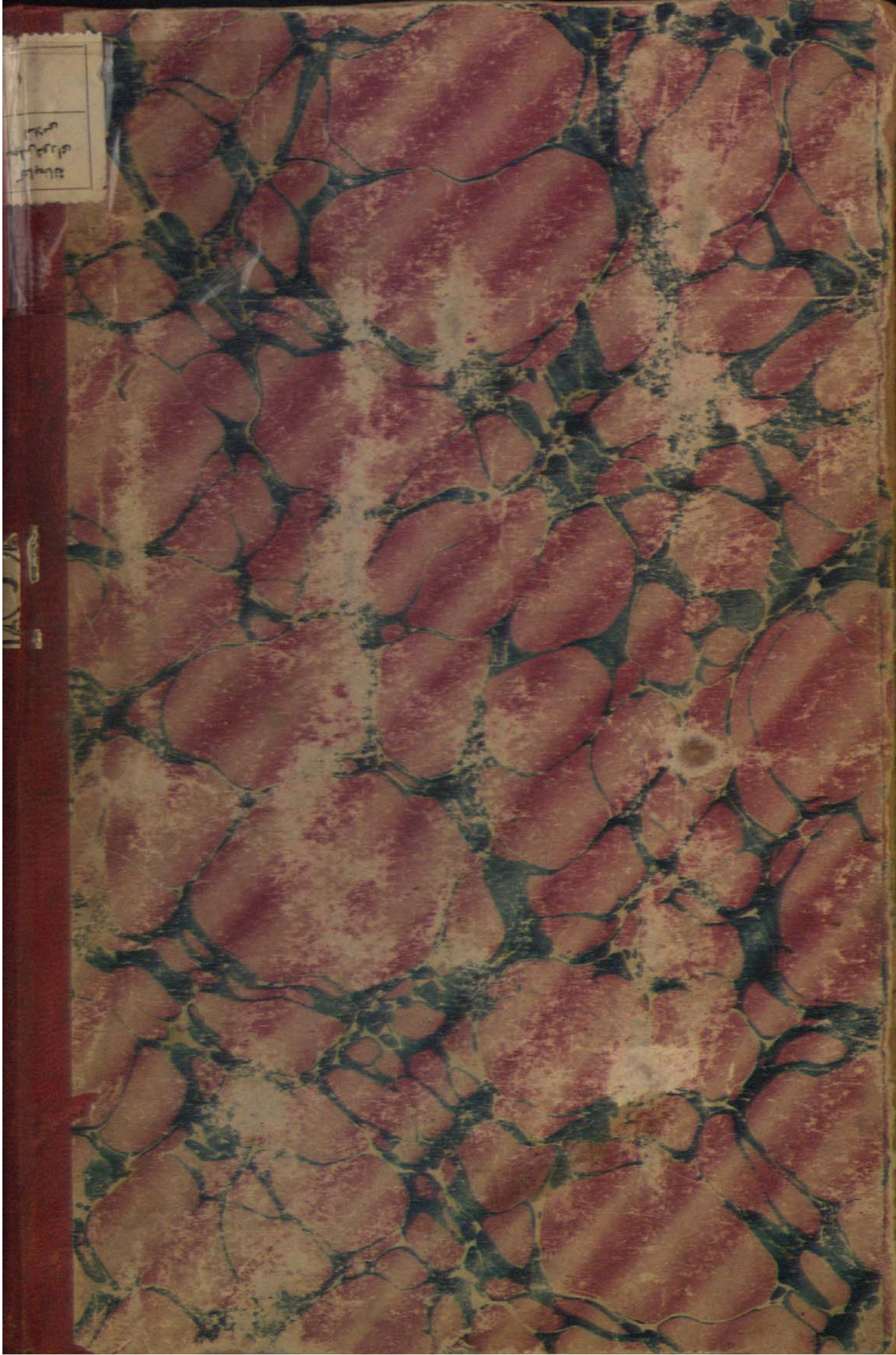


מספר  
קריפט  
1111





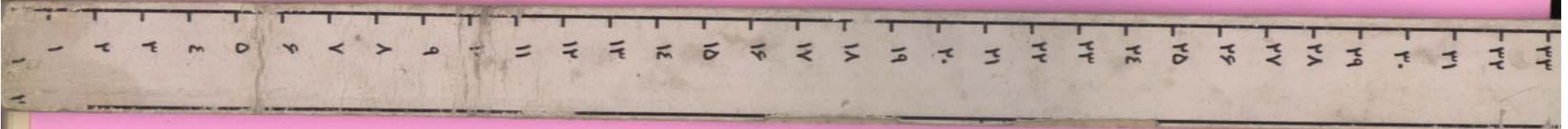
٩٧٤٨

الدرّة البيضاء، مؤثرات النساء

عبدالعزّيز بن عبدالحق

١٣٢٢ ق. چاپ سنگی

١٠  
—  
٩٣٢



۹۷۴۸

الدرّة البيضاء في مشاعر النساء

عبد العلي مرفع اللطيف

۱۳۲۳ ق. چاپ کنگی

۱۰  
۹۳۲





## کتاب الجواهر الکتاب

### کتاب الله البصائر في مشاهير النبا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حمد و شای بهر فن از احصا و عدد بزرگ معبود را جل جلاله  
سزا است مدح و شکر بی منتهای این مسجود را اعم نواله رواست  
که عالم سفلی و علوی را از کم عدم بعرضه شهنشاه آورده  
و تمام گیتی را از جمادات و نباتات و حیوانات خاصه سلسله  
انسان را بخلق یعنی که در خور او بود از مشیت کامله که مصدق  
جمله خیرات و منبع کمال افاضات است فاضله فرمود و نموده صفات  
وجود خود را در هر یک از اجزای انواع موجودات عالم نمود

## کتاب الجواهر

ای نور بود در جملة اشیا ظاهر در منظر چشم اهل عرفان ناظر (۳)  
عالم همه از نور نور و روشن گشته هم اول این سلسله و هم آخر  
لسان همه موجودات در وصفش لب بیان بسته و سمند فکرت  
و اندیشه در این بهر دشت از رفتن رخساره آید

عجبر الواصفون عریضه و اغصام الوری بمنعقره  
ما شوالیم حق محمد تو گفتن با همه کرد بیان عالم بالا

(و نغمه ما قال)

خداوند هستی و نیستی توئی ندانم چه هر چه هستی توئی  
و درود نامعدود و صلوات نامحدود بر آن سید لولاه  
لما خلقت الافلاك باد که جمیع موجودات از طفیل وجود  
مستعدش مخلوق اند و تمام مخلوقات بپر تو ایجادش مرزوق  
آنکه کنت نبیا و آدم بین الماء و الطین از شئون انشای اوست



## در بیان جده

(۱۴) فَبَاحِ خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ دَر بَيَانِ مَرْتَبَةِ دَرَجَاتِش اَيْنِه وَضُطُوقِ  
شَرَفِ سَيِّدِ الْجَانِ الَّذِي تَسْبَعُ بَعْدَهُ لِيَلَا مِنْ السَّجْدِ الْحَرَامِ إِلَى  
السَّجْدِ الْأَقْصَى أَزْجَلًا لِنَشْ حَكَايَةِ وَمُضْدَانِ وَقَدْ مَا خَلَقَ اللَّهُ  
تَعَالَى نُورِي مَدْلُولِ بَنَامُ عَيْنِي وَلَا يَنَامُ قَلْبِي دَر فَمِ جَلَالِهِ  
وَرَفْعِشِ عَلَا مَرْتَبَتِي وَأَوَّلِي صَادِرُكَ نَعِيَابِ وَلِبِهِ ذَا بَنِي  
سَبَبِ أَصْلِي اسْتَوْفَيْتُ بَيْنِي سَبَبِي كَيْفَ تَشْتَعِلُ نَارُ نَبِيٍّ رَاغِبًا غَالِيًا  
مُحَمَّدُ سَيِّدِ الْكَوْنَيْنِ وَالْثَقَلَيْنِ وَالْفَرَقَيْنِ مِنْ عَرَبٍ وَمِنْ عَجَمِ  
فَاوَالِ النَّبِيِّينَ فِي خَلْقِهِ وَفِي خَلْقِهِ وَلَمْ يَدَانُوهُ فِي عِلْمِهِ وَلَا كَرَمِ  
عَلَيْهِ سَلَامُ اللَّهِ وَصَلَوَاتُهُ وَعَلَى آلِهِ الْمُعْصُومِينَ سَيِّدِ الْبَنِي عَمِيهِ  
وَضَهِيرِ وَصِيهِ وَوَزِيرِ شَاهِنِ مَلِكِ وَلَا يَتَوَلَّى شَرِّ  
أَمَامَتِ أَمَامِ الْمُتَّقِينَ وَاسْطَةِ النُّكُوْبِ وَالْمُفَوِّهِ رَابِطَةِ الْحَقِّ  
بِالْقُدُّومِ مَنْطُوقِ مَرَكَبَتِ مَوْلَاهُ فَهَذَا عَلَى مَوْلَاهُ مِصْدَقُ

## در بیان جده

(۱۵) لَوَلَا عَلَيَّ مَا خَلَقْتَكَ أَفْضَلُ الْوَصِيِّينَ وَلِيٍّ رَسُولٍ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
مُظَهِّرِ الْحَقِّ مُظَهِّرِ الْأَثَرِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ  
وَعَلَى أَوْلَادِهِ الْمُعْصُومِينَ دَعَايِمِ الدِّينِ قَوَائِمِ الْيَقِينِ أَوْلِيَا  
الرَّحْمَنِ أَوْلِيَا الْإِيمَانِ الْأَنْجَبِيِّنَ الطَّاهِرِينَ مِنْ لُزِّ الْبُؤْسِ وَالْكَفْرِ  
وَبَعْدَ جَنِينَ نَكَارَدِ بِنْدَةِ خُدَايِ سُبْحَانَ خَازِنِ  
شَاهِنِ أَهْلِ جَهَانَ عِمْدِ الْعِلْمِ مُوَرِّخِ السَّلَاطِينِ بِشَيْخِ مَدِينَةِ  
أَسْتَانَ كَبِيرِ نَاسِبَانِ ابْنِ مَرْحُومِ مِيرِزِ أَهْدَايَةِ اللَّهِ  
لَنَا الْمَلِكِ مَلِكِ الْمُورَخِينَ ابْنِ مَرْحُومِ مِيرِزِ مُحَمَّدِ نَفِي سَمِيرِ  
لَنَا الْمَلِكِ كَانِ شَاهِي مُؤَلَّفِي نَاسِخِ الثَّوَارِيخِ كَرِيمِ دِيَارِ رُوزْكَ  
مَحْمُودِ وَأَبَامِ مَسْعُودِ كَيْفَ شَارِ سَاكِنِ بَيْتِ الْكَرَامِ وَبَيْتِ الْبَلَدِ  
هَجَرِي مِيكَزْدَرِ وَدَاجِ وَتَحْتِ اِيْرَانِ بِبَيْتِ كَرِشَاهِنِ شَاهِ  
جَوَانِ بَخْتِ فِيرُوزِ وَخَرَمِ تَرَازِ فُورُوزِ اسْتَوْفَيْتُ فَرَا زَنْدَةَ



## مُظْفَرُ الدُّشَيْشِ فَأَجَلًا

(١) لَوَايَ نَادِ شَاهِي طَرِازَنْدَه رَدَايِ كِبَرِيَايِ سَنَامَنْدَه بَاج  
جَهَانِيَايِ كَذَارَنْدَه نَاجِ كِلَايِ وَارِثِ جَمِشِيدِ وَهُوشَكِ  
جَامِعِ عِلْمِ وَفَرْهَنْكِ رَايِ بِنِ فَوِيمِ حَايِ مَلِكِ قَدِيمِ  
شَهْرِيَارِ زَمَانِ وَزَمِينِ مَرْفِيَانِ دُنْيَاوِ بِنِ مَحْوَرِ كُودِ  
مَرْوْتِ كُوهرِ جَبْجُونِ فَنُوتِ عَطُوفِ رُوفِ كُنِيمِ وَخِيمِ  
ذُو الْحَرَمِ الْمُبِينِ وَالرَّايِ الْمُبِينِ وَالْجُودِ الشَّارِبِ  
وَالْعَطَاءِ الْجَارِبِ غِيَاثِ الْأَمِّ مَلَاذُ الثَّرِكِ وَالذَّلِيمِ  
السُّلْطَانِ بِنِ السُّلْطَانِ وَالْخَافَانِ بِنِ الْخَافَانِ  
الْخَافَانِ السُّلْطَانِ شَاهَنْشَاهِ تَمَامِ  
مَالِكِ مَحْرُوسِهِ اِبْرَانِ لَا زَالَتِ دَايَاتِ مَمْلِكَتِهِ عَالِيَةِ  
وَايَاتِ سُلْطَنَتِهِ مُنْعَالِيَةِ كِه بِحَسْنِ فَرَايَسْتِ وَفَرَطِ كَايَسْتِ  
مَحْضَرِ فَاوِ خَالِ اِهْلِي مَمْلَكْتِ وَاصْلَاحِ امُورِ رَعِيَّتِ وَانْجَاحِ

تأليف

## دِيبَا حِذْرِ الْكِتَابِ

مُتَارِبِي دُرُودِ نَزْدِيكَ وَاسْعَافِ مَطَالِبِ تَرْكِ وَنَاجِيكَ  
وَبِقَايِ دِينِ اسْلَامِ وَشَبَابِ اَيْنِ خَيْرِ اَنَامِ وَزَوْجِ مَمْلَكْتِ  
اَبْرَانِ وَتَمَذُّنِ اِهْلِي اَنْ بِلْدَانِ كِه بِكُنْدِ مَطْمُورِ وَفَرِ الْاَهْدِ  
شَدِه بُوْدِ مَذَانِ سَرُشُدِ كِه شَخْصِي كَايِ وَنَبِي كَارْدَانِ وَ  
اَمِيرِ بَصِيرِ وَزِيرِ صَايِ الْقَمِيرِ بِنِصَبِ صَدَارْتِ وَ  
مَسْتَدِ وَذَارْتِ بَرَكْتِ نَاجُونِ پَهْمِيَانِ وَاسْطَرِ اَهْلَانِ  
غِيْبِيَةِ وَاقَاضَاتِ لَا رِيكِي كِه دِدِ وَبِرِ اَنْكَشْتِ نَدِيرِ ثَمَلِه مَهْمِ  
مَمْلَكْتِ اَمْدَدِ وَبَرَايِ دِزِينِ وَعَقْلِ دُرِيْنِ خَوَايِشِ  
بِلْدَانِ وَاصْأَارِ اَبَادِ وَبَنِيَانِ دَوْلَتِ رَا مَشِيدِ فَرَايِدِ  
اَبْنِ رُويِ نَوَابِ سُنْطَابِ اَشْرَفِ اَمْجَدِ حَضَرْتِ اَرْفَعِ اَمْنِ  
اَسْعَدِ بَدْرِ اَسْمَانِ وَذَارْتِ صَدْرِ اَبْرَانِ صَدَارْتِ  
ذُو الْعِزِّ الْبَاهِرِ وَالْمَرْحُومِ الْوَافِرِ الْعَرَفِ الرَّاسِخِ وَالْحَزْمِ

الشاعر



## د بیاجه

(۱) الشانج صاحب السیف القلم جامع الحکم والکرم  
صهر السلطان وابن عمه شقیق دوحیه وصنوار  
شاهزاده آزاده والانباء سلطان عبد المجید  
(انا بای اعظم) عین الدوله بن عضد الدوله بن  
خافان جنت مکان فتحعلی شاه فاجار که از نخست  
دست پرورد شهریار فاجدار و افروز از چهل سال بود  
که بشخص شخص و ذات مفلسش خدمات نمایان نمود  
و بایامین سر داره و شاهزاده که عقل و ذراته و تدبیر  
صدار به داشت و همواره در خدمت این شهریار تعبیر  
بوظرب و زحمت و ابرو احک و رنج را برکنج و حجاز داد  
و اطاعت سلطان را چون طاعت پرده ان فرض و منعم  
دانست با فریب درگاه و فراغت شاهنشاه از

سپیده

## د بیاجه

(۹) سپیده صبح ثانیه روح در خورشید بهرام خضر  
و بهر خدمت ثابت و او امر و نواهیش را چون وحی الهی  
انکاشت و در هر مأموریت که رفت بحسب بند پیوسته  
داد و سرکشان منمرد و طاعیان را در اکه قلع و قمع  
هر یک در عهد محال و مدافع با آنها سخت تر از محاربه  
باسام سوار و اسفندیار مینمود با شمشیر بران و بازو  
توانا و دل دانا و عقل بدینا گوشمالی بنر اداد و بیکار  
دست فتنه و پای فساد را از مملکت اذر بایحاشه کشد  
و بر انداختن حق توان گفت که کمر کعبه با این شجاعه و  
رشادت و عزم را سحر و حرم با ذبح و وفار و بردباری  
در دودمان فاجار پدید شده بوالعجب اینکه در فن  
نرسد و انشاء یگانه دهر و افسانه عصر و خط شکسته را

بدین مرتبه



## دیباجه

(۱۰) بدترست در پیش عبد المجید نگارد سایر خدما  
بزرگ و فتوحات سر که در اغلب نقاط ایران در حکومت  
آذربایجان و مازندران و بروجرد و عربستان و دار  
الخلافه طهران فرمود در این دیباجه نکند و کایه  
علیه باید تا بنامت درج شود بالجمله شاهنشاهی در  
دین دار این شاهزاده و الا بنابر این منصب صد  
اعظمی و شخص اولی دولت ایران برافراشت و بکلی  
بیش برنگذشت که در خدمت پادشاه و زحمت عیادت  
و سپاه و اصلاح لشکر و انجام کشور و قوانین مفید  
وزرا کو بر سئوده و ناشکیب مدارس جدید و تعیین  
مکاتب بوضع اروپایی اخراجات و ابداعات چنان  
بکوشید و خواب راحت را بر خویش حرام فرمود

از شاه

## دیباجه

(۱۱) از شام تا بام و از طلوع فلک تا هنگام غروب چون کوزه  
آهنگین و سنواری زمین بنیشت و بخواند و بنویشت  
و نامه هر کس را از بام بسمله تا نامه خاتمه فرستاد و باین  
نکاشت و چنان از سطونش شهر و بلدان منظم شده که  
گو که بامیش و صغوه با باز در یک کام بخود و در یک  
آشیان بنیشت با سون و تجارت و سر بازار و سردار و فقیر  
و امیر و مسکین و وزیر بی ملاحظه حکومت فرمود و پیشتر  
همت را مقصود اصلاح امور منال دولت و مالیه مملکت  
که بیه مغشوش و درهم و خرج بردخل فروخته داشت بجا  
و مدتی زحمت را بر خویش هموار ساخت تا این امر را  
پرداخته و ساخته نمود و خرج و دخل را مطابق و موازن  
ساخت و چون دولت منتهی در تمامت بلاد ایران ایجاد

صندوق



## دینا جہ

(۱۲) صندوق نمود کہ مالیات و خراج و سار و باج ہر شہر  
بے کم و کسر تحویل صندوق شود و اجر و حقوق مردم  
کشوری و سران لشکر بے بی اینکہ دیناری حیف و میل کرد  
از صندوق مآخوذ شود الحق اینچہ منہ بزک و اخراج  
فوق العادہ بود کہ ابن شاہزادہ آزادہ فرمود و چند  
موانع پیش آمد با کمال طمانینہ و سبکدوشی داد تا این  
ادارہ را محکم و مستحکم ساخت و دانشمندان متمدن  
و علماء سیاسیہ بیکو دانست کہ نرتی ہر ملک نخست  
مربوط با مہمالیہ و موازنہ دخل و خرج است ہر گاہ کہ  
در این امور خوردہ بگرد از بے خردی باشد در اینک  
قلیل و زمان اندک نرتی بت و تفاویہ ہویدا در ملک  
و دولت واضح و آشکار گشت کرد کارش بار و شہر بارش

بخشیار

## دینا جہ

(۱۳) بخشیار و مدد کار باشد ناد بگر فواقد و کثرت  
و کاستہ ہای ملک را یکبارہ مرتب و منظم فرماید  
مرحوم پدرم میفرماید ای خداوند لسان الملک ملک المؤمنین  
کہ اول دانشمند ابن عسود و شعر نازی و پارہ نالی  
چو پرو فرزدق و ثانی عبد الحمید و عمق بود در مدح  
و وصف خال ابن شاہزادہ و الانبار و صدر اعظم  
عالی قدار اشعار بے ابدار برود ہر کس نسخہ از آنرا  
بدست کند از حالات ابن وزیر صافی الضمیر بھر کافی  
و حقی وافی برودہ است

اکنون با سر سخن رویم و بمقتصد گوایم من بندہ در غفلت  
جوانی و اول زندگانی کا بی و شرح حالات زنان  
مشہور عالم موسوم بہ نابج النساء نالیف کردہ و معال

بے غفلت



## درباجه

(۱۴) سپه هزار بیت برنگاشته بودم مده در ز او به خول و  
 پرده افول سَنُور و مخفی مانده در این هنگام که بوشا  
 دافش با خضارت و باز او علم باد و نو و طعن زن سپید  
 و خورنواست حضرت مسیطاب علیه علیه و نواب  
 مقدس متعالیه مجوبه سلطنت و مسوره دولت  
 و ضیعه عفت صبیحه عصمت را بعد دهر نافع عصر  
 ستر کبریه و خدر علیا مهین دخت شاهنشاه ماجدار  
 و بهین جغت این شاهزاده بخیار (سرکار  
 فخر السیاحه العلیه الملقبه بمهد علیا)  
 ادا الله شوکها و عفتها و خدارتها که نخستین بند  
 شاهنشاه گینه پناه و ارشد اولاد این شهر نادر کامکا  
 است و با این عظمت شان و شوکت و مقام که ناکنون

## درباجه

(۱۵) همچک از زنان را بدست نشد که دختر شاه و ضعیف  
 صدر اعظم باشد بیه بین دار و خورگزار و مؤمن و  
 پاکدامن و محبت خاندان رسالت و معتقد بر روز قیامت  
 و هواره پیر و طریقه هاجر و ساره و سالک سالک  
 مریم و خدیجه و مشغول بشیخ و نماز و اندکار و اوزار  
 رضای الهی ابر همه چیز جهان دهد و بجز صحبت دین  
 و اخروی نهرماید و همیشه آشنای پناه و ملهوفان  
 و مظلومان و امید گاه ستم دیدگان و بیچارگان است  
 و ناتواند در حضرت پدر ناچار از خدمت شوهر  
 کامکارش انجام آمال مستندان و اسعاف احوال  
 درماندگان فرماید و در اجرای ثواب و خیر بخاری  
 و رعایت اعمال حسنه و افعال ستوده خود داری ندارد



## درباجه

(ع) درین موقع محض ثواب اخروی نام دنیوی و بقای

دولت پدر بخسار و سلامتی شوهر کا مکار و مقرر

فرمود ناشر حلال خدیجه کبری سلام الله علیها را

باد بگزینان اسماء من بیده نگارنده از نارنج النساء

مجزئی و کاپی مخصوص برنگاشت و به الدتر البضا

فیه مشاهیر النساء) موسوم داشت و بحلیه

انطباع محلی فرمود نابرایگان همردمان بخشد و

هر کجی ازین چمن گل و ازین ساغر ملی و ازین خرم

خوشه و ازین معدن شوشه برگرد خد او کند

لا يزال شوکت و اقبالش و ابرقرار و ناپیدار دارد

این دعوت را بگاو هلیل

امین امین گدا دجیر پیل



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
در شرح حال حضرت حوا و جهانبیان  
حضرت حوا با اعتقاد تمام مؤرخین عرب و فارسی  
و اهل اروپا نخستین زنی است که آفریده شده و  
دویمین مخلوق خدای تعالی از جنس بشر است  
و مادر جهانبیان است و در خلق او سخن باخلا  
شده و احادیث متعدده وارد است  
از امیرالمؤمنین صلوات الله علیه بحديث اندک است

که

حوا

که فرمود حوا از دنده کوچک آدم مخلوق گشت و  
در آن هنگام آدم بخوابانده بود و بجای آن دند  
گوشت روئید

در خبر دیگر از جعفر صادق علیه السلام منقول است  
که خدای تعالی آدم را از آب و خاک بیافرید و حوا را  
از آدم خلق کرد هم از آنحضرت روایت شده که  
فرمود حوا را از پل روی حوا آفریدند و اگر از  
حق مخلوق شد خدای تعالی در قرآن مجید در سوره  
مبارکه نشاء فرماید الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ  
وَ خَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا يَعْنِي ابْنَهُ خَدَائِي كَمَا خُلِقَ  
از نفس واحد که آدم باشد و خلق کرد از آن نفس  
جفت او را که حوا باشد و در روایت دیگر است

که حوا



حوا

که حوا را چون از استخوان دنده چپ آدم خدای بیاورد  
حوا نامیدند عبدالله بن سلام که یکتن از اصحاب رسول  
خدای صلی الله علیه و آله است و قبی از آنحضرت سؤال  
کرد که از چه روی آدم و ادم کو بند در پاسخ فرمود  
ازین روی که آدم از ایدم زمین خلق شد عرض کرد  
آدم از تمامت خاکها آفریده شده یا از یک خاک فرمود  
هرگاه از یک خاک خلق میشد مردم یکدیگر را نمی شناسید  
و همه بربک نمایش بودند پس ایشان را در این دنیا  
انبیای باشد فرمود خاک مانند ایشان است چنانکه  
در خاک الوان مختلف از سپید و سرخ و سبز و سیاه  
و زرد و زین هموار و سخت و شوره زار باشد در  
میان مردم نیز نرم و درشت و نکهای متعدد است

سؤال

حوا

سؤال کرد که آدم از حوا آفریده شد یا حوا از آدم  
همانا حوا از آدم خلقت شد اگر آدم از حوا آباد پدید گشت  
طلا و یا خنیا و زنان میشد و در کتب مردان نبوت  
عبدالله عرض کرد حوا از تمام اعضا آدم مخلوق گشت  
یا از بعضی آن رسول خدای فرمود اگر از تمام اعضا  
خلق میشد حکم فضا ص بر مردان و زنان بیک سؤال  
وارد میگشت نه بر نصف پر سپید حوا از ظاهر آدم آفریده  
شده یا از باطن او فرمود اگر از ظاهرش مخلوق میشد  
زنان در پرده نمیشدند و بی چادر میگذشتند چنانکه  
مردان میبکند و در این روی است که باید زنان در حجاب  
باشند گفت از طرف راست یا چپ خلقت شد فرمود  
اگر از طرف راست بود هرگز در میراث بطور نشاء و

حق



## حوا

۶ حو میبردند چون از طرف چپ است زن یک سهم میبرد  
و مرکب دو سهم و شهادت دو زن بمیزان شهادت یک مرد است  
گفتند که کدام موضع او باید شد فرمود از طبعی که فرو  
گشت از دنده های پهلوی پس را  
برخی از قول علماء را عقیدت دارند که حوا از دنده چپ  
آدم خلونشته و مخلوق علیحده است چنانکه آدم را خدا  
باری بیافرید و حوا را نیز بیافرید و این آیه شریفه را که  
خَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا یعنی خلق کرد خدای تعالی از آن نفس  
واحد که آدم باشد جفت او را که حوا باشد چنین تفسیر  
کرده اند که لفظ من تعلیل است یعنی حوا را برای آدم  
خلق کرد یا اینکه کلام من اینست یا بمعنی که در ابتدا  
آدم را بیافرید و از جنس و نوع او جفت او را خلق کرد

گویند

## حوا

۷ گویند که حوا از ضلع چپ از اجزاء آدم خلق شده باشد  
چگونه میشود اندر ضمیمه و هم بستر او باشد و این حدیث را  
براسته دل قول خود که از جمع صادق روایت شده  
ایراد نمایند که از آنحضرت از کیفیت خلق حوا سؤال  
نمودند که عقیده برخی بر اینست که خدای پاک بیافرید  
حوا را از دنده ها از پرن طرف چپ آدم فرمود خداوند  
بالا نرا از آن چیز است که ایشان میگویند همانا معنفند  
که خدا قدرت نداشت که خلق کند از برای آدم زن او را  
از غیر از دنده او و در این صورت رواست که کسی خرده بگیرد  
که چگونه بعضی از جسد آدم با برخی از جسد دیگرش مجت  
نموده است خداوند معنفین این سخنان را از مادر  
فرماید آنگاه فرمود حق تعالی چون خلق کرد آدم را از خاک



۱ و به فرشتگان فرمان داد که بر او سجده کنند آدم را خوا  
ر بود پس از نو برای او جفنه آفرید و او را در فرج میان  
پاهای و ساکن گردانید از برای اینکه زنان طبع مردان  
باشند پس خواهر حرکت آمد و از تحرک او آدم از خواب  
انگیخته شد در اینوقت بخواستند که از آدم دور شو  
او آنروز رفت آدم را نظر بر او افتاد جهانی نیکو دید  
و با خود مشایه جز اینکه او زن است و از خوش آمد و با او  
سخن گفت و پاسخ شنید و با او گفت تو کیستی گفت من مخلوق  
از خداوند تعالی باشم آدم با خدای تعالی مناجات کرد که  
بار خدا یا این خلق نیکو کیست که بیافرید و دیدارش مرا  
از وحشت رهایی داد و مؤمنان نهایی من گشت خطاب رسید  
که این کنیز من خواست اگر خواهی همیشه بار و انبیا و جلیلان تو باشد

۹ و به هر چه امر کنی اطاعت تو نماید عرض کرد سخت مشتاقم  
و شاکر و در ازای اینوهبت بر نقد پس و تحمید تو به فرام  
ندار سپید او را برای خود خواستاری تا که او کنیز من باشد  
و دفع شهوت نور اچاره سازد و در انوقت خدای تعالی  
شهوت را در او قرار داد و معرفت نمود با او و بیاموخت  
پس آدم گفت بار اهل حق او را از تو خواستاری میکنم و در  
ازای این نعمت که در حق من فرمود از چه راضی میشوی که در آن  
کار اقدام کنم فرمود رضای من در این است که علوم دین را  
بدو تعلیم فرمائی آدم گفت این امر را بپذیرم پس خطاب رسید  
که حق او را با تو زویج کردم و او را نیز بیک خود ببر پس آدم  
بخواست گفت بفرم من بیا حق او گفت تو بیا خطاب رسید که آدم  
بسو او رود و لاجرم آدم بجانب او شد و او چنین نشسته بود



## حو

۱۰ هراینه بایستی که زنان در طلب مردان برآیند و مردان را  
برای خود خواستگاری نمایند  
و نیز بر طبق عقیده آنها مریست که از امام محمد باقر صلوات  
الله علیه ابوالفضل آمد که از اصحاب آنحضرت سؤال کرد  
که خدای باری از چه چیز حو را بیافرید آنحضرت فرمود  
مردمان را در اینخصوص عقیده بر چیست گفت میگویند  
او را از دنده های آدم خلق نمود فرمود سخن بدو رخ  
گویند مگر خداوند عاجز بود که حو را از غیر ضلع آدم  
بیافرید گفت برخی تو شوم پس از چه او را مخلوق ساخت  
فرمود پدرم زین العابدین از پدرانش روایت کرد که رسول  
خدا فرمود که خداوند قبضه از خاک او برگرفت و بدست  
فدیه خود آدم را از آن بیافرید و اندکی از آن خاک بجای آورد

پس

## حو

۱۱

پس حو را از آن بیافرید  
و نیز گویند که وقتی یکی از علمای هود در خست امیر مومنان  
علی علیه السلام حاضر گشت و معروض داشت از چه روی  
آدم را آدم و حو را حو انا میپند اند فرمود بسبب اینکه از  
آدم زمین یعنی روی زمین خلق شد چه خداوند تبارک و تعالی  
بجبرئیل امر فرمود که از روی زمین چهار طپنت سرخ و سفید  
و سیاه و رنگ خاک آماده سازد و فرمان داد که این خاکها  
از زمین هموار و ناهموار و خاک نرم و ستوار برگرفت  
و امر فرمود که چهار قسم آب شیرین و شور و نلغ و آب لزج  
بیاورد و امر کرد تا آن آبها را در آن خاکها بریزد پس آب  
شیرین را در کام و آب شور را در دپدگان و آب نلغ را  
در گوش و آب لزج را در بینی و بر پشت و حو را بر این

این



این حوا خوانند که از حیوان یعنی صاحب جوده خلقت شد  
و در این عقیده علمای شیعی حادث است بسیار و دارند  
که حوا از نده چپ آدم نیست لیکن اقوال مؤرخین است  
و شیعی و جمعی دیگر از علمای شیعی معتقد بر این است که  
حوا از استخوان نده چپ آدم آفریده شده و حادث  
بیست و هفتم در این خصوص وارد است و آن حادث منافض  
جواب شافعی و کافور داده شده است العلم عند الله

بالحمله از آن پس که خدای آدم و حوا را آفرید بایشان فرمود  
که بهشت اندر شوید چنانکه در قرآن مجید فرماید  
وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا  
حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ  
یعنی ای آدم تو و زوجه ات در بهشت مسکونت گیرید

و بخورید

و بخورید از آن با گوشتی هر چه خواستارید لیکن بدین  
درخت گندم یا درخت انگور نزدیک نشوید و بعقیده  
علمای اثنی عشری آن درخت مقام علوم محمد و آل محمد است  
که مخصوص ایشان است و دیگران را بدان راهی نیست  
برخی آن درخت را درخت حسد تعبیر کرده اند و اکثر نزدیک  
آن درخت نشوید و منافقان که پند هر ایند از ظالمات محسوب  
شوند که حق دیگران را برده اید و قَالَ الشَّيْطَانُ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ  
عَنِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا مَلَائِكَةً أَوْ تَكُونُوا مِنَ الْخَالِدِينَ  
وَقَاتِمَةً إِنِّي لَأَمَّا لِنَاصِحِينَ پس شیطان ربهیم آدم و  
حوا را بفریفت و گفت پروردگار شما حق نکرده است شما را  
از نزدیک این درخت مگر این که شما دوزخ نشین باشید همیشه  
بپایید و بدان مقام عالی نرسید و سوگند خورد برای آدم

و حوا



## حوا

۱۴ و حوا که همانا من از ناصحان و خیر خواهان شما هم و در این  
هنگام که شیطان این کلمات میگوید در دهان مار انداخته شد  
و همیشه را آمده با آدم سخن می گفت آدم با وی فرمود که  
من چگونه نافرمانی خدای مهربان کنم و مرتکب امر شوم  
که مرا از آن باز داشته باشد ابلیس از تلبیس به آدم مابوس شد  
و همچنان در دهان مار با حوا سخن گفت و گفت ازین  
درخت بخور چه خداوند پس از این که او را بر شما حرام  
کرده بود دیگر بار حلال گردانید و بر همان حلیت  
این است که هرگاه توفیق آن کنی اگر حرام باشد فرشتگان  
ترا دفع دهند حوا را این دلیل پسند افتاد و بسود خست  
شد ملائکه آهنک نمودند که با حربه کلاه خود او را دفع  
دهند خطاب سپید که من او را فذر بر عمل خیر و بر عمل

## حوا

۱۵ گناه داده و مختارش ساختند ام اگر ثواب کند مستحق ناپاکی  
نیست اگر عیسان نماید در خور عتاب است چه عقل او  
جفت او است متعرض او نشود تا هر چه خواهد چنان  
کند حوا چون در بد فرشتگان از نهی او بار ایستاد  
یقین بر حلیت آن درخت نمود و از آن بخورد و  
خود هیچ تغییر می ندید پس نزد آدم شد و داستان بگفت  
و آدم را اغوا نمود تا از آن بخورد چنانکه خدا بکافران  
فَاَزَلَهُمُ الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَاَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ يَعْنِي نَفَقَ  
ابلیس ایشان را از خلل برین و بیرون کرد آنها را از آنچه  
در آن بودند از نعمتهای بهشت وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ  
لِبَعْضٍ عَدُوٌّ بَعْضٌ فَرَمُوهُمُ اِيْ اَدَمَ وَابْحَوْا وای شیطان و  
ای مار پائین روید از بهشت و زمین اندر شوید همانا بعضی



۱۶ از شماها کسی بگوید بکر از دشمنان باشد یعنی آدم و  
حوا و فرزندان ایشان با شیطان و مار دشمن اند و شیطان  
و مار نیز با آنها دشمن باشند و لکم فی الارض مسکن و  
مناع الی چنین یعنی از برای شما در زمین محل استقرار و  
تعیین و برخورداریست تا هنگام موت و زمان توقف آدم  
و حوا در بهشت موافق آنچه از احادیث مستفاد میشود  
شش ساعت بوده است باجماع حضرت آدم و حوا در روز  
جمعه بر زمین انداختند آدم در سرانندی که وادی مشهور  
است  
فرود شد و حوا در جاده نازل گشت و در بعضی احادیث  
وارد است که آدم در صفا و حوا در مروه فرود آمدند  
و بیک دیوایت و رود آدم در هند بوده است لیکن در  
نخست مفرقین از صواب است و تواند شد که اول بزرگ

۱۷ دهند بعد بصفاء مروه رفته باشند حوا قبل از ورود  
بر زمین گیسوها خود را از برگهای بهشت معطر کرده اند و  
چون نافرمانی خدا کرد و ترك اولی نمود مبتلا بجنس شد  
و امر شد تا غسل کند چون گیسوهای خود را کثود  
خداوند بادی فرستاد تا آن برگها را منقرض نمود  
و چون آدم و حوا بر زمین فرود شدند هر یک در مقامی  
جدا از یکدیگر و از مفارقت یکدیگر بگریستند و همواره  
آدم در درگاه الهی از در مسکن و توبت بهر تکیل  
و نندیش مشغول بود گویند چهل روز تمام سراز سجد  
بر خدا داشت و همنی بگریست تا اینکه دایک بخشایش مجوس  
آمد و ازین ترك اولی آدم در گذشت و بحیرت پدید آمد  
که آدم و حوا را ابوصالح یکدیگر برساند و خیمه از پرینا



۱۸ هشتی که نمود آن خیمه از یاقوت سرخ بود و نور آن تمامیت  
کوه های مکه را روشن میساخت در حوالی مکه برافراشته  
و آدم را از صفا و حواری از مروه در آنجا حاضر ساخت  
و بیک جای مجتمع نمود و در این وقت حواریان از نایش  
افتاب نکشید بگرگوز گشته بود که آدم او را نشناخت  
دیگر بار بجزیر شیل خطاب سپید که بسو آدم و حواری فرستاد  
ایشان را از خیمه بیرون کرد و آنچند را از آن مکان برداشت  
و همان مکان خانه کعبه است پس آدم را ب صفا و حواری مروه  
فرستاد آورد آدم و حواری بجزیر شیل گفتند ای ما بغضب خدا  
دچار شدیم که از آنچند دور شدیم یا تو چنین صلاح  
حال ما را دیدی گفت امر خداست و از در غضب نیست و  
چون ویران شود از گفت آدم در خواست کرد که بجای آنچند خانه

۱۹ برای ایشان بنا کند که در دور آن طواف کنند انگاه آید  
در صفا و حواری مروه بودند و مفارقت حواری است بر آدم  
اثر کرده در وحشت و دهشت بود و از صفا فرود آمده  
منوچه مروه شد تا حواری را بیدار کرده بر او سلام کند چه  
از فراز کوه او را بینگر پس چون برآمدن مروه و فرود آمدن  
دید پس در آنوادی بدید که مباد از راه زیاده نموده باشد  
چون از اوادی بفرز کوه شدند دیگر بار مروه را بدید لاجرم  
دیدن را ترک کرد و بکوه مروه بالارفت و حواری را دید  
بر او سلام کرد پس هر دو در بجانب کعبه نموده و بسوی  
خانه کعبه نظر کردند که آیا پی های کعبه افراشته شده است  
یا هنوز ساخته نشده از خدا در خواست کرده که ایشان را  
بمکان خود رجعت دهد پس آدم از مروه برآمده منوچه



۲۰ صفاشد و بر صفا ایستاد و در بجانب کعبه معظمه نمود  
 دعا کرد و دیگر بار مشتافی دیدار حوا شد و بدان طریقی  
 به مروه بر شد و باز مراجعت بصفا نمود و سه گز چپین کرد  
 و در واپسین گز از خدا درخواست نمود که میان او و حوا  
 مجتمع سازد حوا نیز چنین مسئلت نمود لاجرم جبرئیل  
 بنزد او آمد و رهنکامی که بر فراز صفا ایستاده و روی  
 کعبه و عاهمی کرد جبرئیل گفت ای آدم فرود آی و بحوا  
 ملحق شو پس آدم از صفا برآمد و بسو مروه رفت  
 و حوا از آخرم داد که خدایتعالی فر او ایشان را ابوصامد  
 ساخته و نا این دفعه هفت گز او و این ازین کوه به انکو  
 بر کشده و طواف کرده بودند و ازین روی است که مقرر گشت  
 که از این هفت گز میان صفا و مروه طواف کنند این گاه

۲۱ آدم و حوا اشادی بسیار نمودند و سپاس نیز از یکدیگر <sup>شنید</sup>  
 آنگاه جبرئیل ایشان را خبر داد که خدایتعالی فرشتگان را  
 مقرر فرموده که بی خانه کعبه معظمه را از چهار سنگ  
 از مروه و صفا و طور و سینا و جبل السلام که بحقیقت  
 بر آورند و بدست آدم خانه کعبه تمام گشت  
 و مدتی بسیار در آنجا سکونت داشت و با حوا این بود  
 و چون خواست با حوا هم بکتر شود از خانه کعبه بدو پیشند  
 و با وی هم بالین گشته پس از غسل بجرم باز می گشتند  
 و با هم دیگر تعیش نموده غرس اشجار و زراعت نباتات  
 می نمودند و جبرئیل بکشت گندم بیاورد و مگذار ای  
 بکشت و گندم برویید و قدری حوا بکاشت و جو سبک  
 از رسول خدا مر و پست که فرمود که هر شب که آدم می گفت



۲۲ يك درخت كه ميوه شمر داشت از زمین می وید و بار میبید  
كه حوا ادا میگرد يك درخت بی شمر سبز میبکشت و بیشتر  
بعبادن خدا نیعالی اشتغال داشتند چنانكه مریت كه  
آدم هزار مرتبه بزاد و كعبه رفت هفتصد مرتبه برای  
حج و سیصد مرتبه برای عمره  
مع الفصح حوا از آدم بار وركشت پس از زمان حمل در يك شك  
قابیل و افلیما را از ایل قابیل پسر افلیما دختربود و در  
سال دیگر كه حوا آبستن گشت هابیل و یوز را از انوآم  
بزاد آن دو زن خواهر و برادر بودند  
در خبر است كه حوا هفتاد و كرت از آدم باردار گشت و در  
هر شك يك پسر و يك دختر را پید و ایشان را پس از زمان  
بلوغ با يك دیگر زفاف میگردند لیكن این عقیدت مؤرخین

۲۳ مخالف با برخی احادیث است روایت شده كه ملائكه بصورت  
آن دختران شده و از ایشان آبستن میشدند و فرزندان  
از ایشان بوجود می آمد و اسند لعل علمای این است كه  
هیچگاه زفاف خواهریه برادر و انباشد و در كتابها  
عقول ناقصه ما برنماید و تطبیق این اخبار و احادیث  
صعب دشوار است چه علی الظاهر این بشر از نسل آدم و  
حوا لا علاج دختران را با پسران نزویج کرده از آنها نماید  
مردمان نسل بعد نسل بوجود آمدند و بعد از اینکه قابیل  
هابیل را بسبب اینکه چرا افلیما خواهر و برادر نزویج کرده  
یا بواسطه اینکه چرا در نزد آدم گرامی و وصتی و خواهد شد  
بکشت از بن اندوه آدم لپراغ شهوت خاموش شد و نا  
پانصد سال با حوا مفارقت نمود پس از پانصد سال دیگر



۲۲ باز با حوا هم بسر شد و حوا شیت نبی که وصی آدم و ملقب  
 به هبة الله بود بر او و این شیت آخرین و لاد آدم است  
 از حضرت امام محمد باقر صلوات الله علیه مرویست که فرمود  
 که در نخستین که حوا از آدم حامل گشت چون آن نطفه در  
 شکم متحرک گشت حوا بر سرید و به آدم گفت چرخ رستم  
 من حرکت کند آدم گفت همانا این نطفه ایست از من که در رحم  
 تو قرار گرفته و خداوند باری از آن خلقی بسیار آفریدند  
 تا ما را امتحان فرماید از آن پس شیطان بنزد باب حوا آمد  
 و گفت ترا حال بر چه منوال است گفت آدم بار و رگشتم  
 و طفلی در شکم من حرکت میکند شیطان گفت اگر در شکم بگذرد  
 که چون این طفل بوجود آید او را عبد الحارث یعنی بند شیطان  
 نام بگذاری پس ناسد و همواره در این گنجینه بپاید و الا <sup>شد</sup> خوار

۲۵ و پس از شر و زنجهار ایدرود گوید از این سخن ردل حوا  
 چیزی بخپد و بنزد آدم شده آنچه بشنیده بود باز گفت آدم  
 فرمود معاذ الله که سخن آن خبیث را پس بپری همانا خواهان  
 تو را بفهمی که امید است که برخلاف قول او این پس نباشد و با  
 ما ماند یا اینحال در قلب آدم نیز چیزی خطور کرد پس آن طفل که  
 دخیل بوجود آمد و چنانکه شیطان گفته بود پس از شر و ز  
 بمر و در حوا از دید بادی گشت دیگر با حوا آبش گشت  
 هم شیطان بنزد او آمده آن شرط نخستین را بگفت و گفت اگر  
 نیت نکنی که او را عبد الحارث نام نهی نصیبی از آن بر آید  
 من مقرر ندارم و این کرب جانور چون گاو و شتر و گوسفند  
 و بز و بز آله حوا بر سخن او پهن کرد و بنزد آدم شد آدم نیز  
 ما بل بکلام او شد لیکن از خوف خدا بر سرید و او را از نافرمانی



۲۶ خدا و اطاعت شیطان مخدیر کرد و حوا گفت اگر او را عبد الحارث  
نام نهی و شیطان را در آن بهره روا نداری دیگر نگذارم که  
بامن نزدیک شو آدم گفت از نخست در بخت تو با عیصی  
مانشدم و فریب یلبیس بخوردم حال نیز تر از این به همد و من نیز  
لا علاج متابعت تو کردم همانا نیت کردم که او را عبد الحارث  
نام گذارم هرگاه ناشد روزی پادشاه فرزندش شو  
الخلفه صحیح لارکان بزاد و هر دو من مطمئن خاطر شدند که  
از جانور ازین شب و روز هفتم که هنوز آن طفل زنده ماند بود  
او را عبد الحارث نام نهادند و در خلق آن طفل شیطان را  
سهم و شریک قرار دادند و خداوند تعالی باین حکایت اشارت  
کند که فرماید فَلَمَّا أَنَّهُمْ صَالِحًا جَعَلَهُ لَهْ شَرِكًا فَمَا اتَّخَذُوا  
بَيْنَهُمْ حُجُورًا حوا را فرزند نامی آمد و ز نام برای او شریک

۲۷ فرار دادند که بقول شیطان عبد الحارثش نام بر نهادند  
از حضرت باقر علیه السلام منقول است که چون از بن آیت مبارک  
پر شر گرفتند که جَعَلَهُ لَهْ شَرِكًا فرمود شرک آدم و حوا  
شرک اطاعت بود که اطاعت شیطان در تسمیه آن طفل نمودند  
و برای او نصیبی و ز نام آن طفل فرار دادند نه شرک عبادت  
که غیر خدا را پرستند باشند در این صورت عیصی برای  
آنها وارد نشود شیخ طریحی در تفسیر این آیه در مجمع البحرین  
گوید که شرک مصدر است بمعنی اینم مفعول یعنی مشارکند  
در تسمیه اولاد با شیطان که عبد العزیز و عبد مناه و عبد  
یعوث باشد و فاضل مجلسی رحمه الله در بحار الانوار  
چنین فرماید که این تفاسیر از علماء سنت است و اگر از ائمه  
مأثور باشد شاید بر سبیل تفسیر است ضمیر جَعَلَهُ راجع



بَادَمَ وَحَوَائِیْتُ رَاجِعَ بَعْضُ فِرْزَنَدَانِ اِیْشَانِ اَسْتِ کِه بَا حَاقِ  
مُشْرَکْ شَدَنْدَوِ اِیْنِکِه بِصِیغَهٗ شَتَبَهٗ فِرْمُودَهٗ اَسْتِ بَاعْتِبَارِ کُورِ  
وَاَنَافِ اَسْتِ چنانکِه در حَدِیْثِ مُعْصِرِ اَوْرُدُ شُدِهٗ کِه عِبْدُ اللهِ  
مَثْمُونِ خَلِیْفَهٗ عِبَّاسِی از حَضْرَتِ عَلِیِّ بْنِ مُوسٰی الرِّضَا از نَفِیْسِ  
ابْنِ اَیْمِهٖ کِه جَعَلَا لَهٗ شُرْکَاءَ پُرِشْ گِرِفْتِ اَلْمُحْضَرَّتِ فِرْمُودِ  
کِه حَوَا از اَدَمَ یَا فِصْدَنِّ فِرْزَنَدِزَادِ و دَر هَر شَکْمِ فِرْزَنَدِ  
و دُخْتَرِ اَوْرَدِ و بَا خَدَّایِ عَهْدِ کَرْدَنْدِهٖ اِگِر فِرْزَنَدَانِ بَ عِیْبِ  
و نَقْصِ بَا نِهَامُو هِیْتِ فِرْمَا بَدِ بَرِ شُکْرِ بَیْفَرِ اَیْنِدِ کِی فِرْزَنَدَانِ  
مُسَبُّوِی اَلْخَلِیْفَهٗ بَیْ مَرْحُومِ عِیْبَانِ اِیْشَانِ بُو جُودِ اَمْدِ فِیْمِ  
دُخْتَرَانِ وَ قِیْمِی پِیْرَانِ کِی اَن دُخْتَرَانِ و پِیْرَانِ اَز بَر اِه  
خَدَّایِ عَالِی شَرِیْکَانِ فِرْمَا دَادَنْدِ و چنانکِه اَدَمَ وَ حَوَا حَاقِ  
پُر سَنَشْ نَمُودَنْدِ اِیْشَانِ نَکَرْدَنْدِ و اِیْنِ حَادِیْثِ بَیْمِ رَوَا یَسْتِ

و تطبیقِ اَن بَا یَکْدِ بَکَرْدِ شَوَارِ اَسْتِ بِنَبَدِ بَقْدِ فِرْمِمْ خُودِ بَدِ فِیْمِ  
کِه مَسْطُورِ گِشْتِ بَرِ خِی اَوَا فَوْدَادِ و اَلْعِلْمُ عِنْدَ اللهِ  
عَلِی الْحِلْمِ حَضْرَتِ حَوَا مَدَّتْ هَضْدُ و سِی سَالِ دَر اِیْنِ جِهَانِ بَا اَدَمَ  
صِفِی بَرِ یَسْتِ بَرِ خِی هَزَارِ سَالِ و گِرُو هِیْ هَضْدُ و سِی شَرِکِ  
نُوشَندهٗ اَنْدَا قَا رَوَا یَسْتِ فِی حَسْبِ بَصَوَابِ دِ بَکَرِ و مَقْبُولِ اَمْرِ اَسْتِ  
و چُونِ اَدَمَ بَدِ رُودِ زَنْدِ گَا یَ کَفْتُ حَضْرَتِ شِیْثِ پِیْرِشْ بَر اَوَا نَمَا کَرْدِ  
دَر کُوهِ اَبُو فِیْثِ مَوَاجِیْ کَعْبَهٗ مُعْظَمَهٗ بَادِ دَر مَکَانِ کِه حَالِ مَوْسُومِ  
بِنَجَفِ اَشْرَفِ اَسْتِ اَوْرَا اِنْحَا کِ سِیْرِدِ وَ حَوَا پِیْرِ اَز یَکِ سَالِ اَمْرِ بَرِ گِشْتِ  
و یَا نَزْدَهٗ رُوزِ بَسِیْرِ بُو دِ و بَعَا لَمِ دِ بَکَرِ اَن تَقَالَ نَمُودِ و دَر جَنِبِ فِرْمَا  
بِنَا کَشِ سِیْرِدِنْدِ و چنانکِه مَرْفُومِ گِشْتِ هَضْدُ سِیْ بَکَسَالِ عَمْرِ کَرْدَهٗ  
گو یَسْتِ طَوَّلِ فَا مَدَّتْ اَدَمَ هَفْتَادِ ذِرَاعِ وَ حَوَا سِیْ وَ سِیْ ذِرَاعِ بُو و بَرِ خِی  
اَفْرُونِ بَر اِیْنِ نِیْزِ کَا شَندهٗ اَنْدَا مَابَا عَقِیْدَهٗ اَن شَمَنْدَانِ اَبُو عَصْرِ اَسْتِ



بپند نمایند چه شکل است که انشا افزون راز شده ذرع فامش باشد  
 و اگر در حدیث اینجور اندر است که اندک که معنی ذراع غیر از ذراع  
 منعار فی این عهد باشد با اینکه زمان پیش فامش مردمان  
 رسا بوده و از آن پیرمند جامردمان کونا اندام شدند  
 و در این عصر نیز مردمان بلند دیده شده که یک ذرع با  
 دیگران تفاوت دارد در این تاریخ که شمار سال  
 هزار و سیصد و بیست و سه میگذرد در تمام زمانها  
 اروپ نگاشته اند که مرد روی موسوم به فاجو در لندن  
 پانینج انگلیس در شاهانه هادیده شده که طول فامش سه ذرع  
 سه کوه کم است و بیایند که بلند از هر شخص بلند فامش است چون  
 باین فاشن گیریم توانیم ازین افزون تر ازین بید پریم و اندام حواری  
 سه و پنج ذراع که تقریباً هفده ذرع است بدانیم و بر تواریخ  
 ناستان واحد پست است هدی خرده نگیریم

شرح حالات ساره از زوجه حضرت ابراهیم علیه السلام  
 ساره دختر نوزمین فاحور عم ابراهیم سلام الله علیه است  
 برخی نگاشته اند که ساره دختر خاله ابراهیم است ممکن است که  
 هم دختر عم و هم دختر خاله آن حضرت باشد و ولادت ساره  
 دو سال سه هزار و سیصد و شصت و یک بعد از هبوط آدم  
 بود که دو هزار و هشتصد و پنجاه و پنج سال قبل از هجرت نبوی  
 صلی الله علیه و آله است ساره یکی از زنان آسمانی و دارای  
 مقامات عالی و مراتب ارجح است در قرینه کوئی فاعله  
 در کوهستان بابل از مادر متولد گشت و ببالید و کله و رقه  
 و اموال و باغات بسیار از پدر کرد و میراث رسید صاحب ثروت  
 گشت و در سن بی و هفت سالگی بجهالة نکاح ابراهیم علیه السلام  
 هنگامی که ابراهیم هفتاد و پنج سال داشت و آمد و تمامت اموال



۳۲ خود را با آنحضرت بنحسب کس از آنکه نمرد پادشاه بابل آن  
حضرت را در آنش افکند و بر آنحضرت سرد و گلستان گردید  
نمود و وجود حضرت خلیل را بخل مملکت خود دانست و حکم  
به از عاج آنحضرت فرمود تا از آن مملکت بیرون شود و امر کرد  
تا اموال او را بدو دهند و گله و در که در آن گذارند با خود  
کوچ دهند براهیم بنزد قاضی شهر رفت و گفت اگر اموال مرا  
مأخوذ میدارید آن مدت عمر من که در محبیل آنها مصروف  
داشتم بمن مسرد دارید قاضی او را تصدیق نمود و بر  
حقانیت آنحضرت حکم داد لا علاج نمود بدین حکومت را  
و از اموال او دست باز داشت پس براهیم بابر را در زاده  
خود لوط بن هار ان که از انبیاست با ساره ضعیف خود  
و پدرش ناری بن ناهور با اموال و اطفال از شهر بابل

۳۳ هجرت فرمود و گفت ای اهل بیت سیه دین یعنی من میرم  
بشوی پروردگارم و زود باشد که مرا هذایت فرماید و مقصود  
آنحضرت ببت المقدس بود و نمختد و حوالی شهر خازان که  
از بلاد مصر و مغرب آن خزان است را آمد کو بند در آنجا  
حضرت ساره را بعتق از دواج در آورده با و گم بشو گشت  
و قبل از ورود به خازان نام ساره سارای بود در اینوقت از  
ملك علام خطاب سپید که ای ابراهیم و اساز نام بگذار  
پس موسوم به ساره گشت پس از چند تاریخ پدر ابراهیم در  
خازان بجهانزاداع گفت ای ابراهیم ما مورد بفر کن غارت  
پس با ساره و لوط و برخی از مردم خازان بر زمین کنعان درآمد  
و مدتی در آنجا اقامت داشتند ناگاه در آن مکان فحش و غلام  
بزرگ بدید شد و اقامت را تمام برای سکنه دشوار گشت



## ساره

۳۴

و حضرت خلیل عزیمت سفر مصر فرمود و ساره گفت صلا  
در آنست که مصریان ثورا با من خواهند داشت تا اگر در تو طمع  
کنند بهشت دفع مانع قصد جان من ننمایند و ندیدم بخت  
ابراهم رسید صندوق بساخت و ساره را در آن جای داد  
و فضل بزد و با اموال و اطفال بجانب مصر روان گشت چون  
خواست از بندر گذر کند یکی از عشاران (گمرکچی) بر او  
سد طریق کرد تا عشار اموال ابراهیم را مآخوذ دارد چون بان  
صندوق نوین رسید با ابراهیم گفت این صندوق را در یکجا  
انحصار فرمود چنان نگار که این صندوق بملاو از درویشم  
عشر آنرا از من بگیر و از گشودن آن دست بدار عشار گفت  
حال آنست که دست باز دارم و بخیل در صندوق را بکشو نظرش  
ساره افتاد زنی نیکو رخسار بدید با ابراهیم گفت این زنی

بانو

## ساره

۳۵ بانو چه نسبت است فرمود دختر خاله و جمیع مرایست گفت از  
چهره وی و زاد و صند و و طفله فرمود غیرت داشتم که کسی  
او را دیندار کند عشار گفت ازین مکان نگذارم بجا دیگر شو  
تا حال تو و این زن خوب بود و در حضرت پادشاه عرض نهاد  
فرمود من از پر صند و و جدا نشوم تا جان در تن دارم پس آن  
عشار شتاب کرده بدرگاه سنان برعلوان پادشاه مصر آمد  
و معروض داشت که زنی با رخسار ماه و زلف سیاه در بندگاه  
و بجز پادشاه را نرسد پادشاه مصر جمعی از افرستگان حضرت  
ابراهم و ساره را در همان صندوق و بدرگاه حاضر ساختند  
و با ابراهیم فرمود در این صندوق چیست گفت در این صندوق  
جوهر من و دختر خاله مرایست تمام اموال خود را انقدر می بینم  
تا از پر صند و و دست بدارم و فرمود مصر نید برفت و امر کرد

نادر



نادیدند و فریاد باز کرده ساره را برین آوردند چون  
 نظرش بآن جمال زیبا و طاعت دل آرا افتاد بکاره دل  
 از دست بیداد و بی اختیار دست بطرف مشوره عفت و محبت  
 عفت فرار برد حضرت ابراهیم رو برگردانید و بدرگاه فاد  
 میچون استغاث نمود که بار خدا حرم مرا محفوظ بدار در حال  
 مسؤل انحضرت با جانب سپیده و دست فرعون خشک نماید  
 و هر چند خواست بساره دست برساند نتوانست هولی عظیم  
 بدیل فرعون رفت و بنیاد خیراغت انابت گذاشت و بر ابراهیم  
 گفت هانا خدای تو بیا من چنین کرد از خدایت رخواست کن  
 نادست مرا بحال نجات باز دارد فرمود مشروط بر اینکه  
 دیگر دست بساره نفر از من الا باز از کار بشود فرعون  
 این شرط را بپذیرفت بدعا ابراهیم بگمبارد سکنش

نیکی شد گویند فرعون این درخواست از ساره نمود و  
 استند نمود که سلامت سیمرا از پروردگار بجوای  
 ساره از خداوند مسئلت نمود و دست پادشاه بحال خود  
 باز گشت انگاه پادشاه حضرت ابراهیم و ساره را تکریم  
 و تعظیم بسیار کرد و گفت بیا اموال خود هر کجا خواهید برد  
 که کسب معترض نشا شود و فرعون را کنیز خوری بود  
 او را طلب اشتر بساره بخشید و گفت ها اجرک علی عاتق  
 یعنی این کنیزک در ازای مژده توانست که در حق من دعا نمود  
 و هاجر را بدین سبب هاجر گفتند که فرعون گفت ها اجرک  
 انگاه فرعون کو سفندان و اشتران و گاو و غلامان  
 و کنیزکان بسیار بخدا ابراهیم تقدیم داشت و بی معنی  
 بخوانت و بخدا خود امر کرد تا ابراهیم و ساره را با خیر امر



## ساره

۳۸ تمام با انبعاث و احشام از مصر روانه داشتند و آنها با مملو  
 با نغا و ساره و لوط و هاجر از مصر هجرت کرده بنمین فلسطین  
 درآمدند و از آنجا در مزرعه حبرون که نزدیک بیت المقدس  
 و بقدر خلیل معروف است سکونت نمودند و بقیه عمر را  
 در آنجا بسر بردند و چون ساره نازا بود ابراهیم را  
 فرزندی نداد بدینیکشت از آنجا که ساره از اولاد اندیا  
 بود و ابراهیم در هنگام نرویح او شرط کرده که بی رضا  
 او قدم نرزد و همواره با او با حرام سلوک میفرمود  
 روزی ساره گفت که چه شود که هاجر را با من بفروشی باشد  
 که از وی مرا فرزندی نداد بدین شود و خلیفه من باشد ساره  
 شخص رضا شوهر نرزد گوار هاجر را ابراهیم بخشید و  
 ابراهیم با او هم بستر گشت پس از چند آثا رحل در هاجر

هویدا

## ساره

۳۹ هویدا گشت بدان سبب که از ابراهیم نازا داشت و ساره  
 دیگر ظاف و با ساره چنان پیش رفتا و نمود و ادعا بر او  
 و بر نریختا داشت و گاه گاهی به چشم حقارت در ساره  
 نظاره میگرد ساره بواسطه غیبت فطری که بحول  
 طبیعت نازا است که زین دیگر امیغوض ارنند و  
 غضب شد و سوگند دینا و شداد یاد کرد که سه عضو  
 از اعضا هاجر را مفلوح سازد هاجر بشنید و سخت  
 بر سپید و بطرف بیابان گریخت فرشته بر او ظاهر گشت  
 و گفت ای هاجر از خدمت خواتون خود بکجا میگریزی  
 با خانه باز گرد و با خواتون خود خضوع و فروغی نمائ  
 ناچار هاجر مراجعت نمود و ساره بشفاعت ابراهیم از  
 تقصیر او در گذشت لیکن بواسطه دفع سوگند سه جا

عضو



۴۰ عضو او را مفلوح سازد هر دو گوش او را سوراخ نمود  
 و او را خسته کرد تا معیوب گردد این اعمال بر حسن هاجر بیفزاید  
 و از آن روز این عمل در میان زنان بماند و سنت گشت که گوشت  
 زنا را سوراخ کرده و آنها را مخون سازند پس از چند  
 اسمعیل از هاجر منولد گشت و دهها از او زنا ف غلاف الن  
 رجولت اسمعیل بیفتاد و از آن پیشتر را نبیا چنان معمول بود  
 که در روز هفتم ناف و غلاف حشفه ایشان فرو می افشاد  
 ساره را از این تغییر خوش آمد و گاهگاهی هاجر را سرکوف  
 ملامت میداشت که فرزندی چون دیگر فرزندان نبیا  
 نیست هاجر را دل بد کرد آمد و بگریست و اسمعیل نیز گریست  
 ابراهیم را دل سوخت و سبب گریه را بدانست و بدرگاه  
 خدا مناجات کرد که این بچه را از او دور گردانند و عاشر

۴۱ با جابت رسید این بود تا ساره اسحق را از در و در و هفتم  
 نافر بیفتاد و غلافش را مانند ساره از مشاهده اینها الیج  
 آمد چون ابراهیم بدانست با خدا شکایت کرد خطاب رسید  
 اینکه اسحق غیر مخون است بسبب آن تو بخشی است که ساره  
 هاجر را نمود من از آن روز سوگند خورده ام که هرگز از او لا  
 انبیا را از این پس مخون خلو نفرمایم و از این روی که ساره  
 هاجر را با آهن خسته نمود مقرر داشتند که اسحق را با  
 آهن خسته کنی پس ابراهیم اسحق را بید و مخون خست  
 با یک چوب حزن اسمعیل از هاجر منولد گشت ساره بیسی دلگیر  
 و افسرده خاطر گشت و همواره با ابراهیم از در و در شیشه سخن  
 میگفت ابراهیم بچای شکایت برد خطاب رسید که هر چه بخوا  
 گوید بپذیر و روزی ساره با ابراهیم عرض کرد که از آن روز که هاجر



پسر زاده بامن بقیه نظر کند ابراهیم فرمود هاجر کینه نداشت هر چه  
 بلای و آوارگی و آزار است ساره گفت هاجر را با اسمعیل پیش  
 به بیابان که دور از آب و گاه و آبادی باشد بفرستد و زاده را بگذارد  
 و مراجعت نماید خضر ابراهیم ازین عمل حیران گشت پرسید که ساره  
 بخدای تعالی برد از ملائعه و حی شده ای ابراهیم مثل زنان  
 چو استخوان کج باشد اگر خواهی آنرا منبهم در گردنم کنند  
 و اگر محال خود گذاری از آن منفع شو تو را واجب افتد که  
 اسمعیل و هاجر را از نزد ساره بیرون بر عرضم بگردانم  
 مکان برم فرمود بسو حرم من که هر که در آن وارد شود  
 ایمن ماند پس جبرئیل بر او را بر آورد و ابراهیم و هاجر و  
 اسمعیل را بر آن سوار کرده بطرف مکه روانه شدند و هاجر  
 که سبزه درختان و نخلستان بسیار داشت میبردند ابراهیم

میبردند که آن مکان اینچنانست جبرئیل چه گفت اینچنانست تا بمکه  
 رسیدند و در موضعی که درختی بر رسته بود و اکنون چاه زمزم است  
 فرود شدند و ابراهیم با ساره شرط کرده که پس از رسیدن آن مکان  
 نزد آنها نیاورد پس هاجر عیانی در زبان درخت بگشود و اسمعیل  
 در آنجا جای گرفت ابراهیم خواست مراجعت کند هاجر گفت ما را  
 بیکه میپارید و اینچنان مؤمنی نه آیه و نه طعامی باشد فرمود  
 شمار آیه آنکس میپارم که مرا مأمور داشته هانا او را زود  
 صغیر و کبیر و حافظ بر نا و پیراست این بگفت و سخن بگرفت  
 در حال مراجعت نمود بعضی نوشته اند که سه روز در آنجا ماند  
 و رجعت فرمود هاجر گفت رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا حَسْبِيَ اللّٰهُ عَلَيْهِ تَكَلَّفْتُ  
 چون ابراهیم بخانه راه به پیوود و باز پرس نمود و نظر شو هاجر  
 و اسمعیل نمود و آنها را در آن بیابان یکد و نه تپائی آب نان



## ساره

بیچاره و بیکیک بد بد بگرینت و فرمود ربنای اتی اسکت من  
ذرتی بواذ غیر ذی ذرع عند بیک المحرم یعنی بار خدا یا  
من ذرت خود را در بنایان آب و گاهی نزد یک خانه محرم  
نوسکونت دادم ای پروردگار ما برای اینکه نماز نورانی  
دارند و نور اعبادت کنند بگردان قلوب بعضی مردمان را  
بسو ایشان که خواهان ایشان باشند و روز کن آنها را از موبها  
باشد که تورا اشاک باشند این بگفت و بجانب شام مراجعت گرفت  
و هاجر و اسمعیل را آنجا بماندند و مقدار اندکی آب و نان  
که با خود داشتند بخوردند و پرداخته شد و اسمعیل را بپوش  
دو سال از عمرش برگذشته بود چون مقدار بی از روز بگذشت  
و آفتاب بنای اسمعیل نمیشد شد و از مادر آب طلب کرد  
مادر بیچاره مضطرب و شورش میخوشید بود ناچار از جگر خا

و در آن

## ساره

و در آن واد بگو ساره و مروه رفت و فرمود که ای مادر این  
وادی کسی هست که ما را اطعمه آب دهد گیسو نیافت و اسمعیل  
نیز از نظرش غایب شد پس بر کوه صفا بالا رفت و در آنجا سر  
در کمره بنظرش آمد گمان کرد که آب است لاجرم برین آمده  
بکوه مروه صعود نمود از آب علامه نیافت سر را برادر کوه صفا  
از دور نگریست و از اسمعیل نشانی نیافت مجدد آب کوه صفا  
یافت و فرزند را نیافت و ناخفت گریخت از کوه صفا بکوه مروه  
و از مروه به صفا بدو بد چنانکه اینک حاجان هفت کرت  
در آنجا هر قله میکنند و از همان روز این عمل مقرر شد در کوه  
هفتم هنگامی که هاجر در کوه مروه بود نظرش بر اسمعیل افتاد  
دید که چشمه آبی خوشگوار نزد وی جاریست که گاهی اسمعیل  
از شدت عطش غیبی قدم خویش را بر زمین کوفته بود آن چشمه

ظاهر



## ساره

ظاهر گشته بود پس هاجر اسمعیل را از آن آب بنوشانید خود  
نیز بخورد و هر دو آن از زمین تشنگی پاسودند پس هاجر  
ریگی بدو و آن چشمه فراهم نمود تا آب بهوده زود و ازین  
روی آن چشمه را از زمزم نامیدند چنانچه جمع گردانست  
یا اینکه آن چشمه را بواسطه بسیار آبش زمزم نامیدند  
یا اینکه چون جبرئیل در آنجا از زمزم نمود زمزم گفتند چنانچه  
برنگذشت که در آنجا اشجار بر رویشد و سبز و خرم گشت  
مرغان و جانوران نوزاد آب جمع شدند مردم جرم که درین  
سکونت داشتند و هر سال از کار مکه برای تجارت عبور کرده  
بشام در میشتند و هیچگاه آبادی در آن مکان نمی یافتند  
در این گرت چون بحواله مکه رسیدند در آن مکان بغیر از الحاکم  
و عرفان و رخسان و مرغان پدیدند که در آنجا در طیارانند

که مانند

## ساره

که مانند آن هیچگاه ندیده بودند انستند که آیه جوشیده  
که باعث آبادی شده بود و قرن از کاروانیان را ازین شهر  
بفرستادند چون با موضع رسیدند درین و طفلی ایافند که  
در زردی رخسار گرفته و آب برای ایشان آشکار گشته از  
دیدار آنها شکفته گرفتند و با هاجر گفتند تو کیست و در آنجا  
چرا وقت آمد از آمدن ادا گاه با بختیان سبب میباشی هاجر گفت  
من و عیسی بر ایهیم خلیل و این فرزند اسمعیل است مادر با حلال  
یکه و نهاد را اینجا بگذاشت بگذشت گفتند یا اجازت دهی  
مادر حواله این چشمه منزل کنیم و تو را خدمتگذار باشیم ظاهر  
در جواب خاموش بود پس از سه روز که حضرت ابراهیم بطی از سفر  
بدیدن زن و فرزند آمد هاجر گفت فوجی از جرم در اینجا  
منزل کرده و اسندهای توقف در این مکان داد اند ابراهیم

اجازت



## ساره

۴۸ اجازت فرمود و برفت هاجر با آن دو زن جرهمی گفت و باشد  
که شما بیاید اما کبریا با بن چشمه حقیقی نیست پس آن دو زن مضطرب  
عمر و رئیس بنجر هم و سمیع بن عامر که منبر قبیل فطور بودند  
خبر دادند و ایشان قبایل خود را نیز در یک زمره آوردند و منجمها  
برافراشتند و با اموال و اطفال و خواش و مواشی در مکه  
سکونت کردند و از رعایت جانب هاجر و فرزندش هیچ فرو  
نگذاشتند و هر یک از آنها يك كوفتند و كوفتند به  
اسمعیل بخشیدند و گله سیاه گشت و اسمعیل و هاجر از آن  
نعیش میفروند و با بنجر هم مزوج گشتند و گشتند که ابراهیم  
بدیدار ایشان آمد و این آبادانی بدیدار خرسند گشت و مراجعت  
نمود و از آن پس حضرت خلیل بفرمان خدا جلیل خانه کعبه را  
در همان مکان که جبرئیل برای آدم صهی خیمه افراشته بود بر آورد

## ساره

۴۹ و خانه ساخت و مگر که ابراهیم خوانست بدیدار اسمعیل و بود  
از ساره اجازت می گرفت و ساره آنجناب را اجازت میفرمود  
مشروط بر اینکه هر دو پیارا از کتاب بیرون نیاوردند و بخشیدند  
مراجعت فرماید از حضرت ضاه و علی السلام مرویست که ابراهیم  
از ساره و حضرت طیب که بدیدار اسمعیل بود ساره  
اجازت فرمود و برود بشرط اینکه شبی باز گردد و از دراز گوش  
بزیرباید و او می پرسید با بعد مسافت از آن مکان ناممکن این  
چگونه تواند شد حضرت ضاه و فرمود که خداوند تعالی زمین را  
برای ابراهیم در می پیچید یعنی به طای کافض میرفت

بالجمله چون هاجر و اسمعیل از نزد ساره رفتند و سه سال  
بر گذشت و فرشتگان مأمور به لاک قوم لوط و تخریب شهر آنها  
سدوم و غوره شدند پس از اتمام آنها بصورت جوانان خوب و



۵۰ و امر از جبرئیل برای حضرت ابراهیم در شدند ابراهیم  
 گمان برد که ایشان از آدمیان و همانند پس امر کرد تا گوشت را  
 بریان نموده نزد ایشان بر نهاد جبرئیل از میان فرشتگان  
 سخن آمد و از رو طیب مزاج گفت ما هنوزهای طعام نداده ایم  
 چگونه دست بطعام بفرزیم ابراهیم فرمود در آغاز خوردن  
 بسم الله گوشت و در انجام الحمد لله همان بهای طعام باشد و  
 اصرار کرد که از آن بریان بخورند با اینحال ایشان دست فرارز  
 نکردند و در آن عصر مرسوم بود که هر کس از طعام میزبان خورد  
 سوء قصد در باره او دارد ابراهیم از انکار آنها در اندیشه  
 فرو رفت و بفکر چاره افتاد ملائکه را از پرده بر داشتند  
 و عرض کردند همانا ما فرشتگان خدا متاينيم که هلاك قوم لوط  
 مأمور بودیم و چنانکه در قرآن مجید خدای فرمایند

۵۱ وَلَقَدْ جَاءَتْ ذُرِّيَّتُنَا بِالْبرِیِّ قَالُوا اَسْلَمَا قَالَ سَلَامٌ  
 عَلَیْكَ اِنَّ جَاءَ بِعَجَلٍ حَسِیدٍ فَلَمَّا رَاٰ اَیْدِیَهُمْ لَا یَصِلُ اِلَیْهِمْ نَكَرَهُمْ  
 وَ اَوَجَرَ عَنْهُمْ خِیْفَةً قَالُوا لَا تَحْضُنَا نَا اُرْسِلْنَا اِلَیْ قَوْمٍ لُّوْطٍ  
 یَعْنِیْ اَمَدند فرشتگان مابین ابراهیم که نه زن بودند با سه نفر  
 جبرائیل و میکائیل و اسرافیل بودند و بر و سلام گفتند و  
 پاسخ شنیدند چیزی نگذاشتند که برای ایشان کو سفند بریان  
 فراهم ساخت چون دید که دست فرزان نبرند این عمل اصرار  
 شمر و بر سر سبک مباد اندیشه از پی در باره او داشته باشند  
 گفتند بيم مکن که ما فرشتگانیم باشیم که مأمور هلاك قوم  
 لوط هستیم و هم فرماید و امر انه قائم فصاحت یعنی زنش  
 ایشان داده بود و بخت بد یعنی ساره از پس را ایشان داده و نگاه  
 ایشان را می شنید از این امر شگفت در عجب شد که چگونه در رسن



پیریا و فرزند بی بادید شود پس بخندید و اغلب علم  
شیعی ضحک را تفسیر بعض نموده اند یعنی فوراً حضرت ساره  
حائض شد و از اخبار ائمه معصومین نیز چنین منقلا میشود  
که حضرت ساره در آنوقت حیض یافت از امام محمد باقر علیه السلام  
منقول است که دختران پیغمبران حائض نمیشدند و حیض عقوبت  
است و نخبین زن که از اولاد پیغمبران حائض گشت ساره  
بود که از آن مرده فرشتگان خوردند

هم در قرآن مجید مذکور است که قَبَشْرَاهَا بِاسْحَوْ وَمِنْ  
وَرَاءِ اسْحَوْ يَعْقُوبُ فَاِنَّكَ بِاَوَّلٰى الْاَلْدَا نَا عَجُوزٌ وَ هَذَا بَعْلٌ  
شَيْنًا اِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ فَالْوَا اتَّعَجِبْنَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ رَحِمَ اللّٰهُ  
وَبَرَكَاتُهُ عَلٰىكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ اِنَّهُ جَمِيعٌ بِمَجْمُودٍ يَعْنِي بَار  
دادیم ساره را بولدت اسحق و پس از اسحق بر یعقوب گفت عجباً

این چگونه تواند شد که من باین پیریه برآیم و در آنوقت شصت و دو  
و بر و این بود و نه سال یا نود سال از عمرش بر گشت شصت بود  
و این شوهر من مردی کهن سال و شیخی فرمود باشد همانا این  
امر محکمت باشد و در آن هنگام ابراهیم نود و نه ساله یا  
صد و بیست ساله بود فرشتگان گفتند آما از اعجاز و قدرت خدا بگما  
شگفتی گیر یعنی هر چیزی تواناست حمد خدای بر شما باد ای اهل بیت  
همانا خداوند مسخو حد و کثیر انجیر الاحسان است پس ساره  
مطهر میشد و بعد از هفت روز از ابراهیم حامله گشت چون مدت حمل  
مضیعت گشت حضرت اسحق از وی نای بریده بوجود آمد و پس از  
هشت روز پدید آمد گوارش را و راغنون ساخت ساره دوسا  
او را شیر بداد چون خواست از شیر او را باز گیرد حضرت ابراهیم  
ضیافتی شایان بنمود و اغلب مردم را دعوت نموده طعام داد



## ساره

۵۴ چون اسحق بجد بلوغ رسید خبر رفته نام بر او زریح کرد  
پسر از مدینه که ابراهیم خواست اسمعیل را فریاد کند و خدا آمد  
بعد از مدینه هاجر و فاق کرد و در مکه مدفون گشت و همچنان  
ساره زنده بود و با ابراهیم زندگانی میکرد تا در سال سی  
هزار و چهار صد و شصت و سه در سن یکصد و دو و بیست و یک  
و روایت صحیح در سن یکصد و بیست و یک در فریه اربع  
که آنرا جبرون گویند من از جث از صحت بگشت و چهار فانی را  
بد و دگفته بگراود این شنافت حضرت ابراهیم در میان  
قوم خویش آمده گفت ای قوم من در میان شما غریب میسازم  
و پسینی از ملوک این خود نان بامن بفرشید تا نعره ساره را در  
آن مدفون سازم ایشان عرض کردند که ای مولای بزرگوار او را در  
هر زمین دفن کنی همه رضاد بهم و کسی از تو دریغ ندارد آنحضرت

فرمود

## ساره

فرمود هرگز این نشود شما غار مکین را که زبان عیسی توأم را ۵۵  
گویند و در آنجا دفن بود برای من از عفرون که میکان از بزرگان  
قوم بود خریداری نماید نامیت را بحال سپارم عفرون بشما  
خاست و عرض کرد در حضور جماعت میگویم همانا من آن زمین  
و مزرعه را با تو نفی می نمایم و از تو بخواهم حضرت خلیل  
نپذیرفت پس از تو مزرعه را بپانصد مثقال زر نفی می نمود و با  
حضرت بقرض حضرت ابراهیم سار را در غار مکین را می خرید  
چون واقع است فی هاد و بحال انباشته داشت این زمان از زمین بقیه  
خلیل شده است پس از وفات ساره ابراهیم بطوره دختر بطن را که از  
قبیله جرهمیت است زریح فرمود و از و شترن پسر آورد و در نوریه کاه  
سار با آنکه اختلاف فرمود است ممکن است بواسطه تحریف علماء بود  
این بنیابن باشد و گفته در کلام خدا و انبیاء اختلاف روی دارد

شرح



۵۶ شرح حال اسیہ ز و جد فرعون

اسیہ دختر مزاحم است که بکن از مردم بنی اسرائیل بود و با بنو  
حرم فرعون مصر که قابوس بر مصعب نام داشت بود همانا  
اسیہ از زنان اسماعیله و در رد گاه الهی مکر کنی بزرگ دارد  
چنانکه در احادیث وارد است که اسیہ اول زنهای اسماعیل  
و در برخی از احادیث دوم زن اسماعیله است و از آیات قرآن  
واضح شود که او را عند الله مرتبه ارجمند و مقابله است

چون فرعون از منجه پشیده بود که فرزند از بنی اسرائیل بود  
آید و به پیغمبر گریخته شود و سلطان فرعون را براندازد  
و شب اغفاد آن نطفه را باز نموده بود ندان فرعون امر کرد  
که هر کس در بنی اسرائیل بوجود آید بقتل رسانند چنانکه  
خدا تعالی فرماید یَذَّبَحُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَیَسْتَحْيُونَ نِسَاءَهُمْ

یعنی پس از بنی اسرائیل را مقبول و دخترانشان را زند میگردانیدند  
و درین قابله معین کرده بود که اولاد بنی اسرائیل را نفیشت  
همیکردند تا اگر پسر است بقتل رسانند و اگر دختر است به معین کرده  
بودند که از نطفه در رحم مادر قرار خواهد گرفت فرعون  
حکم داد که در آتش هیچ زنی با مرگ هم باین نشود و مردان  
بنی اسرائیل را از زنان دور کردند و در جای دیگر میباشند  
و از آنجا که اسیہ از بنی اسرائیل بود فرعون با خویشان اینکاشد  
که شاید این مولود از اسیہ بوجود آید خواست مادر آتش  
با وی میباشند کند پس باین اندیشه در زمین که اکنون  
اسکن دریه است فرود شد و عمران پدر حضرت موسی را  
بپاسیاب برد کرد و خود با اسیه بجفت اتفاقاً بویکید  
و وجه عمران که از شوهرش دور بود بهوس افتاد که نزد شوهر



روید و در دهانه نزد عمران شد و در آن بنه شب او همیز  
شد و نطقه حضرت موسی منعقد گشت عمران با او گفت همانا  
اینکار شده بود و شد لیکن این راز باید مخفی باشد پس بگوید  
چنانکه کس ندانست نزد او بر و نشد بجان از علم مخوفم کرد  
که نطقه موسی منعقد شده اقامه دانستند که از صلب بطریق  
و با فرعون بگفتند آنچه باید بشود شد فرعون از ده خاطر گشت  
و ندانست این عمل از کینت پس بگوید ایست تر گشت لیکن آثار حمل  
از وی آشکار نبود و هر چند فایده نجس کرد این از ندانست  
با اینکه از وی آنچه منفک نمیشد هرگاه بگوید بر می خاست فایده  
نیز بر می خاست و چون می نشست او نیز می نشست و با اینکه آثار  
حمل او نمودار نبود بگوید از اندوه چهره اش زرد گشت فایده  
گفت نورا چه شود هر چه هست باز گویی که محبت تو در دل من اثر کرد

بگوید تفصیل عمل خود را بیان کرد و گفت از آن ترسم که اینم بود  
چون بوجود آید مقبول و نایب بود کرد فایده گفت بهم ممکن و  
اندوهی که من او را حراست کنم پس از شش ماه و در روز  
موسی علیه السلام بوجود آمد با سبائان فرعون اجتمع کردند  
فایده موسی را برداشت و در فاطمی پیچید و در مخفی مخفی داشت  
و با سبائان گفت که پاره خوبی از او بیفتاد و فرزند بی  
شکم او نبود پس به بگوید خطاب سپید و او حینا الی امر  
موسی آن از ضعیفه یعنی بمادر موسی و می کردیم که او را شیر  
دهد و سه ماه او را شیر بداد لیکن بی خائف بود که مباد  
این امر بفرعون ظاهر شود و انظفل ابقتل رساند و در  
مخبر و مضطرب بود نا اینکه بد و اهاام شده که قال قیبه  
فی الیم ولا تخاف ولا تحزنه انارادوه الیک و جاعلوه من سلبان



## اسکیر

یعنی او را در دینیل بپنداز و بر او منبر و در فراش محزون  
مباش برود بی او را بگو تو باز گود اینم و او را بمقام پیمبر  
نائل سازیم پس نجاری را که خربیل نام داشت و در حوالی خا  
آنها دکان نجاری بودش حاضر ساختند و امر کردند تا صند  
برای او مرتب کنند خربیل بفرست بدانش که ایشانرا طفلی است  
و خواهند او را بنهال از مرگ برهانند بدان سرشد که بنزد  
فرعون رفتن نفیسیل را معروض داد در حال زبانش لال شد  
دانش که این مولود همان پیغمبر است که خیر داده اند پس ایما  
آورده و صندوف را بساخت و بنزد مادر موسی آورد  
و بگوید بدست یاری قابل و بنجار موسی را در صندوق نهاد  
و سرش را بست و شب او را برهن برده منوکل را علیه الله درود  
بنیل مصر انداخت از صندوف بسو او باز گشت دیگر بار او را

## اسکیر

دور کرد تا سه کرت در دفعه سوم باد آن صندوف را برود  
تا از نظر شد و در گشت بگوید ادا دل از دست بشو خواست فرماید  
که خدای تعالی او را صابر نمود و در آن هنگام از حسن اتقا  
اسیه بانوی حرم فرعون از فرعون درخواست کرد که در این فصل  
که هنگام بهار و موقع سیر سینه و آب است برای او چمد در حوالی  
رو دینیل افراشته دارند فرعون حکم داد که قبه در کنار رود  
نیل از بهار و برافراشتند و اسیه با اینها د خیر فرعون بدانجا  
شدند و اینوقت اینها برای شنیدن سرتن در کنار رود آمد  
صندوف در دو آب بدید با خفه امر کردند تا او را بگیرند  
چون سرش را بکشودند طفلی سه ماهه خوب بود در آن بدید که  
گریان است کما قال الله تعالی فالتقطه الفرعون لیکون  
لهم عذرا و حزنای یعنی از اهل بیت فرعون او را گرفته عاقبت



۶۲ با ایشان دشمن و باعث اندوه ایشان گشت چون انبیا آن طفل  
 بدید مهر او در دلش جای گرفت و دانست که طفل از بنی اسرائیل  
 است و از بیم قتل در آتش انداخته اند پس او را موسی نام نهاد  
 که بزبان عبری برگزیده را گویند یعنی از آتش برگزیده  
 با اینکه موسی بزبان عبرانی بمعنی درخت است چون او را از میان  
 اشجار می که در کنار رود بود بر داشت و در دند موسی نام نهاد  
 و در این وقت مریم خواهر موسی که دختر یوکید بود از دور  
 ایشان را دید که غایب امر را بداند چون این بدید و دانست که  
 دختر فرعون را با آن طفل محبت است بدو بدو و نیز انبیا آمد  
 و گفت اگر برای این طفل دایه بخوایید من سراغ دارم و مقصود  
 یوکید بود پس انبیا موسی را نیز از اسیر آورد و اسیر از دایه  
 موسی شاد گشت و چنان مهر او در دلش جایگزین شد که او را

۶۳ در آمدن نشاند و گفت این پسر من است پرستار انش گفتمند  
 اینها نون نیکو گفته چون نورافرن ندیدی نیست و فرعون را  
 نیز فرزند نشود صواب است که این طفل را به پسر اختیار کنی  
 اسیر را خوش آمد و نیز فرعون شد و این اسیران بگفتند  
 برخی از دستور از گفتند شاید این همان طفل باشد که  
 منجمان خبر داده اند بهتر است که او را بقتل رساند فرعون  
 سخن آنها را تصدیق نمود و غارم قتل آن طفل گشت اسیر  
 قدم شفاعت پیش گذاشت و گفت من از منجمان کشف حال  
 کرده ام و دانسته ام که این طفل آن طفل نیست بهتر این است  
 که این کودک را بقتل نسازیم و او را بفرزند بی اختیار کنیم  
 چه آثار برکت و خبر از دایه او پیدا است و چشمه چشم  
 در آنست شاید از وجودش مارا سودی و فایده نرسد



۶۴ خدای تعالیٰ فرماید وَاَلْتَا اِمْرَاةُ فِرْعَوْنَ فِرَّةً عَلٰی وَلَدِهَا  
لَا تَقْنَلُوْهُ عَلٰی اَنْ يَنْقُتَا اَوْ تَخْذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ  
یعنی گفت زین فرعون که این طفل رویش چشم من و تو است  
اور امکتش شاید مادر اسود بخشد یا اینکه بجای فرزند  
اختیار کنیم و ایشان ندانستند که این کار بر ضرر آنها خواهد  
شد پس اسیہ چند از بکفت فاعرعون را غیبی کشته و از خون  
موسے در گذشت و او را به اسیہ بخشید و اسیہ آنحضرت را  
پسر خویش خواند و او را به بخواست و او را شیر دهد چون مرد  
مصر شنیدند که اسیہ پسر را بفرزند ی اختیار کرده اعلیہ  
امرا و اشراف مصر فان خود را بنزد اسیہ فرستادند تا  
موسے را شیر دهند موسے پستان هیچک را نکرفت تا روزی که  
که مرنیم در فحش حال برادر گردید سرای فرعون صبح بگذشت

۶۵ جمعی ادید که بطلب آید بان سوگو آنو بهی و نگفت من  
ز بی صالحه سراغ دارم که برای اینکار شایسته است و طفلش  
بقدر رسیده است اسیہ گفت از کدام طایفه است گفت از  
بنی اسرائیل اسیہ گفت این نشود چه فرعون رضامند دهد  
که طفل از بنی اسرائیل رود این نیز از بنی اسرائیل باشد مرنیم  
گفت و صورتی که طفل پستان او را بگیرد و او باشد و در حال  
بزرگ بود که بد شده مادر را که از فر او فرزند بی طاف شد بود  
چنانکه خدا فرماید وَاَصْبَحَ قَوْمُ اِمِّ مُوسٰی قَارِعًا یَعْنٰی قَلْبَ  
مادر موسے از اینکه چرا فرزندش از دست دفعه نزدیک بود  
که آب شود پس بنزد اسیہ آمد و ناپستان در دهان موسے  
نهاد در حال بگیرد و بنوشید همگی شکفته گرفتند اسیہ این  
خبر بفرعون بگفت فرعون گفت چون از بنی اسرائیل است و ناپستان



اسیہ گفت تو را چه بیم همانا این پسر از اینشت و در دامن تو  
 بزرگ شود هرگز نمیکن نشود که از وی نور اخگر برسد چندان  
 بگفت نافرعون رضاداد و بوی کبد را بدایگی اختیار کردند  
 و ضروریان او را آماده ساختند و موسی را بدو سپردند  
 تا شپرد همد و پرستاری کنند خداوند تعالی بدیدر ایشان  
 اشارت فرماید وَحَرَمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ  
 أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ فَرَدَدْنَاهَا  
 إِلَىٰ آلِهِ فَتَنَّا آلَهُم بَلَا تَخْزَنَ وَلِيَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ  
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ یعنی باز داشتیم بر او شیرها  
 شیر دهندگان را ازین پیش پر گفت مریم خواهر موسی آبا  
 دلالتم کنم شمارا به اهل خانه که او را کفالت کنند برای شما  
 و او را نصیحت کنند یعنی از نگاهدار بر صورتها پس باز

گذاشتیم او را بسو مادرش تا اینکه چشمش از دیدار فرزند  
 روشن شود و از فرافراش محزون نباشد و بداند که و خدا  
 ثابت است لیکن مردمان ندانند پس مادر موسی فرزند را  
 بلخانه خویش آورد و پرستاری صغیرمود و هفت روز  
 او را بخدا سپرد و شهرت خود را مأخوذ میداشت و فرعون  
 او را میدید تا یکسال بر گذشت و موسی طفل شیرین و مطبوع  
 الطبع گشت از رضاداد و اسیه موسی را در بر گرفته نزد یک فرعون  
 آورد و او را در دامن و زانو فرعون نهاد چون فرعون او را  
 نزدیک چهره خود بر افراشت موسی چنگ فر از کرده ریخت او را  
 بگرفت و بکشد و چند موبی کند و خند از گشت فرعون اینجمل  
 بقال بدگرفت و کلام منجیب را بطرا آورد و گفت بفرین این  
 همان طفل است همن این است که در حال او را بقتل رسانم



## اسید

۶۸ و خاطر اباسا هم اسید اندیشه او را بدانت عرض کرد که کودکی  
تکلیفی نیست که در افعال و اعمال مستحق کیفر سیاست شوند  
اگر این قول را مرد دداری بدو را امتحان کنیم اگر از روی عمل این  
جسارت کرده سیاستش واجب شود و الا طفلی بی گناه را  
نشاید مجازان داد پس امر کرد تا مجسمه پیرانش از آتش فروخته حاضره  
ساختند و طبعی هم مملو از باغون سرخ بیاوردند تا موسی را  
ازمایش نمایند موسی خواست که دست بسوی باغون فرابرد  
جبرئیل دستش را از آن بازگردانید و پیرانش گذاشت پس  
التحضر چنگ برد و مقداری آتش بر گرفت و بر دهان نهاد  
در حال زبانش بسوخت و ازین رو که در مخرج حرف سپین نماند  
بدیدگشت که در بزرگی نیز نموانست درست ادا فرماید فرعون  
چون اینحال بدید و دانست که او طفل است و معتقد داشت

برایش

## اسید

۶۹ بر پیش او فرزند کرده از خون او در گذشت و او را به اسید سپرد  
و اسید با درش داد تا بخانه برسد و کبد فرزند را بمحرم خویش  
آورد و او را نگاهداری نمود تا دو سال از سن مبارکش  
بگذشت پس او را از شیر باز گرفت لاجرم اسید التحضر را  
بخانه خویش آورد و بنمود که خدمتش پیام کرد و بر اسباب انجیل  
او بیفزود چنانکه در ده سالگی برای او چهار صد تن غلام  
آماده ساخت همه با ملا برین رفقت و اکلیل مرصع طوقها  
سپین و کمرها ازین که چون موسی سوار شد در کایش  
بدویدند از غایت حشمت و تجمل مردم مصر اچنان گمان مبرفت  
که التحضر فرزند فرعون و مادرش اسید است و چون سه سال  
از عمر موسی بگذشت اسید دختر از ارکان فبط برای او فریج  
نمود و شهر را این بسند و انجمن بزرگ بپاراستند و موسی

ازان



## اسیہ

۷۰ از آن زن دو فرزند آورد و ناچهل سال موسی در نزد اسیه  
روزی بگذشت و مردی قلیل در نهان با وی ایمان آوردند  
و اسیه نیز ایمان آورد این بود تا روزیکش از فبطیها  
مصر را بگشت و فرعون خواست تا آنحضرت را بقتل رساند  
پس موسی بطرف مدین گریخت و دخترش شعب صفوره را از وی  
نمود و چهل سال را آنجا بزیست پس بهدایت پسر اسرائیل  
و دعوت فرعون مأمور بمصر گشت و فرعون را بوحی خدا  
و نبوت خود دعوت نمود فرعون نپذیرفت و ساحران را  
حاضر ساخت تا با وی مجادله نمایند ایشان چون عصا موسی  
و بدبضا بدیدند بعد آنحضرت ایمان آوردند پس فرعون فرما  
داد تا سحره را دست و پای بریدند و بدنه های ایشان را از  
درختان خرما بسا و بچسند این هنگام با فرعون خبر دادند که

## اسیہ

۷۱ ماشطه ایست که زن خریل بنجار بود با موسی ایمان آورده است  
و این همان زن است که قایله یوکبدمادر موسی گشت و از حضرت  
از قتل نجات داد و بیعت مشاطه گریه ایست که فرعون بدو  
سرای فرعون در پیش و با حضرت موسی ایمان داشت و از وی  
ایمانش آشکار گشت که روزی شانه از دستش بیفتاد گفت  
بسم الله دختر فرعون گفت پدر مرا میگوئی یا غبار خدا ای ای  
گفت آنکس را میگویم که مرا و تو را و پدرت را افریده و مرا  
دختر فرعون بنزد پدرشده این خبر بگفت فرعون در غضب  
شده او را طلب کرده گفت ازین دین باز گرد و الا آن  
بینی که دیگران دیدند گفت من هرگز از دین حق و صراط  
مستقیم باز نگردم و بحمد خدای بکمال رسانش تمامم  
و اگر شهادت بایم فوزی بزرگ دانم فرعون حکم فرمود



که نور می از من بگرفتند و آن زن از طفل سینه ماهر بود  
 نخست آن طفل را در آتش انداختند زن خریل گفت  
 بسوختن رضادهم امثایک التماس ارم که پس از سوختن  
 استخوان مرا با طفل جمع کرده در خاک دفن کنید از او  
 بپزند و فستد پس آن زن با کمال صبر و اطمینان با پنداد  
 و نکران سوختن طفلش بود ناگاه آن طفل از میان آتش  
 بانگ برآورد که ای مادر شکبایم پیشه کن که فدای بیشتر  
 ناهشتم برین نمانده اینک بمقام رضا و اصل شو پس او را  
 در آتش انداختند سوختند در اینوقت اسیر نیز فرعون  
 آمد و فرعون داستان ایمان زن خریل و سوختن را  
 برای اسیر باز گفت و اسیر خود بچشم سترنگر پسندید بود  
 که ملائک و فرشتگان روح آن زن را بر آسمان صعود دهند

و بر ایمانش افزوده پس با فرعون بنشیند سخن گفت و او را بپس  
 نویج و ملامت نمود و گفت و ای بر تو با فرعون این چه جزایست  
 که با خدا اینعالی داری فرعون گفت مگر تو نیز مانند آن زن  
 دیوانه و از عقل بیگانه شده و بجز من کیست را خدای انی اسیر  
 گفت دیوانه نیستی فرعون بنماد اسیر گفت دختر من دیوانه  
 شده او را گرفته بحجره خویش فرست و نصیحتش کن تا از این  
 عقیدت باز گردد و الا مستحق قتل شود دیگر ناب صبور  
 با اسیر نماند ایمان خود را آشکارا ساخت و گفت  
 ای فرعون تو با ذلّت عبودیت دعا می آلوده هستی کنه و خدا قادر  
 بیچون را منکر شود و با من نسبت بپوشاید و فرعون چون  
 تربیت او را با مونس در خاطر داشت و هواره در حق او بدگمان  
 بود در غضب شد و منتظر وقت بود در اینوقت آتش خشم



## اسیہ

۷۴ در کانون سپهر اش مشعل شده امر کرد تا او را به پیشگاه  
و چهار منج برنش بگرفتند و سندان آسپار ابرو نهادند  
و با انواع شکنجه و عذاب آنچه اشرار شنیدند پس اسیر کرد  
بدرگاه الهی نموده گفت رَبِّ اِنِّیْ لَعِنْدَکَ بِیِّنًا فِی  
الْجَنَّةِ وَ نَجِّیْنِیْ مِنْ فِرْعَوْنَ وَ عَمَلِهٖ وَ نَجِّیْنِیْ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِیْنَ  
یعنی یا خدا یا برای من خاتمه در بهشت بنمای کن و  
مرا از فرعون و سوء اعمال او و فاجایه و از قوم ظالمین  
که مردم قبط باشند خلاصه ده پس خطاب بدو رسید که  
سر برافراز و بملاء اعلیٰ نظاره کن چون نظر کرد و مکان  
خود در بهشت بدید بخندید فرعون گفت منون او را  
بنگرید که در این عذاب خندان است  
از سلمان مرویست که او را با قناب تعذیب می کردند

خدا

## اسیہ

۷۵ خدای تعالیٰ جمعی فرشتگان فرستاد تا بروی نیایم گذرند  
بالجمله عای اسیه مستجاب شد و وحش ایشان را  
خرامید

از ابن عباس منقول است که در هنگامی که او را عذاب  
می کردند حضرت موسیٰ بر او گذشت و در حش دعا  
نمود خدا رنج و عذاب را از او برداشت و صد منی  
بدو و نمیرسید

شهادت اسیه در سال ستم هزار و هشتصد و  
پست و هشت سال بعد از هبوط آدم صغی علی نبینا  
والله وعلیه السلام بود اما تعجبین عمر و سال  
ولادت او را مورخان ذکر کرده اند

شرح



در لغت مرید و جبرئیل

بعقیدتا غلب لغوین مریم لغت عجیبی یعنی همراست و بمعنی  
عابد و خادمه است صاحب مجمع البحرین از صنعا رواست  
که مریم عربی است بر وزن مفعول است که مینم آن را ائد و مصد  
میچی از دام بریم است یعنی مقصد یا از رام که بمعنی همیشه  
صاحب فاموس گوید مریم بفتح باء بر وزن مریخ زنی را  
گویند که محاذی مرد آن را محبوب شمارد لیکن بن بجز  
ندهد و بنیان اهل اروپا تخضرت را ماری تلفظ کنند  
و مخن یاس احترام 'التخضرت لفظ سنن را که بمعنی مقدس است  
بر لفظ ماری افزوده و سکن فارسی کشند

در کتب عربیہ

میں

عمران نام دارد و عمران پسر مثنی بن ایللیعاز بن ایللیون  
اکبن بن زاد و ق بن عاز و د بن ایللیا قیم بن امود بن  
زور بابل بن شلتا شیل بن بوکانیا بن بوشیا بن امون بن  
مثنی بن خرفیا بن احاز بن بوئام بن عوزابن بورام بن  
هوشتا غاط بن اسه بن ابسا بن رجبعام بن سلیمان بن داو  
نیمه است و برخی از مفسرین در نسب مکریم چنین نگاشته اند  
که مکریم پسر عمران بن ماثان بن ابی عازار بن ابی بوذر بن  
بابل شالیان بن بوحنان بن اوشان بن امود بن خارفان احاد بن  
وئام بن غزبان بن پوزام بن ساقط بن ایشان بن  
رجبعیم بن سلیمان بن داود بن ایسا بن عویذ بن سلون بن  
یاعر بن یحشون بن عماد بن رام بن خضر م بن قارض بن

يهودا



## مرکب

۷۸ هود ابن یعقوب بن اسحق بن ابراهیم علیه السلام است  
گویند ازین عمران ناعمران پدر موسی و هارون و هوشنصل  
فاصله است نگارنده گوید آباء واجداد مریم چنانکه  
در بحث مرقوم افتاد بصواب مقررین راست تواند شد  
که این اخلاق از تحریف کتاب باشد و ابن عمران پدر مریم را  
بعضی از انبیاء شمرده اند

مادر مریم اناجی که اعراب حشره اش نامند خیر فافوذا  
و این حشره را خشری دیگر بود که ایشان فام داشت و بر قیام  
به حشره موسوم و ضحیح حضرت زکریا بود و ازین روی  
که حضرت یحیی پس از زکریا با عیسی خاله زاده اند

## ولادت مریم

نولد حضرت مریم پنجاه و نه سال  
بعد از

## مرکب

بعد از هبوط آدم بود که سیزده سال قبل از ولادت عیسی  
نارنج میبختی باشد که تقرباً شصت و چهل و چهار سال  
قبل از هجرت نبوی است

روزی حته مادر مریم در سایه دیواری غنوده و نگران دشت  
که بر سرش افراشته بود دید مرغی در آن درخت لانه کرده  
و جوهر خود را روزی دهد با اینکه حشره دید که آن مرغ بیضه  
خود را شکافند جوهر از آن بیرون آورد و در اینوقت حشره را  
روزگاری دراز نگذشته و عجز فرعون بود و از زمان  
تولید او برگزیده از مشاهده آن مرغ بخاطر گذرانید که چه  
بودی که خداوند مرا پس عنایت فرمودی پس روی بدرگاه  
الهی نمود و گفت اللهم انک علی نذر ان رزقنی ولداً  
ان اقصه قلبه علی یمن المقدس فیکون من خدام یعنیه



## مرکب

۸۰ بار خدا یا من نذر کردم که اگر مرا فرزندی عنایت فرمائی او را  
از خدام بیکت المقدس گردانم و محرم دارم که از آنجا بیرون نشود  
چنانکه خدا بی‌غالی بدین معنی اشارت فرماید اِذْ قَالَ امْرَاةُ  
عِمْرَانَ رَبِّ اِنِّیْ نَذَرْتُ لَكَ مَا فِی بَطْنِیْ مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّیْ اِنَّكَ  
اَنْتَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ یعنی چون گفت ز عسالت ای پروردگار من  
من بناویم و نذر کردم که فرزندی که در شکم دارم محرم گردانم  
یعنی مخصوص عبادت تو فراردهم این درخواست از من بپذیر  
همانا تو بر قول و نیت من شنوا و انا باشم که خلاف نذر نکنم  
در حال استواری در پیشگاه الهی مقروض افتاد و آن خون که  
بر عادت زنان است از وی بادی بدمد و چون مدت هفت روز  
برگذشت و ظاهر گشت بلعمران هم بستر و از وی باز و رشتد  
و چنانکه مذکور گشت با خدای پیمان نهاد که او را خادم <sup>اصغر</sup> مسجد

نماید

## مرکب

نماید پس از انقضاء مدت حمل دختر بی زاد و او را امریم نام نهاد ۸۱  
لیکن افسرده خاطر بود که چرا دختر است و دختران نتوانند  
همیشه در مسجد خدمت کنند چه در ایام حیض بایستی از مسجد  
بدر شوند و شرط محرم و قوف اعتکاف و ایامی در مسجد است  
و او این نذر را با عتقاد اینکه پس خواهد بود نموده خداوند  
تعالی فرماید فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ اِنِّیْ وَضَعْتُهَا اُنْثٰی  
وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَیْسَ الذَّكَرُ کَالْاُنْثٰی وَاِنِّیْ سَمَّیْتُهَا  
مَرْیَمَ وَاِنِّیْ اَعْبُدُهَا بِكَ وَذَرِّیَّتَهَا مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ  
یعنی چون بارینها دگفت خدا یا من دختر آوردم و دختر خون  
پس نباشد و خدا داناست که در این مورد دختر هیز از پس است  
و او امریم نامیدم و بنواش سپردم با فرزندان از اغواء  
شیطان رجیم از حضرت خاتم انبیا صلی الله علیه و آله است

که



## مرکب

۸۲ که فرمود هیچ فرزندی نبود که چون بوجود آمد جز اینکه  
شیطان او را متولد نمود مگر مریم و عیسی که بواسطه این درخواست  
حتی از شیطان محفوظ ماندند  
بالجمله عمران و حنه در کار این مولود منجبر ماندند که او را چنانکه  
بمسجد برند و پس از چند روز عمران و حنه از آن گفت و بروا  
مادرش نیز در روزی که متولد شد درین وقت از پیشگاه خداوند  
باز کرد با خطاب سپید که ما این دختر را اینجا پس سپید پروریم  
که در مسجد اقصی مشغول خدمت باشد همچنانکه خداوند  
تعالی فرماید فَتَقْبَلُهَا رَبُّهَا بِقَبُولِ حَسَنٍ وَانْتَهَا نَبَا نَا  
حَسَنًا یعنی خداوندش به نیکی و رجحان می پذیرفت و او را خلفه  
نیکی فرمود چون مرده این قبول به حنه رسید مریم را در خر  
پیکه بمسجد اقصی آورد و نزد خدام بیت الله نهاد و دانستند

## مرکب

نذر خود بگفت و از آنجا که مریم نژاد از انبیاء و بزرگان ۸۳  
بنی اسرائیل داشت هر يك از خدام در طلب او برآمدند و در تکتال  
او نزاع کردند حضرت ذکر تا که با آنها ریاست داشت فرمود  
که من به پرستاری خدمت مریم از دیگران سزاوارترم چه خواهم  
ایشان ضعیف مراست و من با او نزدیکی از دیگرانم خدام مسجد  
گفتند این سخن صواب نباشد چه نزد یکی از تویم مریم مادر او  
حتی است و او دست از تربیتش باز داشته و بما و الگداشته است  
عاقبة الامر فرار بر فرعه گذاشتند و آن خدام بیست و هفت  
نفر بودند پس مقرر داشتند که قلمهای خود را که از قولاد بود  
و بدان کتابت تورا به می نمودند در آب افکند قلم هر کس  
که در آب فرو نشود و بر روی آب بایستد آنکس کفیل مریم  
باشد پس آن بیست و هفت تن قلمهای خود را برداشتند و در آب



۸۱  
فهر آیه مجتمعه شدند و هر يك فلم خود را در آب افکندند  
تمامت بر پر رفت مگر فلم زکریا که بر آب با نیند  
صاحب وضه الصفافوبی که چون زکریا با خدام مسجد  
فرار بر فرعه نهادند اسامی صاحبان افلام را بنوشتند و  
همه را جمع نموده پرده بر آن پوشانید و مقرر کردند که کودکی  
نارسیده فلم هر يك را از آن فلمها بیرون آورد صاحب آن فلم  
کفالت مریم را نماید و کودکی از کودکان محروم دست بر پر  
پرده برده فلم زکریا را بیرون آورد خدام رضاندادند گفتند  
فلمها را در آب روان می افکنیم هر فلمی که در قعر جوی نشسته  
آب آنرا ببرد صاحب آن فلم مریم را حفاظت کند دیگر نادر  
فلم زکریا در آب فرود رفت و در قعرش نشست نیز خدام  
نپذیرفتند این کرت گفتند همه فلمها را در آب می اندازیم

بر ظلم

۸۲  
هر فلمی را که آب ببرد صاحب آن مکمل مریم است باز فلم زکریا را  
بپر فرعه بنام زکریا برآمد و کفالت مریم بدو محول گشت و  
خداوند باین داستان اشارت فرماید اذ یلقون افلامهم  
ایتمم یکفل مریم و فاکنت لدهم اذ یخضمون یعنی هنگامی  
که می انداختند فلمهای خود را تا کدام يك کفالت مریم را کنند  
و در هنگام خصومت با ایشان نبود بی بالجه خدام دانستند  
که این امر از طرف خدا باز کرتا را جمع گشته لاجرم کفالت مریم  
باز کرتا فرار گرفت و او را ایمن خانه آورده نزد خواهرش را  
بداشت نامهای چند بر گذشت و در مسجد برای او غرقه ها  
چند ساخت و او را آورده در یکی از غرفات مسجد اقصی  
جای داد و بر بینه او روزگار هسی بود و هرگاه از نزد او  
بهرن شک در بیکته و چون باز آمد در یکشود روزی

نزد



## موسیر

۸۶ نزد او رفت و از میوه گاهشتی در غیر موسم در خدمتش بدید  
و گفته اند که مریم هیچ شیره نخورد و از طعام بهشت پرورش یافت  
و زود بیایید ز کربا گفت ای مریم این میوه نور از کجا بدست  
شد با اینکه من در هارا بسنه و کبی نکشوده است بر باد  
که در این فصل این میوه بدست نشود مریم گفت این بخش  
خداوند است که بام فرموده و از بهشت مراد بود داده ز کربا  
از این عمل شگفتی گرفت و از خداوند مسئلت کرد که خدا با ما  
نیز فرزند عطا کن که مقام مریم را داشته باشد پس حضرت  
یحیی از ایشان خواهر مریم بوجود آمد و خداوند در قرآن  
مجید بدین قصه اخبار فرماید و گفته اند که کربا کلمات  
علیهما ز کربا الحراب وجد عند هارذ قال یا مریم ان  
لک هذا فالت هو من عند الله ان الله یزق مریم

بعبر

## مریم

۸۷ بعبر حساب هنالك دعا زکریا بقه قال رب هب لی  
من لدنک ذریة طيبة انک سمیع الدعاء یعنی کفالت کرد  
مریم را ز کربا و چون در محراب بنزد او در شد پیش او روی  
یافت گفت ای مریم این از کجا تو را بدست شد گفت از جانب خدا  
نعالی هانا خداوند هر که را خواهد روزی عطا فرماید  
در انوقت ز کربا خدا را خواند و گفت بامن نیز ذریة طيبة  
و ظاهر که امانت فرمای چنانکه با حتم که پسر سالخورده بود  
عطا فرمود هانا تو اجابت مستدعیان فرماید  
بالجملة مریم در آن مسجد بود و خدمت عباد و پیمبران نمود  
و همچنان ز کربا در کفالتش قیام داشت نه سال از عمر  
مریم برگذشت از کمال زهد و تقوی و نهایت پارسایی  
خدا شناسی بر جمیع زهاد و عباد پیشی گرفت و پیوسته

طاهر



## مرکب

۸۸ ظاهر بودی در میان مردم به بزرگواری و طهارت نفس  
و پاکدامنی شهره و در تمام آن زمان روزگار برگزیده گشت  
و مقام وحی الهی یافت و از ملائکه اعلیٰ بدو الهام میشد  
و فرشتگان با او القای فرمودند و چنان جمال مبارکش  
زیبا و درخشان بود که در هنگام نماز تمام مسجد از نور  
او درخشان میگشت چنانکه خدا تعالی فرماید وَاِذْ قَالَ  
الْمَلٰٓئِكَةُ يَا مَرْيَمُ اِنَّ اللَّهَ اصْطَفٰكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفٰكِ  
عَلٰٓى نِسَاء الْعٰلَمِيْنَ يَا مَرْيَمُ اِقْنِيْ لِرَبِّكِ وَاسْجُدِيْ وَارْكَعِيْ  
مَعَ الرَّاكِعِيْنَ يعنی چون گفتند فرشتگان که ای مریم همانا  
خداوند تو را برگزیده و پاکیزه و مطهر ساخت و تو را بر تمام  
ننان عالمیان برگزیده ساخت ای مریم خدا بر استانت کن و در  
رکوع و سجود با نماز گذاران انبیا باش

نکته

## مرکب

نکات که گوید از این آیه شریفه چنان مستفاد میشود که ۸۹  
مقام و مرتب حضرت مریم از تمام آن عالم برتر و بالاتر  
بوده. بجز حضرت فاطمه زهرا سلام الله علیها که از چهارده تن  
نفس مطهر محسوب از نور مقدس الهی مخلوق شده است و  
کبریا با حضرت مقام همسری و برابری نیست و اینکه در آیه  
مذکور شده که مریم بر تمام آن برگزیده است یعنی زنان  
عصر و اخبار و احادیث بسیار در فضیلت و ترجیح فاطمه زهرا  
بر مریم از قول حضرت رسول و ائمه هدی ما ثور است در کتب  
معتبره مسطور نگارش شده این مقام ما را از مقصود بزرگ  
سوی نماید یک حدیث را محض بنم مرفوع داریم  
در خدمت حضرت جعفر صادق صلوات الله علیه از فضیلت  
مریم و فاطمه سخن رفت فرمود حضرت فاطمه را برای این

محلّه



## مرکب

محدثه گفتند که ملائکه از آسمان نازل میشدند  
و با او سخن می گفتند و او را ندا می کردند چنانکه مریم دختر  
عمران را وحی گفتند یا فاطمه ان الله اصطفیک و طهرک  
واصطفیک علی نساء العالمین یا فاطمه اقبلی لربک  
وارکبھی مع الراکبین یعنی خداوند تورا بر ابرو نامت ثانی  
فضیلت داد او را سپاس و ستایش نما

شیخ الخضر بن ملائکه گفت که آیا بهترین زنان عالم  
مریم دختر عمران نیست عذر کردند که مریم بهترین  
زنان عهد خود بود و خداوند تورا بهترین زنان عالم  
قرار داده چه در عهد تو و چه در عهد او و بهترین  
زنان پیش پدران و بهترین زنان آیندگان تا  
روز قیامت

فکر

## مرکب

در کمال مریم عجیبی علیها السلام و ولایت علی  
چون مریم علیها السلام سیزده سال از عمر مبارکش برگشته  
و موقعی رسید که زنان همسال او حاضر شوند از ملائکه قدس  
بزرگ با خطاب رسید که مریم را از ما محرومان مسکین و در برده  
عصمت محفوظ فرماید پس بزرگواران انحضرت را با یسر هم مریم  
یوسف بن یعقوب بن مثنان بن العازر را نامزد فرمود و نسب  
ابن العازر اجد یوسف اچنین نکاشته اند که العازر الپیر  
الیهود بن اکیم بن صادوق بن عازور بن الیافیم بن یهود بن  
زبابل بن شلتی بکیاه بن یوشیاه بن امون بن منسه بن  
حزقیاه بن احاز است و احاز پسر یوئام بن عوزباه بن یهوشتا  
اسابن ابیاه بن رجبعام بن سلیمان بن داود است و داود  
ناحضر آدم در کتب نواریج مسطور است و این یوسف را

مردم



## مرکب

۹۲ مردم نصاری بنام پدر عیسی در کتب خویش مذکور دارند  
 با اینکه عیسی را پسر خدا دانند گاهی به پسر او تعبیر نمایند  
 بالجمله از آن پیش که یوسف با مریم هم بستر شود و طریقی نداشت  
 بعل آید فرشته بر مریم ظاهر گشت و او را بولد عیسی خبر داد  
 که قبل از مباشرت با مردی از تو طفلی بوجود آید و نامش  
 عیسی باشد مریم در حیرت شد و گفت این چگونه تواند شد  
 با اینکه مردی مرا لمس نکرده آن فرشته گفت این امر نزد خدا  
 سهل باشد همچنانکه خداوند آدم را به پدر و مادر خلق  
 فرمود تواند که عیسی را نیز به پدر و بوجود آورد کما قال الله  
 تعالى في القرآن المجید اِذْ قَالَتِ الْمَلَاِئِكَةُ يَا مَرْيَمُ اِنَّ اللَّهَ  
 يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُ الْمَسِيحِ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ وَجْهًا فِي الدُّنْيَا  
 وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ

## مرکب

۹۳ وَكَهَذَا وَمِنَ الصَّالِحِينَ قَالَتْ رَبِّ اِنِّي بَكُونِي وَلَدًا مَّكِينًا  
 بَشَرًا قَالَتْ كَذَلِكَ يَقُولُ فَخَلَقَ مَا يَشَاءُ اِذَا اَفْضَى اَمْرًا فَاَمَّا يَقُولُ  
 لَهُ كُنْ فَيَكُونُ وَيُعَلِّمُ الْكِتَابَ الْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْانْجِيلَ  
 وَرَسُولًا اِلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ بَعَثَ فِيهِمْ مُرْسَلًا كَفَتْ لَهُ اَمْرُهُمْ  
 خُذْ اَوْ تَعْطَلْ اَلْغُورِ اِبْشَارُكَ دَعَا بِكَلِمَةٍ اَزْ جَانِبِ خُودِ كَمَا  
 اَوْسَمَّحَ اسْتِ وَاَنْ كَلَّمَ عِيسَى بْنَ مَرْيَمَ اسْتِ وَاِزْبِنْ رُوى عِيسَى  
 بِكَلِمَةٍ ذِكْرُ فَرْمُودِ كَمَا بَلَفْظَ وَكَلَّمَ كُنْ اَخْبَرِيْدَه شُدْ يَا اِى اَنَكِه  
 بِكَلَامِ اَوْ حَقِّ نَعَالِي اَوْ اَهْدَايْتِ فَرْمُودِ وَاِزْبِنْ رُوى مَسْحَرِ  
 نَامِ هَادِ كَمَا مَسْحَرِ كُودِه شُدِه بُوْدِ اَزْ جَانِبِ خُدا بَرَكْتِ وَمَهْمَنْدِ  
 وَبَاكِ اَزْ كَنَاهَانِ يَا اَيْنَكِه پَسِ اَزْ نَوْلَدِش اَوْ رَا بَرُوغْنِ زَبْتِ  
 مَسْحَرِ فَرْمُودِ نَدَبَا اَيْنَكِه جَبْرِئِيلُ بَالِ خُودِ رَا بَعْدَ اَزْ وِلَادَتِ بَانَ  
 حَضَرْتِ مَا اِلْبِدْنَا اَزْ شَرِّ شَيْطَانِ مَحْفُوظِ مَا نَدِ وَنَبَرِ كَفْتِه اِنْدِ  
 كه



## مرکب

۹۴ که مسیح اورا گفتند که دست مبارک بر سر پیمان میکشید  
یا اینکه بمسح آنحضرت کوران شفای یافتند و برخی گویند  
نام آنحضرت بزبان عبری مسیح بود اعراب مسیح گفتند  
در حالیه که آن عیسی و چهره دنیا و آخرت است و معجزه و جاد  
و دنیانیت و در آخرت شفاعت است همانا او در  
گاهواره و زمان پیرایه مردمان سخن گوید گفت مریم  
چگونه مرا فرزند شود یا اینکه مریم بامر من زدیکی نکرده  
گفت جبرئیل شکفت نباشد همانا خداوند بپا فریبند  
هر چه خواهد و چون اراده کند امر را بآنحضرت گویند  
موجود باشد در حال موجود شود و تعلیم میفرماید و را  
کتابت با همه کتابهای آسمانی و حکمت و دانایه خصوصاً  
توریه و انجیل را و رسول خواهد بود بگوینی اسرائیل

هم

## مرکب

۹۵ هم خدا میفرماید اِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ  
خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ یعنی و لادین عیسی بی پدر مانند تولد  
آدم است که بی پدر و مادر از خاک او را آفرید  
بالجمله چون مریم این بشارت بشنید از مسجد اقصی بخانه  
ذکر با علیه السلام آمد و خواهر خود ایشاع را که زن زکریا  
و مادر یحیی بود دیدار نمود و باز پرسید مرا فرمود و فرمود  
مرسوم بود که چون حاضر شد از مسجد بیرون شده بخانه  
زکریا در محلی آمد تا ایام حیض منقضی میگشت پس غسل کرد  
بمسجد اقصی مراجعت میفرمود در این گشت بخانه شرف  
خانه طی مسافت کرده از اهل خانه خلوت اختیار کرد و در  
مکانی که آفتاب تابیده بود پرده بپا و بخت نا اهل خانه  
اورا نگران نشوند و جامه از پیکر مبارک بیکسو می افکند

و خواست



## مرکب

وخواست ناد را آب غسل کند پس جبرئیل بصورت پسر  
خو بروی منوی خلفه با جماله بکمال منزل گذشت بروی  
ظاهر شد مرکبم از دیدار مرد نامحرّم بنرسید و گفت از خدا  
شر مکن و نزد یک من میا جبرئیل گفت بیگانه نیستم و رسول  
بود و کار تو ام و ازین روی نزد یک تو آمده ام ناسیب  
شوم که خداوند تو را پسر یا کیزه عطا فرماید مرکبم گفت  
از کجا مرا پسر شود با اینکه شوهر دست بمن رسانیده  
و زنا کار هم نیستم که از حرام فرزندی حاصل شود جبرئیل گفت  
خدا فرموده که این امر بمن سهل است و تو انور ابی شوهر  
فرزندی بخشم تا میان مردم مان محبتی نباشد بر کمال قدرت من  
علی بن ابی طالب را اینک کرده که مرکبم و فبطرف درخت  
خرمای خشکی و مفسران گفته اند که آنحضرت در بیت المقدس  
یاد گرفته

## مرکب

یاد رخا نه خود در ظرف شرفی غزلین گردید برای عبادت بار الهی  
ثابت و شو پس جبرئیل بروی ظاهر گشت با جمله جبرئیل فرمود  
مرکبم شده نادری روی بمید و جمعی گویند در استنهای او نغمه  
بدمید و فرمود در حبیب او و فرمود در موضع ولادت او گفتند  
خداوند تعالی در قرآن مجید در سوره مبارکه مرکبم این را  
چنین فرماید واذ کن فی الکتاب مرکبم اذ انبأ من آهلها  
مکانا شرفیا فاتخذت من و نهم حجابا فارسلنا الهمار و حنا  
فتمثل لها بشراسوتا فالت الی اعوذ بالرحمن منک ارجکت  
تقییا قال انما انا رسول ربک لا هب لک غلاما زکیا  
فالت الی یکوئی غلام و لم یسعی بشر و لما ک بغیا  
قال کذلک قال ربک هو علی هین و لنجعل له آیه للبین  
و رحمة منا و کان امر مقضیا فحملته یعنی ذکر کن در قرآن



## موسیر

۹۸

دانشان مریکم را هنگامی که کتاده گرفت از اهل بیسن در جانب  
شرقی خانه بابیت المقدس و پرده بنا و بخت پس ما بفرستادیم  
سوار و روح الامین را و انسانی منوی الخلفه گردید گفت مریکم  
با و من پناه میبرم بخداوند از تو اگر پرهنر کار باشی گفت هانا  
من رسول پروردگارم باشم امدم تا سبب شوم که پسر  
پاکیزه از گاهان و ناهنجری صلاح با تو بختم گفت هرگز این نشود  
چهارم مردی من نکرده و زنا کار نبوده ام گفت چنین است  
خدای تو فرمود این کار تو من سهل است و او را علامت بر نهان  
برای مردمان قرار دهم و در جمعی است از طرف ما بر بندگان و  
از روز ازل این امر گذشت و در قدیم معلوم گشته پس بان مولود  
آبسن گشت با بخله چون مریکم حمل برداشت پس از غسل بمسجد  
آمد و روزی چند بگذشت و حمل او گران شد بمولود فحمله

فانبدلت

## موسیر



۹۹

فانبدلت به مکه تا قصیاً یعنی چون آبسن شد کتاده گرفت  
و در مکه در دوسکونت نمود از مسجد بدر شد و این را از  
کردانت و از آنجا که همواره مهکوم و محزون میسرست  
بوسف بنجار شوهرش را ندیده رفت و عاقبت الامر بدانش  
که او بارور گشته وی نیز غمگین شد و از آنجا که مریکم را  
پاکدامن و طاهر انداخته پنداشت و مقام فریاد را در  
درگاه الهی میداشت فلذت نداشت که از وی پرسش کند  
تا اینکه روز بختم او آمد و عرض کرد که مراد زهد و تقوا  
تو اشتباهی و روح داده اگر اجازت فرمائی بعرض برسانم فرمود  
بگو گفت آیا هیچ زرع بی بذر و هیچ بذر بی زرع بوده است  
مریم گفت اگر گوئی محسنین خدای بذرا فریده است پس آن  
بدون زرع موجود شده و اگر گوئی هر دو را با هم آفرید

پس



## مرکب

۱۰۰ پس هیچکدام از یکدیگر حاصل نشده باز یوسف پرسید که هیچ  
درختی بی آب نشو و نما یافته است مگر من فرمود خدای تعالی  
اول درخت را آفرید بعد از آن آب را سبب حیات آن گردانید  
این گشت یوسف مقصود را روشن و واضح ساخت گفت هرگز  
هیچ فرزندی بی پدر در وجود آمده است مگر من جواب داد  
بی پدر و مادر هم ممکن است چنانکه آدم و حوا را بی پدر  
و مادر خلق فرمود یوسف در جواب عاجز گشت مادر یوسف  
نیز قصد یوسف را نمود با اینحال یوسف ملول و محزون  
میبود و بخاطر گذرانیدن که او را رها کند و دیگر او را  
نامزد خود نخواهند چون آن شب بخت در خواب دید که  
فرشته خداوند روی او کرد و گفت ای یوسف پسر داود  
از گرفتن زن خود مگر من مژگن بر آنکه آنچه در او موجود

شده

## مرکب

۱۰۱ شده است از روح القدس است و او پسر خواهد آورد  
و توانا من را عیبی بگذارد از آنجا که او قوم خود را از گناهان  
نجات خواهد داد و این همه برای آن واقع شد که کامل شود  
آنچه از خداوند بواسطه پیغمبر گفته شده بود که میگفت اینک  
دختر مرا که ابتر خواهد شد و پسر خواهد زد و این نام  
او را عیسی نویسد خواهد خواند که ترجمه اش اینست که خدا  
با ما است پس یوسف از خواب بیدار گشت و دانست که این  
عمل از جانب خداست پس در حق مریم از اندیشه خواستگاری  
نمود و همچنانکه فرشته خدا امر کرده بود زن خود را  
نزد یک خود خواند لیکن با او نزدیکی ننمود و در مدتی که  
مریم علیها السلام سخن به اختلاف افتد در اغلب احوال مدتی که  
نه ماه بوده و برخی هفت ماه و شش ماه گفته اند و برخی هشت ماه

نوشته اند



## مرکب

۱۰۲

نوشته اند و گویند هیچ مولود هشت ماهه بحر علیه نیاشد  
و در حدیثی دیگر آورده شده که مدینه است و مدینه انعمنا  
نظفه و قولید در سه ساعت بوده که هر یک در ساعتی بوده است  
از حضرت امام محمد باقر علیه السلام منقول است که مدینه محل مرکب  
شش ماه بوده و هیچ مولودی غیر از عیسی و حضرت سید الشهدا  
که شش ماهه متولد شدند نیاشد نیز از آنحضرت مرویست  
که چون جبرئیل در مرکب دمید همان ساعت کامل شد عیسی در  
رحم او چنانکه دیگر فرزندان نه ماهه کامل میشوند  
نگارنده گوید و این بحث که مدینه محل نه ماه بوده است بنویس  
مفروض است اگر در پاره احادیث برخلاف دیده شود شاید  
با حدیث معتبر نباشد یا ناوارد باشد  
چون مدینه محل مرکب منقضی گشت ندانیم که رسید که ازین

مکان

## مرکب

۱۰۳

مکان بیرون و چرا که قوم توقور ابدی کیفیت بنشدن فرزند  
نور ابقار ساند و مرکب بر حسب فرمان بر ابر جبرئیل و موفقی  
بوسف شوهرش از بیت المقدس بیرون شده پس از آنکه دو فرزند  
راه پدید آوردند بقری از قری شام که آنرا بیت اللحم می گفتند  
رسیدند و اینوقت او را سخت درد زدن بکرفت و ناچار  
از مرکب زیر آمده در کار انفریه درخت نخلی که خشک مانده  
بدید و بگو آن درخت بدو بدو پست مبارک را بر آن نهاد  
و گفت ای کاش من مرده بودم و این روز را نمی دیدم و خداوند  
فرشتگان را مأمور بخدش نمود و حضرت عیسی طیب ظاهر  
بوجود آمد و این اتفاق در سال پنجم از و پانصد هشتاد و پنج  
بعد از هبوط آدم بود پس فرشتگان بگرد مرکب درآمدند  
و از شکار فیض بی نهایت کرد کار چشمه ای خوشگوار در آن

موضع



## مرکب

۱۰۴ موضع ظاهر گردید و ملائکه علیه رابه آب ان چشمه بشنیدند  
مریم گفت اگر از من پرسند که این فرزند را از کجا آورده چه بگویم  
گویم جبرئیل گفت عجبین مباحش خداوند از پرپای تو چشمه هود  
ساخته تا نور الهی باشد و بروایند دیگر علیه در آن خورد  
این سخن را گفت و فرمود میل بده بشو خود شاخ درخت شکر  
تا فرود بر تو و طبع از مریم مناجات کرد که یارب که از زمان  
که من نرسد رستم بودم روزی مرا به سعی و کوشش بمن میرسان  
اکنون که من بچورم میفرماید که درخت را بجنبان تا خرمای بریزد  
و کنون فصل زمستان است چگونه درخت بار دهد و من غیلم  
که در این چه حکمت است ندا آمد که ای مریم در آنوقت همی اندیشه  
تو مؤخره ما بود اینک که فی الجمله بحسب عیسی را در دل خود جا  
داده باشد که دست حرکت دهد تا نور روزی حاصل شود

و بخور

## مرکب

۱۰۵ و بخور ازین طبع نازده و بیستام ازین چشمه و چشمه دار و شن نشا  
بوجود علیه و خاطر ابا و شاد دار و اگر کسی را بیند که نبرد تواند  
و گوید این فرزند را از کجا آورده به اشارت بگوید که امروز از هر  
خدا نذر کرده ام که رفته بدارم و باین آدم سخن گویم و این  
داستان را خداوند بطریق نباین با تواریخ در قرآن فرماید  
فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ لِجِذْعِ النَّخْلَةِ فَالَتْ يَالَيْتُكَ قَبْلَ هَذَا أَكُنْتُ  
نَسِيًّا مَنِيًّا فَتَادِيهَا مِنْ نَحْيِهَا أَلَا تَحْزَنُ فَعَجَّلَ لَيْلٍ نَحْلِكَ سِرًّا  
وَهَمَزَ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ فَسَاطِعُ عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا فَكُلْ وَاشْبُرِي  
وَقَرَّتْ عَيْنَا فَأَقَارَتِ بَيْنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي لِي مَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ  
صَوْمًا فَلَبَّيْكُمْ الْيَوْمَ انْسَبًا يَعْنِي چُون در دوزان و را بگفت  
آمد تا بشاخه نخل تکیه کند گفت کاش این پیش مرده بودم  
و نام از خاطر ها زوده می کشد از پرپای او علیه با جبرئیل

فرماید



## مرکب

فریاد کرد که اندوهگین مباش خدا نواز بر پایت نهی هویدا  
 ساخت رخ نامنا بل ساز از آن میوه ها ناز و فریبه بر از آن  
 بخور و از نهی پاشام و چشم را روشن دار و اگر نه از مردمان  
 نگر از شک بگو شرط کردم که برای خدا دوزخ بدارم و با هیچ  
 این سخن نگویم

علی بن ابی طالب روایت کرده که چون مریم از بیت المقدس برآید  
 زادن بیرون آمد که بجای پناه برد از باز آری اسرائیل گذشت  
 جمعی از جولاها ن که در آنوقت مشغول جولا هی صنعت شریف و محرم بود  
 بدید که بر آسترهای کیود سوار بود ندید مریم از ایشان پرسید  
 که درخت خرمای خشک کجاست ایشان آنحضرت را استهزا و هلاکت  
 نمودند و از پیش برانندند مریم افسرده گشت و فرمود خدا کس  
 شمار از یون گرداند و شمار از سواران و افراید پس بجای از سوداگران

## مرکب

دید از ایشان پرسید که آن درخت کجاست ایشان مکان  
 درخت را بنمودند پس مریم درخت ایشان دعا میفرمود و گفت  
 خدا یا در کس ایشان برکنده و مردم را محتاج ایشان گردان  
 چون نزد درخت رسید عیسی نزد آن درخت متولد شد پس مریم  
 گفت ای کاش مرده بودم چه گویم بخانه خود و چه گویم بای اسرائیل  
 ازین مولود پرسند اگر عیسی از بر پای و با او با جبرئیل از بر  
 نل که اندوهگین مباش که گردانیده است پروردگار تو از بر پای  
 نوبه ری

و آنحضرت با فرسلوا ان الله علیه مرویست که آن نهی بود که  
 ساها خشک شده بود و در آن هنگام خدا یغالی آب آنرا  
 جاری فرمود و نداد سپید که هَبْزِي إِلَيْكَ بِجَذْعِ النَّخْلَةِ الْحَيِّ  
 فابل ساز بسو خود ساز درخت خرمای خشک را نافرور ریزد بر تو



نیز از آنحضرت منقول است که فرمود است شفا نمیکند زین نازنه  
 ز آبیده بچیزی که بهتر از رطبی باشد زیرا که خداوند آنرا دور  
 مرهم ساخت بعد از ز آبیدن و فرمود که آن درخت خشک  
 شده بود و میوه نداشت چه اگر میوه داشت محتاج اینکه مرهم را  
 امر کنند که درخت را حرکت دهند بود و این هنگام فصل  
 زمستان بود و در هیچ درخت نماند پس خدا بپای  
 برای ظهور و بروز اعجاز برك درخت را بر ویانید رطبی را  
 برسانید

در جای دیگر از ابن عباس و این کرده اند که چون مرهم را دادند  
 زادن گرفت مضطرب شده از منزل بیرون شدند و به نعل  
 بر سپید بر آن نمود نمود در آن نعل ساز درخت خراشیدند  
 نکریت

نکریت که برك و شاخ نداشت در آنجا وضع حمل نمود چون ۱۰۹  
 آرد و مرگ کرد جبرئیل در پائین نعل او را نداد که به هم ممکن  
 اند و هناك مباحث که خدا آبر برای تو جاری فرماید که از آن  
 بخوری و خود را پاک بشوی و درخت را حرکت ده که خرما فرو  
 ریزد و کلی فاشی و قهری عینا تا آخر آید یعنی بخورد  
 بنیاش از خرما و آب و دپه را روشن سازد و شاد باشد اگر بینی  
 کبرایکو که من نذر کرده ام از برای خداوند هر آن که امروز  
 روزه بدارم و به ادبی سخن نگوید یا این سخن را باینجا و آنجا  
 نگوید که بخیر این سخن نکوبد یا این سخن را باینجا و آنجا  
 بفهماند و روزه ایشان بخاموشی از غیر یاد خدا بود یا اینکه  
 سکون هم در روزه ایشان بود  
 مرحوم مجلسی گوید که این سخن را حضرت علی فرمود نه جبرئیل



## مرکب

و این خود معجزه بود که آنحضرت در آن کودکی سخن فرمود  
چنانکه علی بن ابی طالب و ابی ترکه که چون مریم علیهما السلام  
بعد از تولد عیسی ملول گشتند از رؤسای فرمود حضرت عیسی  
بسبح اسمی از پرپای او و گفت محزون مباش که خدا از پرپای  
نویسم جاری کرده و درخت خشک را حرکت میدهد تا در آب برآید  
نور بچند شود و آن درختی بود که سالهای دراز خشک بود  
چون دست بسو آن درخت برافراشت برگ برآورد و خرما  
در آن بادید گشت و از آن برای مریم فرو ریخت از دیدن این  
معجزات خاطر مریم نشاد گشت پس عیسی باز گفت که مراد رطاب  
ببین و گفت بخور و بیاشام و شاد باش هر که را ببینی بگو که ند  
کرده ام که امر روز روزه بدارم و خاموش باشم  
جعفر صادق علیه السلام فرمود که روزه فقط نخوردن و بیاشامیدن

نیت

## مرکب

نیت مرکب نیت است که نیت گفت که من نذر کرده ام که روز بدارم  
و سخن گویم پس شخص روزه دار غیر از برای خدا نیت سخن  
بگوید

و در حدیث معتبر از حضرت صادق علیه السلام وارد شد که درخت  
خرمایی که حضرت مریم از آن بخورد درخت عجوه بود که بهترین  
درختها خرمایند و آن درختی بود که از هشت امده بود

این بابویه علیه السلام از وهب بن منبه روایت کرده که چون حضرت  
مریم نزد درخت خرمای رفت سرها بر او غالب گشت بوسه

همی می زد و بسیاران مجتمع ساختند و در او بیفروختند و مریم بدش  
گرم شد و هفت جوز از میان انبیا که با خود داشت بیرون آورد  
و با آنحضرت داد تا بخورد و قوت گرفته عیسی از او باز پرسید  
که مردم نصاری رستگارند و آنحضرت آتش همی افروزد

و یا



بالجمله چون مریم علیه را از نام او را چنانکه در خواب بد  
بود عیسی نهاده و لفظ عیسی معرب بشوع است و بشوع بلغث  
عبر بمعنی فرج باشد و نام دیگر آنحضرت مسیح است چنانکه  
مذکور گشت و مسیح و مسیح بلغث عیبر معرب ما شیح است  
و لفظ ما شیح در لغت عیبر بمعنی مسح کرده شده است و طرف  
دیگر نیز در مسیح گفته اند برخی از علمای لغت مسیح را  
بمعنی صدیق مطلق کرده یا اینکه چون اکثر انبیاء از ابرو  
زیت که در مسجد قدس موقوف بود پیغمبر دیگر مسح میکرد  
و عیسی را بحی علیهم السلام بار و عن قدس مسح کرد و غسل تعبد  
داد مسیحش نامیدند بعضی گویند که چون در زمین سبأ  
فرمود مسیحش نامیدند یا اینکه مسیح بمعنی مسح است

یعنی

یعنی مقطوع چهره بین را قطع هسی فرمود و گفته اند چون  
مریض را مسح فرمود مسیح نامیده شد و مردم نصحا آنحضرت را  
اگر سطوس و کلمه الله گویند و لقب آنحضرت روح باشد  
فمع الفصح چون مریم علیه را ابشت و در فاطمی پیچید  
و بمقاد فانت به قومها تحمله قالوا یا مریم لقد جئت شيئا فريا  
یعنی او را برداشته بمیان فریه معروف به بیت اللحم آورد  
و در سرائی فرود شد مردم بروی جمع شدند و گفتند ای مریم  
همانا چیزی غریب و عجیب آورده بگو این فرزند را به شهر  
چگونه بدست کردی یا این نامشغول شد برخی از مؤرخین  
نکاشته اند که چون بنی اسرائیل از دفین مریم خبر یافتند  
در عقب او شناختند و بعد از طی اندک مسافت بوی رسید  
جامه ها را چاک زدند و خاک بر سر کرده گفتند این چه رشت



کرد ای بود که نمود یا اخترفرفن ما کان ابوالامر سوء  
وما کاننا املک بغیا یعنی اخوا هر هرفن پدر تو مردی  
بد کردار و فادرت ز بی ناکار نبود و اینکه او را خواهر  
هارون خواندند ازین روی بود که هارون در آن عصر مرد  
زشت کار بود مخزن تحفیر آنحضرت و از ابد و نسبت دادند  
یا اینکه مراد هارون پیغمبر است که پدر ایشا ضعیف بود که  
با مریم سمیت برادر می داشتند یا اینکه مریم از نسل هارون  
و اخت بمعنی بنت باشد و در بعضی از تفاسیر وارد است  
که هارون مردی صالح و نیکو کار بود و این سخن را از روی  
کفایت گفتند و هم نوشته اند که مریم را برادر هارون نام  
بوده لیکن روایت نخست بصواب نزدیکتر است پس مریم  
بمدلول آیه شریفه فاشارت لیه قالوا کیف نکلم من کان

فی المهد صبیا اشارت بعینی علیه السلام کرد که صورت  
واقع را از او پرسید ایشان در غضب فتنه گفتند ما را  
شخصی گفته ما چگونه با کودکی که در گهواره است سخن گوئیم پس  
عینی بمقاد قال ای عبد الله انما فی الکتاب جعلنی نبیا  
بقدرت خداوند بخشنده آمده فرمود بدو رسته که من بند خدا  
و مرا پیغمبر نموده و اینچنین از کتاب من قرار داده و در جاد بگر  
که خدا فرموده و بحکم الناس فی المهد یعنی در گهواره  
با مردمان سخن گوید جامع بدین داستان است و نیز فرمود  
و جعلنی مبارکاً ایما کنت و اوصانی بالصلوة و الزکوة من  
حیا و بر ابوالدین و مرا بمجملتی جبار اشیفا و السلام علی  
یوم و لدت و یوم اموت و یوم ابعث حیا یعنی در وجود من  
برکت و منفعت قرار داده هر جا که باشم و امر کرد مرا بکذا شریفان



## مرثیه

۱۱۶ و دادین ز کوفه مال و تزکیه نفس چندانکه زنده باشم و نیز مرا  
امر کرد به نیکوکاری نمودم و مرا متکبر و شفی فرار داد  
گفته اند که جبار یعنی مطلق و صاحب جبروت است اینک  
جبار که را گویند که از شدت غضب بهلاکت رسد جبار  
صیغه مباهله است یعنی جبر که سرکننده و نیز جبار یعنی ضا  
فدیت و عظمت و ملک و سلطنت است لیکن در اینجا یعنی  
غضوب است پس علیه فرمود سلام خدا مخصوص من است  
از روزی که متولد شدم و روزی که میمیرم و روزی که در قیامت  
زنده میشوم بعد از ادای این کلمات عیسی زبان رکام خاموش  
گشود و دیگر سخن نگفت تا آنوقت که میعاد سخن گفتن کودکان  
رسید چون هیود این معجزه بدیدند دستش قطع و شاعری  
مهرم یکشیدند و ازین نمیت که بان گوهر عصمت زنده نشینان

گشتند

## مرثیه

۱۱۷ گشته لیکن همان کفر نایب ماندند اعلی و اعقیدت بر آن بود  
که آنحضرت العیاذ بالله مریم را بر نانا آورده بلکه برخی از  
نصای که طبعی مذهب است اکنون نیز بهر اعتقاد باقی اند خدای  
تعالی در نص ایته مبارکه تصریح فرماید که حضرت مریم مبرا از  
معاصی و هر کس او را آلوده نمیت نماید کافراست چنانکه  
در سوره مبارکه نساء فرماید و یکفرهم و قو لهم علی مریم  
هنا ناعظمای یعنی با کفر ایشان در اینک مریم قهقهه بزرگ  
زدند و در جای دیگر خدای تعالی بالصراحه فرماید که مریم  
از زنا خود را محفوظ داشت چنانکه در آخر سوره مجیم  
فرماید و مریم ابنت عمران الی احصت فرجها فتنحنا فیه  
من روحنا و صدقت بکلمات ربها و کتبه و کانت من القای  
یعنی مریم دختر عمران که خود را از زنا محفوظ داشت پس

دسیدیم



۱۱۸ دمییدیم در او بسبب روح القدس تصدیق و قول خدا اینعلی  
و کتب اسمانی که بر کیمیزان وارد شده بود و بود او یعنی مری  
از پرهیزکاران هم در سوره انبیاء فرماید وَاللّٰهِ اَخَصَنَتْ  
فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيْهَا مِنْ رُّوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِّلْعَالَمِيْنَ  
یعنی و اینچنان کیسکه فرج خود را از زنا مضمون داشت و ما  
از روح در او دمیدیم و او را و پسرش را آیه و محبت مردمان  
قرار دادیم

فَاٰخِذْ بِحَبْلِ عِمْلِكَ الرَّحْمَۃُ اَزْ عَلٰی اَبْرَاهِيْمَ رَوَايَتِ كَرْدَه که چون علی  
یهود مری را در محراب ندیدند بطلب و بیرفن شدند زکر تا بیر  
بیرفن شدند از مریم تجسس فرمایند دیدند که مریم همی آید  
و کودکی را در پیش سینۀ خود گرفته است زنان بنی اسرائیل جمع  
شدند و او را سرکوب نمیدادند و آب دهان بر روی مبارکش

می افکندند

۱۱۹ می افکندند آنحضرت ابدایا ایشان سخن نمیکفت تا داخل محراب  
گشت پس زکریا و علما نزد او آمدند و گفتند ای مریم کار به  
ناهنجا رنمودی این چه عاریست که در بنی اسرائیل ظاهر کردی  
و او را خواهرها رو ن نامیدند

از حضرت با فرسلام الله علیه منقول است که هفتاد زن بودند  
از بنی اسرائیل که افرا بریم بستند و گفتند لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا  
خداوند علیه السلام سخن آورد و باز زنان فرمود و ای بر شما افرا  
و پنهان بنادر من مینمیدم بنده که خداوند مرا پیغمبر دانست  
و کتاب بمن داده است سوگند میخورم که هر يك از شما احد  
خواهم زد بجهنم شام و همنه که با ما در من زدید و چون میگو  
به پیغمبر گشت آن زنان را احد فحش برد و در معنی این آیه که  
جَعَلْنٰی مُبَارَكًا اَزْ حَضْرَتِ مَنَادُ عَلِيٍّ مَنقول است که یعنی



## مرکب

۱۲۰ مرصاج نفع گردانیده است از حجه علم و کمال و شفای بیماران

وزنده کردن مردگان صور و معنوی که جالباشم نفع من بمردها  
میرسد

از امام محمد باقر علیه السلام مرقت که فرمود چون مرده تولد

عسیه اخذ او ند تعالی بمریم داد و روزی مریم در محراب نشسته

بود که جبرئیل بصورت مریم قشنگ و بر آن حضرت در آمد

و آب دهان در گریبان او انداخت در ساعت مریم آبش گشت

و بزودی عسیه را از او فریاد که برو زمین هیچ درختی نبو

که میوه نداشته باشد و درختی نبود که خار داشته باشد تا آنکه

فلجران فرزند آدم نسبت زن و فرزند بخدادادند بچشم گشتند

پدر عسیه خداست پس زمین بر خود بلرزید و درختان از میوه

دادن بیفتادند و خار بر آوردند

گویند

## مرکب

۱۲۱ گویند در شب ولادت حضرت عیسی شیاطین بنده ابله پس آمدند

و گفتند که امشب فرزند مولدش که از قدوم او تمام دنیا

سرنگون و وارگون گردند ابله پس مضطرب افرده گشت و

برای نفع آن مولود بشارت و مغرب سیاحت کرد و چهره دنیا

نارسید بیکان تولد عسیه دید تمام فرشتگان رب اش را

گرفته اند خواست بدرون سرای در شود فرشتگان او را منع

داشتند و گفتند و در شوازی این خانه ابله پس گفت پدر این فرزند

کیست گفتند مثل او مثل آدم است که خدا او را به پدر خلق

فرمود ابله پس گفت چهار خیم این مردم را بسبب این فرزند گمراه

سازم و عاصی نمایم

شیخ طوسی از حضرت شیخ الاسلام علیه روایت کرده که آن مکان

دور که خداوند فرموده است برای ولادت عسیه مریم با آنجا رود

کریمه



## مرکب

۱۲۲ کربلای معلی است که مرکب بطنی الارض از مشوک کبریا رفت  
و حضرت عیسی را نزد قبر مطهر حضرت سید الشهدا علیه السلام  
و در همان آن به دمشق مراجعت فرمود  
پیچیدن عبد الله را اینگونه که در حیره در حضرت امام بخونا طوف  
جعفر صادق سلام الله علیه بودم رو در درگاه آنحضرت  
سوار شدم چون رسیدیم بقریه که نزدیک شطراف آن بود  
آنحضرت فرمود که آن است پس از اسب پیامد و دور کند  
نماز بگذاشت و بامان فرمود آیا میباید که حضرت عیسی  
در کجا متولد شده است گفتیم نه فرمود در همین موضع که من  
نشستم متولد شده است پس فرمود آیا میباید که آن درخت  
خرما که مرکب حرکت اد و خرما از آن ریخت در کجا بوده است  
عرض کردم ندانم پس دست مبارک خود را بجانب عقب خویش

دواز

## مرکب

۱۲۳ دراز کرد و فرمود آن درخت در همین مکان بود آنگاه فرمود  
معنی این آیه مبارکه را که خدا فرماید وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَ  
آلَهُ آيَةً وَأَوْفَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ بَعِيضٍ وَفَرَد  
دایم عیسی بر مرکب و ما در شد الحجز و برهانی و منزل و  
میکن دایم مرکب و عیسی ابی موصی بلند که محل استقرار  
بود بسبب آبادی و وفور منوه ها و آب جاری که بر روی  
زمین داشت چه باشد گفتیم ندانم پس دست مبارک خود  
اشاره بجانب آنست نمود به نجف اشرف و فرمود آن مسکن  
این کوه است و مقصود از معین قرآن مجید است و فرمود  
که چون محل عیسی از مرکب ظاهر شد مرکب در وادی بود که  
در آن وادی پانصد تن دُخیر بکعبه عبادت خداستگاه امنهند  
و مدت حمل او نه ساعت بود و چون او را در دزدان مجرک

آورد



موسى

۱۲۱ آورد از محراب پیرن آمد و رفت بخائنه که در پرايشان بود  
 و از آنجا بود رخسار خرماشد و محل خود را بر زمین نهاد  
 و عیسی باد بیدگشت پس عیسی را برداشته بنزد قوم خود آمد  
 چون قوم او آن حال را مشاهده کردند شگفتی گرفتند  
 و بنی اسرائیل در باب آن طفل سخن باختلاف نمودند بعضی گفتند  
 بنده و پیغمبر خداست و برخی در اعیان او را الله فرزندی  
 دانستند و آن دختری را عجوه بود آنهمی  
 در احادیث معتبر وارد شده است که ربو که در آیه شریفه  
 شهر کوفه است و سوادش نجف اشرف است یا کربلا معلی است  
 و مراد از ذاب فرا مسجد کوفه است و مقصود از معاین  
 نه فرات است  
 حضرت موسی بر جعفر فرماید که جبرئیل خدای از هفت آورد

بر

موسى

۱۲۵ برای مریم چون آن خرم را بخورد بحضرت عیسی حامل گشت  
 هم در حدیث وارد شده که یکی از علمای نصاری رخسار  
 موسی کاظم علیه السلام حاضر بود آنحضرت با وی فرمود آیا میدانی  
 که آن نهر که عیسی در کنار آن متولد گشت کدام نهر است  
 عرض کردند اندام فرمود آن نهر فرات است  
 در حدیث دیگر از حضرت امام موسی کاظم علیه السلام مرویست که قی  
 با یکی از علمای نصاری در امور دین مباحثه میفرمود در ضمن  
 سخن با او فرمود نام مادر مریم مریا بود که در عربی بمعنی  
 و هبیه یعنی نجشیده شده است پس فرمود روزی که جبرئیل بر او  
 نازل شد و مریم بعینی ابتر گشت روز جمعه وقت زوال بود  
 و همیشه جمعه عید بوده است و روزی که عیسی متولد شد روز  
 سه شنبه چهار ساعت و نیم از روز گذشته بود و نهر که عیسی

بر



مرکب

۱۲۶ برکار او منو لگشت نه فرات بود و در آن روز زبان او منوع  
از سخن گفتن شد و در آن عصر قید و س یادش آن ملک بود  
چون بر آن حال مطلع گشت با فرزند آن و اتباع خود بقصد آزار  
آنحضرت بفرس آمد و آل عمران را خبر کرد و ایشان را از خانه  
بهرن آورد که مرکب را با آن حال شاهدت کنند تا آنکه گذشت  
میا اینها و مرکب آنچه خدا در قرآن یاد فرموده است  
حضرت علی بن موسی الرضا صلوات الله و سلامه علیه فرماید که در  
عیدین رشب بیست و پنجم ماه ذیقعدة الحرام است در روز این ماه محمد  
فرمود و لادتی عیدین و ز عاشورا بود

حضرت غیاث که از اصحاب جعفر صادق علیه السلام است گوید که روزی  
آنحضرت داد بدم که در میان باغها کوفه نقر میفرمود من  
در خدمتش بودم پس بدرخت خرمای رسید و ضو بناخت

دور گفت

مرکب

۱۲۷ دور گفت نماز بگذاشت و در کوع و سجود با قصد گرفتن بشیر  
انگاه بان درخت نکیه نمود و بیخی غا کرد سپس با من فرمود  
که ای خص با خدا سو کند که این درخت خرمایست که خداوند  
با مرکب فرمود که آنرا حرکت دهد تا خرمای فرود برزد

هم از حضرت صادق و روایت شده که جبرئیل در شب معراج بر رسول  
خدا صلی الله علیه و آله عرض کرد که فرود آی و نماز گذار آنحضرت  
چون بر پر آمد و نماز گذاشت از جبرئیل پرسید که این مکان کجاست  
گفت که این مکان طور پسنا است که خدا با موسی در اینجا سخن  
پس آنحضرت را سوار کرد و بالا برد چون کعبه راه به پیاموید  
جبرئیل گفت بپرای و نماز بگذار فرمود این مکان کجاست گفت  
این بیت الله است و بیت الله موضعی است که عیدین را اینجا میخوانند  
گشت در ناحیه بیت المقدس

و در



## مرکب

۱۲۸

و در چند حدیث دیگر از آنحضرت منقول است که بفعه کھان من بر  
یکدیگر میافات کردند پس کعبه معظمه بکربلائی معالی فخر کرد  
خطاب بآنکه شد که ساکت باش و بر کربلا فخر مکن چه کربلا آن  
بفعه مبارکه است که باموسی از درخت ندا کردم و آن ربوبه  
و بلیت است که مریم و عیسی را جادادم و آن دولا به که سهریاب  
حضرت امام حسین را در آنجا بستند و آنجا مریم علیه السلام بعد  
تولدشست و خود غسل نمود

از علی بن الحسین سلام الله علیه ما مرید است که چون امیر المؤمنین علیه السلام  
از مقابل خواجه نهران مراجعت فرمود بمسجد برآتا که نزدیک  
بغداد است فرود آمد در آن موضع دیر می بود و راهی را از آن  
سکته داشت چون آتا جلالت و بزرگواری که در کتب ما بینا  
دیده بود در آن حضرت بدیدید از حضرت ایمان آورد و عرض کرد

من

## مرکب

۱۲۹

من نفس نوراد را بجهل خوانده ام و در آنجا مذکور است که تو  
در مسجد برآتا فرود آئی که خانه مریم و زمین عیسی است پس  
امیر المؤمنین آمد بسو موضوعی که نزدیک آن دیر بود و پائی بر زمین  
کوفت ناگاه چشمه صاف برآب ظاهر گشت پس فرمود که این آن  
چشمه است که از برای مریم از زمین بجوشید پس فرمود که هفت  
ذراع از این چشمه گام زنید و زمین را بکار و بد چون چنین کردید  
سنگ سفید نمودار گشت پس فرمود که بر روی سنگ مریم علیه السلام  
از دوش خود بر زمین نهاد و در آنجا نماز بکذاشت و فرمود  
که این زمین برآتا خانه مریم است نثار فدا گوید در کتب ما بینا  
اهل سنت و جماعت و تمام اهل اروپ بلکه در نورینه و انجیل  
مسطور و معتبر است که مکان زادین مریم حوالی بیت المقدس  
در بیت اللحم بوده آینه که در برخی از احادیث چنانکه مذکور گشت

در کوفه



## مرکب

۱۳۰ در کوفه و کربلا و نجف نام برده شده است شاید با احادیث غیر از  
خبر مؤثر لفظی باشد یا اینکه در بیت اللهم مریم یا عیسی یا  
یزاد و یا عیاز بکوفه شد و در آنجا چشمه ظاهر گشت  
فاضل مجلسی علیه الرحمه در این مسئله تحقیقی و آن فرموده گوید  
که ممکن است که این چشمه که در کربلا مریم علیه السلام است غیر آن  
چشمه است که در وقت ولادت ظاهر شد و گوید ممکن است  
که بیت اللهم مکمل باشد که بعد از مراجعت آنجا فرار گرفته  
یا اینکه ابتدا با آنجا افتاده و ناپیدا شده و یا عیاز از کوفه و کربلا  
بفرار آمده باشد فرمایند چون احادیث معتبره بسیار دلالت  
میکند بر اینکه محل ولادت آنحضرت در حواله کوفه و فرار از کربلا  
و بجز چند که میان مورخین اهل سنت مشهور شده و جمعی که  
اعتقاد با احادیث اهل بیت ندارند بمحض عدم موافقت طبع خود  
احادیث

## مرکب

۱۳۱ احادیث مؤثره را انکار نمی کنند همانا در احادیث معتبره را  
نمی توان کرد و ممکن است که بعضی از اخبار که برخلاف این وارد  
شده است محمول بر نفی باشد یا بنحوی که مشهور است میان  
اهل کتاب مذکور شده باشد که بر ایشان حجت است و همچنین  
احادیث مختلفه که در دوز و ولادت و مدینه حمل وارد شد  
بر یکی ازین وجوه محمول است و احتمالات دیگر نیز می رود  
انتهی کلامه  
در کتب تواریخ معتبره وارد است که در آن هنگام که مریم علیه السلام  
یزاد از جانب غطف قیصر روم هر دو زن که در انجیل به هم پیوسته  
نامیده شده پادشاه بنی اسرائیل بود و مفرح حکومت او بقیس  
بود چون علی و ولادت یافت جمعی از منجین عجم و حکامی یونان  
و مجوس که در علم کائنات و ریاضیه کامل بودند در زمین بابل  
مسئله



## مرکب

۱۳۲ مسکن داشتند ستاره عیسی را دیده داشتند که آنحضرت  
منویش شده پس هداای بسیار برای تقدیم آنحضرت فراهم کرد  
به بیت المقدس آمدند و نزد هر دو شش کفشد ما برای  
دیدن عیسی بدین جانب شده ایم و لحنی از شما بل آنحضرت را  
بر شمرند هر دو شش گفت در جستجوی او برآید چون او را یافتند  
مراتبی آنگهی هید تا او را تو فرمایم و بزرگوارد ارم پس  
حکامی عجم ستاره او را پیش رویش کرده به بیت التلم آمدند  
و در آنجا ستاره عیسی را دیدند که بر سر خانه مرکب بایستاد  
پس بدانتر شده آنحضرت را یافتند لاجرم پیشانی بر خاک  
نهاده و از اسب کمر کردند و آن تحفه هداایا را با هر چه درین  
که با خود همراه داشتند بر سر پیشکش در حضرت مریم تقدیم  
داشتند و مراجعت کردند و از خانه جدا شدند تا محاملهم شد

که این

## مرکب

۱۳۳ که این را از از هر دو شش مخفی دارند و از احوال عیسی اطلاع  
ندهند لاجرم پیچید از هر دو شش بر زمین بابل رجعت نمودند  
هر دو شش چون بشنیدند که آن حکما بر امر او و فتنی نهاده و او را  
از حال مولود با خبر ساختند مراجعت کردند و غضب شده  
فرمان داد تا هر طفل که در بیت التلم از دو سال کمتر و از گذشت  
بقتل رسانند درین هنگام یوسف و خوابید که فرشته  
از درگاه احدیت با او خطاب کرد که ای یوسف تا مرد خود  
مرکب را با عیسی برداشته بسو مصرف رکن و چون یوسف  
از خواب برآمد مرکب را با عیسی برداشته بجانب مصر گریخت  
و او را در کار رود نیل در مکانی بلند جا داد و چنانکه  
مرقوم گشت خدا تعالی بدین داستان اشارت فرماید  
وَ اَوْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ يَعْنِي مَرْيَمَ وَ عَلِيَّ

در



## مرکب

در مکان بلند برقرار ساختیم و از آن سو بجهت هر دو  
 ۱۱۴۴ جمعی از اطفال را که خورد ترازد و سال بودند در بیت الله  
 مقبول ساختند و توابع بیکم را نیز معاف گذاشتند و  
 همچنین ابوسف و مریم در مصر سکونت داشتند و عیسی را  
 تربیت همی کردند و در بین داستان که مسطور گشت نیز باباره  
 از احادیث و جزئیاتش اختلاف باشد لیکن کلیاتش یکسان  
 چنانکه از حضرت صادق و صلوات الله علیه مرویست که فرمود  
 چون عیسی مژگشت خدا تعالی ملا دنیا و را مخفی نمود و  
 شخص را از مردم غائب گردانید و بر آنکه چون مریم به او  
 استرگشت از خلق غریب نمود بمکان بسیار دور چنانکه  
 حواله فرموده است و ذکر با و خاله اش از پی او آمدند  
 تا هنگامی که با و رسیدند که عیسی مژگشته بود و مریم

## مرکب

از جملات این حال از روی مرگ مینمود پس خدا زبان عیسی را بگشود  
 ۱۳۵ و اظهار حجت او نمود چون عیسی ظاهر شد بلبان و سخنهای  
 دشمنان برین اسرائیل شد بدگشت و محنت ایشان مضاعف  
 و پادشاهان در مقام آن را ایشان برآمدند تا آنکه مسیح به  
 آسمان رفت

این بابو به روایت کرده که چون عیسی مژگشت گروهی از بزرگان  
 کبریا بدیدن مریم و عیسی آمدند برای تعظیم و توفیر ایشان و  
 با مریم گفتند ما گروهی هستیم که نظر در ستارگان و احکام  
 نجومی کنیم و چون فرزند تو مژگشت بدیدیم که ستاره طلوع کرد  
 از ستاره ما پادشاهان و چون نظر کردیم یافتیم که این پادشاهی  
 پیغمبر است که هرگز از او را نخواستند و او را خدا به آسمان  
 برد و نادانیا باشد او در آسمان خواهد بود و چون دنیا منقرض



## مرکب

۱۳۶ گردا و منقل شود بیاد شاه ای بکا آخرت پر از طرف کشف بیرون  
شدیم و همه جا از پی آن سناره آمدیم تا بدینجا رسیدیم دیدیم  
که آن سناره بر فراز سر پیر توانست و بر او مشرف گردید است  
و باین سبب شناختیم که صاحب آن سناره پیر توانست و از برای  
او هدیه آورده ایم برای فرج او که برای هیچکس چنین  
چیز نبوده اند زیرا که این هدیه شبیه و مناسب است و آن  
هدیه ها زرد و سر و کند است زیرا که زرد بهترین منافعها  
دنیا است و فرزند تو نازنده است بهترین مردم است و سر  
جراحها را به اصلاح آورد و دیوانگهارا عافیت بخشد  
و پیر تو مدد او ای این علما خواهد کرد و مناسب است  
و کند و دوش به آسمان میرسد و هیچ دو جز او با آسمان  
نمیرسد و چون فرزند تو را به آسمان میرسد کند

شایسته

## مرکب

شایسته او است

۱۳۷

گروهی از موزخین گویند مرکب در مبداء حال با بوسه نجات  
و پسرش علی بن عمر بن دمشق یعنی شهر شام نمود و در آنجا کت  
کشت و در منزل یکی از دو لقمه آن بر سر پیر نهاد و آن شخص  
بنعمت خدمت ایشان میرزا اخت و در ظل حمایت رعایت  
او جمعی از کوران و ضعیفان و بر جای ماندگان نیز زندگان  
میکردند و این ایام روز منافع نفیس از خانه آن دو لقمه  
بدزدیدند و هیچکس ندانست که آن سرقت از که صادر گشته  
عینی فرمود که منافع خواجده افلان شکل و فلان کور با هم  
دزدیده اند و مرگم گفت ای پسر بمجربان نباید مردمان را  
الوده نامت ساخت حضرت عیسی فرمود که من در این مسئله  
ببینم دانم پیر عیسی صاحب خانه را خبر کرده آن شخص هر دو را

حاضر



## مرکب

۱۳۸

حاضر نمود کور گفت من چشم ندارم که موضع رخت را ببینم  
و شل گفت که من پای ندارم تا بخانه دراهم و مشاع را بیرون آورد  
عیسی فرمود که این اعتراف مرد شکر را بردوش گرفته تا از روز  
دست بطاق خانه دراز کرده و مشاع را بیرون آورده است  
و چون اعتراف بیای کرد نند و شاور اما حادی روزنه یافتند  
و بعد از شکسته آن دو شخص بدزدی اعتراف نمودند و آن  
خواجه آن رخت سر و فردا از ایشان گرفت

نکارنده کو بد و بعضی از کتب تفاسیر مرقوم است که مریم و  
عیسی بشام رفته اند که کن در پیشتر کتب تواریخ عرب و  
اهل اروپا و انجیل مسطور و مصرح است که مریم عیسی را  
از بیم قتل هر دو شومصر برده و ذکر کرده از شام ننموده اند  
شاید مفسرین از بی اطلاع بعلم تارین و جغرافیه ما باین شام

و مصر

## مرکب

۱۳۹

و مصر را فرقی نگذاشته شام و دمشق را نام برده اند یا اینکه  
مقصودشان سفر ثانی باشد که ایشان بشام رفتند چنانکه مرقوم  
کرد و در انجیل متی در باب دوم چنین فرماید

و عیسی چون در بیت لحم یهودیه در زمان هیرودیس شازا آمد  
شد ناگاه مجوسی چند از ناحیه مشرق به او و شلیم آمده گفتند  
کجاست آن مولود که پادشاه یهود است زانکه ما ستاره او را  
در ظرف مشرق دیده ایم و از بهر آنکه او را بپرستیم آمده ایم چونکه  
هیرودیس شاه این سخن را شنید خود و همگی او و شلیم با او نزد  
شدند پس همه گاهنان بزرگ و نویسندگان قوم را با هم خواند  
و از آنها استفسار کرد مسیح در کجا زاییده شود گفتند که  
در بیت لحم یهودیه از آنجا که از پیغمبر چنین نوشته شده است  
و توای بیت لحم سر زمین یهوداه در میان بزرگان یهودا

کوچک



۱۴۰ کوچ نیست ز پر که از میان تو پیشوای خواهد آمد که مرفوم من  
 اسرا بدار عایت خواهد نمود آنگاه هر فرد پس پنهانی مجوس  
 نزد خویش خوانده زمان ظهور سناره را از ایشان استفسار  
 نمود پس ایشان را بر بخت کم فرستاده گفت بروید و مرا از حال  
 آن طفل اطلاع تمام بفرمایید و چون در دریا افتد باشد  
 مرا مطلع سازید تا من نیز آمده او را پرستش کنم ایشان گفته  
 پادشاه را شنیده و بر راه نهادند و ناگاه سناره که در نا  
 مشرق دیده بود ندر پیش رویشان میرفت تا آنکه آمده بر  
 جای که طفل بود ایستاده شد پس چون سناره را دیده بودند  
 در آنجا غایب خرسند گشتند و داخل خانه شده طفل را  
 با مادر روی مریهم یافتند پس بر زمین افتاده او را سجده  
 کردند و مخازن خود را گشوده از طلا و کسند و مریبا و

۱۴۱ پیشکش گذرانیدند و از آنجا که در خواب ملهم شده بودند  
 که نیز هر فرد پس باز گشت نکند پس از راه دیگر بوطن خود برگشتند  
 و چون که باز گشت نموده بودند ناگاه فرشته خداوند خود را  
 در خواب پیوسف نمود و گفت برخیز و طفل و مادر را بگیر و  
 مصر فرما و در آنجا باش تا تو را خبر دهم زیرا که هر فرد پس  
 طفل را جستجو خواهم کرد تا او را بکشد پس برخاسته طفل و  
 مادر را شبانگاه برداشت و روانه مصر شد و تا وفات  
 هر فرد پس در آنجا میبود تا کامل شود آنچه از خداوند بواسطه  
 پیغمبر گفته شده بود که میبگفت فرزند خود را از مصر طلب کرده  
 و چون هر فرد پس ملاحظه کرد که مجوسها او را اسیر نموده  
 بشدت غضبناک شد پس فرستاده همه اطفال بخت کم و همه  
 نوابح آنرا از دو ساله و کمتر از آن مقدارن زمانی که از مجوسها



## مرکب

۱۴۲ بدقت آگاه یافته بود بقتل رسانید آنگاه کامل شد آنچه  
از یومیه پیغمبر گفته شده بود که میگفت در زمانه شنیده شد  
از انبی از اری و کوبه و فغان بسیار که را حیل بر فرزندان خود  
میگرفت و از نیل کاره میجست چرا که پیدا نبودند پس چون  
همه رفت پس وفات یافته بود ناگاه فرشته خداوند در خواب خود  
به یوسف رمض نمود و گفت برخیز و طفل و مادرش را بکبر و بمرکز  
و بوم اسرائیل روانه شو زیرا آنانی که دشمن جان طفل بودند  
وفات یافتند پس برخاست طفل و مادرش را برداشت و بمرز بوم  
اسرائیل آمد انهمی و در سارو کتب انجیل مرقس و لوقا  
و انجیل یوحنا حلال مریم و وضع تولد او علیه را با الهیه  
در انجیل متی مبطور است اندک بسوخته در جزئیات دارد لیکن  
رؤس مسائل و کلیاتش یک است

بالجمله

## مرکب

۱۴۳ بالجملة چون مدتی مریم در مصر اقامت گردید و فرزند بزرگوارش را  
زینب فرمود و باز ده سال از سن مبارک عیسی برکشید  
چنانکه مذکور گشت فرشته خداوند در خواب با یوسف خطاب کرد  
که ای یوسف برخیز و عیسی را با ما مریم برداشته با ما و یوسف  
یعنی بیت المقدس مراجعت نما چون یوسف از خواب انگیزید  
گشت مریم را با عیسی برداشته از مصر بدر شده در کنار  
رودخانه اردن بمحمدت یحیی نبی رسید و یحیی عیسی را غسل  
تعمید که معمول انبیاء آن عهد بود داد و از آن روز  
درهای آسمان بروی عیسی گشوده شد آنگاه مریم و یوسف  
و عیسی بنواحی جلیل آمد در بلده ناصره که حوالی بیت المقدس  
بود منزل کردند لیکن از بیم هردو شواستند اخل بیت  
المقدس بشوند و بجهت سکونت ایشان در بلده ناصره

ان



## مرکب

۱۴۵ آن حضرت را عیسی ناصری نام نهادند و اعراب آنرا معرب کردند  
نصران و پیروان او را نصرا می گفتند و جمیع آن نصاری باشد  
و پس از ورود ناصری عیسی را به بیابان پیش گرفته بعبادت  
و ستایش خدا تعالی پرداخت و چهل روز روزه بداشت  
چیزی ننگذشت که هر دو شب در بیت المقدس بجای ایستاد  
مخبرش داشت چون عیسی این خبر شنید بر سر پد و بام ایستاد  
بپروان شده در جلیل عبور نموده در کار در بای شام دراز  
نعلون و نفثالیم ساکن شد و در میان مردم شروع به رند  
کردن نهاد و به پرستش خداوند دعوت فرمود و اندک  
اندک نبوت خود را ظاهر ساخت و معجزات بسیار و کرامات  
بیشمار آشکار فرمود پس کوران و اعرجان را شفا داد و مریض  
عافیت بخشید برخی از حواریون و دیگران بدو ایمان آوردند

چنانکه

## مرکب

چنانکه وقتی در فترت از فرای شام میگذشت در خانه کریمی  
از مردم آن نواحی نزول فرمود آن شخص در حق عیسی و مریم  
احسان و اکرام مبدول داشت و از ایشان مستدعی شد  
که مدتی در خانه اقامت نمایند و مسئولش با جابت مفرود گشت  
اتفاقاً روز صاحبخانه عیسی و پریشان خاطر بمنزل آمد مریم  
علیها السلام سبب حزن او را پرسید گفت پادشاه این ناحیه  
مرگ جائر و ستمکار است هر شب بخانه میکن از دعا یا امداد  
میگسارد و امشب نوبت من است و مرا آن قدر است و توانا  
نیست که پادشاه را با این خدم و حشم ضیافت کنم مریم را دل  
بسوخت و از حضرت عیسی درخواست فرمود تا دعایی در حق  
آن شخص نموده مشکلش را آسان فرماید عیسی فرمود این امر  
باعث قیئت عظیم است مریم گفت اینم را با ما حق بسیار است از حق

نباید



## مرکب

۱۴۶ نباید ترسید و باید انجام سؤال شود لاجرم عین محض  
اطاعت مادر قبول فرمود ناد عا در حق او فرمود پند هنگام  
ضیافت صاحبخانه دیکها و نعم هار اجمع ساخت و پیر  
نمود حضرت عیسی از باری تعالی درخواست کرد ناد پند  
پیر گوشت و نعم ها پیر شراب ناب سفره ها پیر نان گشت پادشا  
بعد از اکل طعام ساغر از بادیه برد شراب مشاهد  
کرد که در غدوکت و خوشگوار می رمد و عمرش ناپائیدار  
بود پیر از صاحبخانه پرسش نمود که این شراب را از کجا بدست  
کردی گفت از فلان قریه آورده ام ملک گفت من شراب  
آن قریه را نوشیده ام این نیت بدان ندارد مهربان  
قریه دیگر را نام برد ملک در غضب افت و گفت با من  
سخن بد روغ گوئی اگر سخن برایتی نکنی تو را در زیر شکنجه

هلاک

## مرکب

۱۴۷ هلاک سازم لا علاج آن مرد گفت که جوابی است بیدرد  
جوار من که هر چه از خدا مسئلت کنی به اجابت رسد و این طعام  
و شراب از دعای او فراهم شده و از غیب روی نموده ملک  
الحال امر باحضار عیسی نمود چون حاضر گشت از آنحضرت خواست  
ناد عا کند و آن پیر او که و لپعهد او بود و ناز به بد و دجها  
گفته بود دیگر بار زنده کرد عیسی فرمود که اگر پیر تو چنان  
حیات پوشد ضرر عظیم بملاک تو لاحق شود گفت بعد از  
دیدن او از هیچ ضرر و آسیبی اندیشه ندارم عیسی گفت  
به ملک شرط من اودان کند که بختم که بعد از حیات او مرا از  
رفتن از بینمگان کسی ممانعت ننماید ملک آن شرط را  
بپذیرفت و بدعای آنحضرت زنده شد و مردمان که از  
ظلم آن ملک بجان آمده بودند گفتند اکنون دوزخ نشسته

امید



## مرکب

۱۴۸ امید داشتیم که اگر این ملک بمردمان ستمش برهم خالاکه  
جانشین پیدا کرده و لا بد به اعمال ستمه پدر رفتار کند  
پس اجتماع کرده نادر شاه را با پسرش بقتل رسانیدند  
و عیسی و مرکبم از آنفریه بقریه دیگر شدند همچنان در  
حوالی نقاط و دهات شام سیاحت فرمودند و در هر  
نقطه معجزه بزرگ از آن حضرت ظاهر میگشت و پیوسته  
عبادت خدا بعالی مشغول و مردم را بر او راست و دین  
سنوده خود دعوت میفرمود و مرکبم همه جا با او بود  
در حدیث معتبر منقول است که آن حضرت صادق سلام الله  
علیه پرسیدند که آیا بعینی میپسید آن در دهایی که  
بسیار مردمان وارد میگشت فرمود بلی او را در هنگام  
گودایی در دهکام مردم بزرگ عارض میگشت و در زمان

نزدیکی

## مرکب

۱۴۹ بزرگی پدر مردهای اطفال مبتلا میشد و وقتی در زمان طفولیت  
او را در دهیگاه که از امراض پیران سالخورده است مبتلا  
شد بهر هم گفت که عل و سیاه دانه و روغن زیت بیاد  
چون آنحضرت حاضر ساخت حضرت عیسی از خوردنش با  
فرمود مرکبم گفت تو خود خواستی از چه روی چون  
آما ده گشت انکار نمودی فرمود بعلم پیغمبر دانستم که  
این دو اهلای بنمرض مفید است اما چون شرط گودی که  
این است که از آشامیدن دو انگاره گیر از این روی  
خوردن آن کراهت دارم پس آن دو را را بگرفت و تناول  
فرمود

و در حدیث دیگر حضرت صادق علیه السلام فرمود که گاه بود  
که عیسی کریم بسیار میگرد بقسمی که حضرت مریم عاجز میگشت

پس



مرکب

۱۵۰

پس عیسی بناد و میگفت که بیکر بویست فالان درخت او زم بکشا  
و در آب کن و بمن بخوران تا وجع من ساکن شود و گر نه نکم  
چون مریم دوا داد و گلوی مبارکش میرنجت بسیار میگفت  
مریم فرمود تو خود گفتی که من این دوا را برای تو حاضر است  
میفرمود علم نبوت هست اما ضعف و بیطافیه طفولیت بود

بجاست

بالجمله چون عیسی مردم را بخدا بیغالی و نبوت خود دعوت  
فرمود و در هر موضع معجزه اشکار ساخت و جمعی بسیار بدو  
بگرویدند تا مشرد را طراف مشهور گشت رؤسای بنی اسرائیل  
چنان انکاشند که او را دعوی سلطنت بنی اسرائیل است  
لاجرم با او دشمن شده انتها فرست میزدند که او را  
بقتل رسانند و بدو دست نهان شدند تا موقع برسد

و

مرکب

و سی و یک سال در واپنی پیوسته سال از عمر مبارکش ۱۵۱  
بگذشت پس با مر خدا بیغالی با مریم و حواریون بجانب اورشلیم  
یعنی بیت المقدس روانه شد چون نزدیک اورشلیم آمد  
و در بیت خاکی که در دامنه کوه زینون واقع بود مسکون  
نمود آنگاه بحواریون فرمود که بدان قریه که در برابر  
شماس عبور کنید و در آنجا نیمی ماده با کوه خری بینه  
خواهید یافت آنرا گشوده برای من حاضر سازید و آنوقت  
آن حضرت بر سوار نگشته بود پس حواریون چنانکه  
آنحضرت فرموده خرا بیا فتنند و با خود بیاوردند و  
جامه ها خود را بر رو آن حار بگسارند تا عیسی بر نشیند  
و گروهی جامه ها خود را در راه میگسارند تا آن خرا بیا  
بر جامه ایشان نهاده و این روی است که خرا عیسی میفرست

پس



## مرکب

۱۵۲ پس عیسی با ابناء کت با حوار یون راه در نور دید تا به بیت  
المقدس آمد از گرد راه به اندرون هیکل در مسجد اقصی  
در آمد جمعی ناپدید که بگویند از وی دیگر امور ناپدید  
مشغولند الان و ادوات آنها را و از کون ساخت وایشان  
از این اعمال زشت منع فرمود چون خبر ورود عیسی و مریم  
به بیت المقدس شایع گشت هر یمنان و کوران بخند متشناس  
شفا می یافتند چون از روز غروب گشت عیسی با حوار یون  
و مریم از شهر بیرون شده به بیت عینا آمد و انبیا در آنجا  
بنمود و روز دیگر راه شهر پیش گرفت در بین راه درخت  
انجیر مشاهده فرمود که سبز و خرم است اما او را بار نبارید  
فرمود بعد از این هیچ میوه در تو نمونکند در الحال آن  
درخت بخشکد و از آنجا بشهر رانده و در هیکل گشت

و با برخی

## مرکب

۱۵۳ و با برخی از انبیا اسرائیل مکالمات فرمود و کلمات حکمت انگیز  
و بیانات نبوت آمیز سپرداغت و هم را بحاجت فرمود و  
هنگام عصر بکوه زینون رهسپار گشت و با حوار یون و انبیا  
قرار گرفت در آنوقت حوار یون عرض کردند که ما را آگاه  
ساز که نهایت این جهان کی باشد فرمود شمار اخبار دهیم  
که بعد از من پیغمبر مبعوث شود که پیمبران دیگر شایسته  
او نبند چنانکه خدا بیعالی فرماید و اذ قال عیسی بن مریم  
یا بنی اسرائیل انا رسول الله لی کرم مصدقا لما بین  
یدی من النوریه و مبشرای رسول یاتی من بعدی امیر الخد  
یعنی چو ز گشت عیسی پس مریم که من رسول خدا ام و تصدیق  
احکام تو را میبخشم و بشارت میدهم شمار انبیا و پیغمبر  
که بعد از من می آید و نام او احمد است آنگاه عیسی فرمود

که



## موسیر

۱۵۴ که یکی از فرزندان او که محبت دین او است قیامت کند  
خواهد ماند و ترتیب این جهان خواهد کرد و از میان مردم  
غایب خواهد شد و آنگاه که قیامت نزدیک باشد و ظاهر  
خواهد گشت و من نیز ظاهر خواهم شد و از آسمان فرود  
آیم و ظهور من علامت است برای قیامت آنگاه شرحی در  
مواعظ و حکم بفرمود و احکام خدا بر اظاهر همی ساخت  
و بعضی احکام آنحضرت خلاف قانون توریه بود چون روز  
دیگر هیکل آمد و مردم را همی سپید و اندرز بگفت بینه  
اسرائیل در غضب شدند و در قتل آنحضرت رای  
همی زدند پس خدا ام بیت الله و نویسندگان توریه و مشا  
انقوم در دیوانخانه نزدیک قیافانام رئیس کاهنان انجمن  
شده و در قتل علیه سخن بشواری نمودند و در آخر امر

قرار

## موسیر

۱۵۵ فرار دادند که آنحضرت را شهید نمایند و چون آن ایام  
هنگام عید فصح بود و همه روزه مردم در گوی و بزن  
اجماع می نمودند گفتند این امر را بعد از عید باید انجام داد  
چند تامل کردند که مردم می که از آن حضرت معجزه بسیار دیده و  
آنحضرت را پیغمبر اندک شورش کنند و فتنه حادث شود  
بنیکوالت که بعد از عید او را شهید کنیم چون عید  
بگذشت بر راهنما یهودا که یکی از حواریون بود  
علیه را بگرفتند و بنزد قیافا که رئیس کاهنان بود آوردند  
و آنحضرت را سخت بنواختند و آب دهان بر روی مبارکش  
افکندند و شب آنحضرت را محبوس نموده سپیددم  
اورا تسلیم ببطبوس که حاکم بنی اسرائیل و مردم ظالم بود  
نمودند و او امر کرد تا دار می بر آوردند و خلفی کثیر

از



## مرکب

۱۵۶ از موسویان و سایر طاغیان در پای دار مجتمع گشتند  
و آنحضرت را بردار کردند و بعضی او را دشنام می گفتند  
ازین اعمال آفتاب منکف شد و ظلمت شد بدو رو داد  
بقیه می که مردم از دیدن یکدیگر عاجز گشتند پس خدا پیغمبر  
ملائکه را بفرستاد تا عیسی را از دار آسمان صعود دادند  
و بود اناام یا شمعون نام که آنحضرت را مصلوب داشتند  
بود بصورت آنحضرت نمودار گشت و مردم چنانکه انکاشند  
که وی عیسی است و او را بقتل رسانیده اند با اینکه آنحضرت  
با آسمان بر شده بود چنانکه خدا بی تعالی در قرآن مجید فرماید  
وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا  
قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ يُعَذِّبُهُمْ  
ایشان که ما کشتیم مسیح عیسی بن مریم رسول خدا را

با اینکه

## مرکب

با اینکه نه او را کشتند و نه او را بدار زدند بلکه بنظرشان  
چنین آمد چه دیگر <sup>عجیب</sup> او بود  
در خبر است که چون آنحضرت با آسمان عروج فرمود در وسط  
زمین و آسمان قبض روح شد و در آسمان خداوند او را  
نفته نمود و روش فرشتگان داد و در آنوقت آنحضرت  
پیراهنی از پشم در برداشت که مریم علیها السلام رشنه یافته بود  
خطاب رسید که ای عیسی زینت دنیا را از خود دور نما  
و آنحضرت بی جا آمد با آسمان صعود فرمود و در آنوقت که  
عیسی را بدار زدند حضرت مریم نکران بود و از آزار همه  
گریست و پس از دفع عیسی حواریون آنحضرت که در وارد  
بودند اغلب بجدت مریم رسیده از وی رکن افاضات  
غیبیه و کسب فیضها را بکسب می نمودند و آنحضرت همواره

در



## مرکب

۱۵۸

در فراق فرزند نالان و گریان بود و غالب رگوشه عزت  
منزوی و از محالست مردمان بر کار بود و پسوخته از خدا  
تعالی درخواست می نمود که او را امر کند هدا تا از پسر  
ناپیدا بیدار شده فرزند عزیز گرامی او را آن جهان  
دیدار نماید چون نوزده سال از رفع عیسی بگذشت  
و مدتی عمر مرکب بنهایت رسید فرشته خدا نزد او  
حاضر شده گفت ای مرکب نزدیک شده است انوقت  
که طلب میکنی مرکب از مخنجان او خرسند و بی اندازه  
خوشدل گشت و پیر از چند روزی وداع جهان گشت  
و پسر از غیب بیدار شد مبارکش در اواخر مفسد که  
نزدیک بیک مفسد مدفون گشت  
مدتی زندگانی و عمر مرکب در این جهان شصت و سه سال بود

برخی

## مرکب

۱۵۹

برخی نگاشته اند که مرکب بعد از عیسی مدتی در ازبکستان  
و عمر او را نیز با اختلاف نوشته اند بعضی گویند آنحضرت  
در زمان عیسی بدرود جهان گفت شیخ طریقی در مجمع البحرین  
در لغت مسیح گوید إِنَّهُ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهِيَ ابْنَةُ ثَلَاثَةِ عَشَرَ  
سَنَةً وَعَاشَتْ بَعْدَ مَا رَفَعَ سِتًّا وَسِتِّينَ سَنَةً وَمَاتَتْ  
وَلَهَا مِائَةٌ وَاثْنَانِ عَشَرَ سَنَةً یعنی مرکب در سن سیزده  
سالگی عیسی استرگشت و بعد از رفع عیسی شصت و شش  
سال بزیست و در سن یکصد و دو سالگی بدرود جهان  
گفت

نگارنده گوید این قول با اغلب اقوال مورخین اختلاف دارد  
روایت صحیح آنست که مرکب در سیزده سالگی حامله گشت  
و پسر از عیسی نوزده سال زنده بود و عمر مبارکش

شصت



و فانی مریم در سال پنجم از و ششصد و سی و پنج بعد  
 هبوط آدم صبی پنجاه سال از تاریخ میچی گذشت  
 اقوال عیسویان و مورخین اروپ در حالات مریم با آنچه  
 مرقوم گشت چندان تفاوت ندارد مگر در تعیین اسما  
 شهر و بلده ها که در جمله اختلاف دارد آنها بواسطه  
 لغات مختلفه است و تفسیر ادای کلمات که در هر زبان  
 بقیه تلفظ میشود چنانکه در کتاب لغت (دیکشنری) نوشته  
 که بزبان فرانسه است مریم خالان مریم چنین نگاشته  
 مریم مقدس مادر حضرت مسیح از نژاد داود ملکی است  
 و مادر اوحنای مقدسه است در سن پانزده سالگی  
 بمنز او حنای یوسف در آمد و او مردی صالح و زود بود

باشوهر خود در ناصره اقامت کرد و آن شوهر فقط حافظ  
 بکار او بود کمی بعد از منرا و حنای روح یعنی جبرئیل  
 بر او ظاهر شد و اعلام کرد که وی از روح القدس  
 استن شود بدون اینکه از بکار او خارج شود  
 و با او گفت آن طفل را از زور (یسوع) نام همد یعنی  
 نجات دهنده نه ماه بعد عیسی متولد گشت و مریم  
 او را با خود بمصر برد که او را از شر هرز ملک  
 بنی اسرائیل حفاظت فرماید چه او از اخبار غیبی در یافتن  
 بود که عیسی دین یهود را بر اندازد لاجرم حکم بقتل  
 مولودین جدید و لایث یهودیه نموده بود چون این  
 خطر بگذشت مریم با یوسف و عیسی به ناصره  
 مراجعت کرد و چند سال در آن محل زندگانی نمود



## مرکب

۱۶۲

در خالنه که از مردم نگاره داشت هنگامی که خضر علیه  
موعظه و دعوت مینمود مردم هسرا او بود و هنگام  
که عیسی مصلوب شد مردم حضور داشت و در افروز  
و دایع همان گفت و در لغت افروز گویند شهر قدیم  
آسیای صغیر است شهر آن بواسطه کلیسایان است  
و ارسطراط که یکی از مجانبین بود محض اینکه نام او باقی  
بماند آن شهر ابوخت ممکن است که این افروز همان  
اراضیه مقدسه باشد که در انجیل مسطور است  
و العلم عند الله تعالى

دیگر مورخان فرنگ را در خالنه مردم سخنهای بسیار است  
و کتاب مخصوص در خالات انحضرت نکاشته اند  
که ترجمه آن باعث تطویل کلام میشود

شرح

## خدیجه

۱۶۳

شرح خالات حضرت خدیجه کبری سلام الله علیها  
(در نسب حضرت خدیجه)

خدیجه مکنا به ام هند دختر خویلد بن اسد بن عبد المطلب  
فصیه بن کلاب بن مره بن کعب بن لوی بن غالب بن فهر بن  
مالک بن نضر بن کنانه بن خزيمة بن مدركة بن مضر بن نزار بن  
معد بن عدنان بن ادد بن الیسع بن اظمیسع بن سالم  
بنث بن حل بن فدار بن اسمعیل بن ابراهیم بن فارح بن  
ناحور بن شاروخ بن ارغون بن فالع بن عابر بن صالح بن  
ارفخش بن سام بن نوح بن ملک بن منوش بن اخوخ بن  
الیارد بن مهلائیل بن قینان بن انوش بن شیت بن ایش  
بعضه پدر خویلد اسعد بن عبد العزی نکاشته اند  
و مادر خدیجه فاطمه بنت زائدة بن الاصح بن رواحه بن

حجر بن



## خدا یحییٰ

۱۶۴ حمزه بن عبد بن معصوم بن عالم بن لوی بن غالب بن فهر است و مادر  
ابن فاطمه هاله قلابه نام داشت و دختر سعد بن سهم بن  
عمر بن هضم بن کعب بن غالب بن فهر است پدر از خدیجه  
در قصه بن کلاب بار رسول خدا پیوسته شود

## (در ولادت خدا یحییٰ)

همانا چون خویلد بر اسد فاطمه دختر زانده را بحیاله  
نکاح خویش در آورد پس از چندی فاطمه از خویلد بارور  
گشت و پس از نه ماه خدا یحییٰ را بزاد و تولد خدا یحییٰ  
مقارن سال شش هزار و یکصد و چهل و هشت بعد از  
هبوط آدم و یافصد و شصت و سه سال پس از ولادت  
میچ و شصت و هشت سال قبل از هجرت نبوی بود

در همان خورد سالگی خدا یحییٰ سلام الله علیها را و نیکو

در بجا

## خدا یحییٰ

۱۶۵ و جمالی بکمال داشت پدر و مادرش از ولادت او شوق  
گشته و دشوار مبارک شمردند پس فاطمه او را شیر میداد  
تا مدتی رضاع سپری گشت و روزی بر او خدا یحییٰ را  
ناد خیره عافله و کامله گشت و بسیار سائے و عفت و پاکدامنی  
و عصمت شهره ور گشت

## (در فضایل خدا یحییٰ)

فضایل حضرت خدا یحییٰ به عقیدت شیعی و کثرت بسیار  
و اخبار وارد شده در مناقب و پیشمار است و چهارم زن  
بهشتی و اسماء است از احادیث مستفاد میشود که  
حضرتش با مریم برابر بلکه مفاخر بالاتر و بالاتر  
است

چنانکه از رسول خدا صلی الله علیه و آله مرویست که

فرمود



## خدیجه

۱۶۶

فرمود خدیجه افضل زنهای بهشت است و از زنان اول کشته  
که بحضرت رسول صلی الله علیه و اله ایمان آورد

در تفسیر بیضاوی و فی الشیخ ناصر عبد الله که از علماء سنی  
و جماعت است در سوره مبارکه تحریم از رسول خدا صلی الله

علیه و اله مرویست که فرمود کُلُّ مَنْ رَجُلٍ كَثِيرٌ وَلَمْ يَكْمُلْ  
مِنْ النِّسَاءِ إِلَّا اَزْجَعِ اَسِيَّةُ بِنْتُ خُرَاجٍ اِمْرَاةُ فِرْعَوْنَ وَ

مَرْيَمُ ابْنَةُ عِمْرَانَ وَ خَدِجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ وَ فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ  
یعنی از مردان بی کمال رسیدند و از زنان جز چهار تن

درجه کمال نیافتند و ایشان اسیه و مریم و خدیجه  
و فاطمه باشند

و نیز از حضرت رسول صلی الله علیه و اله منقولست که فرمود  
بهترین زنان بهشت چهار تن باشند نخست خدیجه دختر خویلد

## خدیجه

و فاطمه دختر محمد و مریم دختر عمران و اسیه دختر مزاحم  
علمای سنت و جماعت گویند که از مردان اول کشته که ایمان  
بر رسول خدا آورد علی بن ابی طالب و از زنان خدیجه دختر  
خویلد است

در خبر است که خداوند تعالی ده چیز را مخصوص کرده زن از زنان  
فرمود و آنها را برگزید محسنین حوا و زوجه آدم را بقول تو

و ساره زنی ابراهیم را بجمال حسن و جمال نیکو و زوجه زوجه  
ابوب و ابی حفاظ فطریه و حجاب جلی و اسیه زوجه فرعون را

حشمت و حرمت داد و زلیخا عاشق یوسف را دانش و حکمت  
عطا فرمود و بلقیس را ابی حسان عقل برگزید و یو کبد داد

موسى را صبر و شکیب کرامت کرد و مریم مادر عیسی را اولاد  
صفا و صفوت بیورد و خدیجه ضبیح محمد مصطفی را مفا



## خدیجه

۱۶۸

رضا بقضا و نیکم بما اراد الله مؤهبت فرمود و فاطمه را  
زوجۀ علی مرتضیٰ ابی طالب ماکان و مایکون خبر و رخت  
و در تمام احادیث که ذکر می از زنان بهشتی و آسمانی می رود  
بروایت علماء شیعت و فقهاء سنت و جماعت نام خدیجه  
در میان آنها مذکور و در برخی از مواضع المختصر بر  
دیگران رجحان داده شده است

در حدیث معتبر از حضرت امام جعفر صادق علیه السلام منقول است  
که روزی رسول خدا صلی الله علیه و آله بخانه در آمدند  
که عایشه بفاطمه زهر اسحق درشت همی گوید و فریاد  
بر می آورد که اید خیر خدیجه ثورا کمان ابن است که مادر  
تو خدیجه را بر منافقین بدی بوده است و آنچه زیاده  
بر ما است همانا او نبود مگر مانند یکی از ماها در اینوف

## خدیجه

۱۶۹

فاطمه رسول خدا را انگریزیت بگریخت رسول خدا فرمود  
تورا چه بگریزه آورده است اید خیر محمد عز خدا غایب نام  
مادر م را آورده و از مقامش کاسته است رسول خدا در خم  
شد و عایشه فرمود بس کن ای همرا خدا برکت میدهد  
و نه را که شوهرش را بسیار دوست داشته باشد و پس  
فرزند آورد خدا رحمت کند خدیجه را که از من طاهر  
و مطهر و عبد الله و فاسم و فاطمه و زینب و ام کلثوم  
زاد و خداوند رحم ثورا عقیتم کرده که هیچ فرزندی  
از تو موجود نشود

امام محمد باقر علیه السلام روایت فرمود که رسول خدا فرمود  
که چون جبرائیل مرا بمصر ارج برد و باز گردانید گفت ای محمد  
آیا تورا هیچ حاجتی باشد گفت حاجت من آنست که خدیجه را



## خدیجه

۱۷۰

از جانب من سلام برسان به چون آنحضرت بزرگوار آمد و سلام  
جبرئیل را با خدیجه برسانید خدیجه گفت خدای تعالی تعالی  
باد که از او است سلام و بوی او است سلام و بکر  
جبرئیل سلام باد

و در روایت دیگر وارد است که هرگاه جبرئیل نازل میگشت  
و خدیجه در خدمت رسول خدا صلی الله علیه و اله حاضر  
نبود او را سلام میرسانید

نیز در حدیث وارد شده که روزی جبرئیل بر آنحضرت نازل  
و گفت اینک خدیجه می آید و بر آن زنان و طفلا و اشامید  
می آید چون حاضر شود از جانب بار بعلی و از طرف  
من او را سلام برسان و او را بشارت ده که خداوند از تو  
در بهشت خانه از قصبه های جوهر سازد آنست که در آنجا

تعجب

## خدیجه

۱۷۱

تعجب و از او نیست

و در صحیح بخاری و صحیح مسلم که از کتب معتبره اهل سنت و  
جماعت است این روایت را با اندک اختلافی روایت کرده  
گوید انی جبرئیل البتة صلی الله علیه و اله فقال یا  
رسول الله هذه خدیجه قدانت و معها انا و فیہ ادام  
او طعام او شراب فاذا اهی اثنک فاقراء علیها السلام  
من ربها و منی و بشرها ببیت فی الجنة من قصبة لا صحیح  
فیہ و لا نصب یعنی این خدیجه است که با شراب و طعام  
بسو تو آید چون باز آید او را از جانب خدا و طرف من  
سلام برسان و او را مژده ده که در بهشت خانه زاده او  
باشد که محفوظ به لؤلؤ است و در آن خانه خصوصت و  
رنج نیست چون رسول خدا این سلام برسانید خدیجه گفت

ان الله



## خدا بکبر

۱۷۲  
 إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّلَامُ وَمِنْهُ السَّلَامُ وَعَلَى جِبْرِئِيلَ السَّلَامُ وَ  
 عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ وَعَلَى مَنْ  
 سَمِعَ السَّلَامُ إِلَّا الشَّيْطَانُ يَعْنِي هَذَا خُذْ وَنَدْبَارِي خُذْ  
 سَلَامٌ وَازْأَوْ سَلَامٌ اسْمُ بَرَجِئِيلَ وَبَرْنُوسَ سَلَامٌ بَادُورُ  
 هَرَكِسْ که این سخن را شنوا است بجز شیطان سلام نباد  
 و این کلام از کمال فهم خدا بجه بود که نگفت و علی الله السلام  
 چنانکه بعضی از صحابه در تفسیر گفتند السلام علی الله  
 و پیغمبر هفتی کرد

نیز روایت شده که روزی حضرت خاتم النبیین صلی الله علیه و آله  
 باز نان خویش نشکر نباد خدا بجه میفرمود و میگریست  
 غایت ز آتش حسد و کافور سپینه شعله ور گشت و گفت  
 ناچند بر پیرا ای از زناز بنی اسد گر به کنی انحضرت فرمود

که

## خدا بکبر

۱۷۳  
 که خدا بجه در کهنکامی مرا تصدیق کرد که شماها انکذیب میباشید  
 و در موقعی بمن ایمان آورد که شماها کافر بودید و او فرمود  
 آورد و شما عقیقه بودید پس غایت گفت هرگاه میخواستم  
 نزد آنحضرت منزلت و تفریج حاصل کنم خدا بجه را به  
 نیکی باید میکردم

و در روایت دیگر از ائمه هدی سلام الله علیهم اجمعین را تورا  
 که خدا بجه نیکو و زیور و یاور و یاری حضرت رسول خدا بود  
 هرگاه آنحضرت را مردم مکه از رده بی ساختند و او را  
 دلداری میداد و بحسن معاشرت و لطف مجالست آنحضرت را  
 از گداز و بیرون می آورد و چون اصحاب از آنحضرت دور  
 میکردند خدا بجه مونس او بود و بمال خود آنحضرت را  
 معاونت میفرمود

در کتب



## خدا بجه

۱۷۴ در کتب اهل سنت مذکور است که وقتی هاله خواهر خدا بجه  
در بکوفت پیغمبر خدا بجه را یاد کرد و فرمود الهی کو بنده در  
هاله باشد غایت غیبت برد و کف چند یاد از عجزی  
از عجز بر فرشت کینه که از پیری دندان در دهان نداشت  
و خداوند بهر از او تورا عوض داد پیغمبر چنان در ختم شد  
که سویی سیر مبارکش جنبش کرد و فرمود سو کند با خدا  
که خداوند هیچ زن بهر از او مرانداد تا من ایمان آورد  
وقتی که همه مردم کافر بودند و مرا استگویی داشت  
وقتی که مرا نکذیب کردند و با من موااسات نمود  
وقتی که همه کس مرا محروم داشت و خداوند از او مرا  
فرزندان بسیار عطا کرد غایت بر خود واجب کرد که  
ازین پس خدا بجه را بسد یاد نکند

## خدا بجه

۱۷۵ در روایت دیگر است که بکر و زام زفر که فاشطه خدا بجه بود  
بر پیغمبر درآمد و او را عظیم محترم داشت و فرمود این زن  
در عهد خدا بجه بخانه ما می آمد هاله فاحسن عهد  
از ایمان است  
ابو الحسن علی بن ابی الکرّم معروف به ابن اثیر جزیری که از  
علماء بزرگ و مورّخین نام آورده مورّسنت و جماعت  
در حالات خدا بجه سلام الله علیها گوید کانت خدیجه  
امّرة حازمة عاقلة شریفة و ناجرة ذات شرف و اوسط  
سواء قریش نسباً و اکثره من مالاً و شرفاً یعنی خدا بجه  
زنی با حزم و شریف و بزرگوار و ناجر بود صاحب شرف و مقام  
رفیع نسب از مردمان میانه لیکن از حیث مال از ثمانه  
ذنان قریش بزر بود



## خدیجہ

۱۷۶ در کتاب جوده الحیوان در فضیلت خدیجہ کو بد کہ نا اوزند  
بود رسول خدا زنی دیگر از زوج نفس نمود

بالله چون خدیجہ کبریہ سلام الله علیہا بمحمد بلوغ رسید  
عتیق بن غانم المخزومی که از اکابر مکه بود اورا بحالہ نکاح خویش  
در آورد و از وی دختر آورد که حارثہ نام داشت چنانکہ شد  
کہ عتیق بدرود زندگانی گفت و ابوہالہ بن منذر اسدی کہ  
مالک بازدارہ باز مرد نام داشت خدیجہ را از ویج کرد  
و از وی هند و ہالہ بوجود آمد

گویند گاہی ابن ہند بمفاخرت ہی گفت اَنَا اَكْرَمُ آبِ وَاُمِّ  
وَاحٍ وَاخٍ اَبِي رَسُولِ اللَّهِ وَاحِي خَدِيجَةَ وَاحِي الْفَاطِمَةِ  
وَاحِيَةَ فَاطِمَةَ يَعْنِي مَنْ كَرَّمَ بَنِي مَرْثَمَانَ اَنْ حَيْثُ يَدْرُمَادُ  
و خواہر برادر باشم پدرم رسول خدا و مادرم خدیجہ کبریہ

## خدیجہ

۱۷۷ و زادرم فاسم و خواہر مفاطمہ زہرا باشد بعد از چندی  
ابوہالہ نیز بمزد

صاحب مجمع البحرین کو بد نخست خدیجہ را ابوہالہ بن ذر از  
کابین نمود و از وی دختر ہالہ نام آورد و از پسر مکر ابوہالہ  
عتیق بن عبد الله اورا از ویج کرد و پسر برد پس از این  
دو شوہر مال بہ بیار نصیب خدیجہ گشت و اورا اثر و کئی  
عظیم بدست شد پس خدیجہ آن مال را سرمایہ ساختہ تجارت  
نمود و اموال خود را بمردم داد ہی تا تجارت رفتند و گھر سود  
کہ حاصل شد میان ایشان تقسیم یافتی و فقہا ابن نوع  
شرکت را شرکت مضار بہ گویند نا از بزرگان توانکر از شد  
گویند ہشتاد ہزار شتر حمل مال تجارتہ اورا در مدینہ  
سال پی نمودند و روز بروز مال او بزرز یادش شد و نامش



## خدیجه

۱۷۸

مشترکست و بر بام خانه او فیه از حر پر سبز با طنابها  
ابریشم بر افراشته بودند با نمشای چند تا خانه اش نمایان  
باشد و این امر علامت جلالت و شوکت او بود

ابن اثیر در کامل التواریخ گوید که منزل خدیجه در مکه  
در مکای مشهور بود که اکنون نیز بدو منسوب بنام  
اوشهره و راست و معاویه در ایام سلطنتش آنجا را  
بخرید و مسجد ساخت علی الجمله چون خدیجه بکثرت نماز  
و زینت جمال و علو کمال و طهارت ذیل و پلکیه دامن مشهور  
و نامدار شد بزرگان مکه از قبیل عقبه بن ابی معیط و  
صلت بن ابی شهاب که هر یک را چهار صد تن غلام و کنیز  
و خدمتکار بود و ابو جهمل و ابوسفیان که از صنایع  
مکه بشمار میرفتند با جمعی دیگر از اعیان و اشراف

مواصلت

## خدیجه

۱۷۹ مو اصلت او را خواستار شدند و هر چند در سل و ریش  
فرستادند تا خدیجه را بنکاح خویش در آورند آنحضرت  
نپذیرفت و سر یکس در نمی آورد مردم از وصل خدیجه  
مأیوس گشتند چون مدتی بگذشت روزی که در میان  
عرب عید بود زنان فریاد در مسجد الحرام میخیزان  
خدیجه نیز با آنها بود ناگاه یهودی از پیش ایشان گذشت  
و گفت بروید میان شما پیغمبر مبعوث خواهد شد  
هر یک تو ایند می کنی تا خود را بحاله نکاح او در آور  
زنان سگ و خوک را و افکندند و او را از نزد خود برانداختند  
لیکن این سخن در خاطر خدیجه جایگزین نشد و غایبانه مهر  
آن پیغمبر در دلش رسوخ کرد  
دیگر چنان افتاد که وقتی خدیجه با جمعی از خدمتکاران

خویش



## خدا کجبر

۱۸۰

خویش در منظره سرای خود جای داشت و یکین از علماء  
واجبار یهود نیز در خدمتش بود در این هنگام حضرت  
ختمی مرتبت محمد بن عبد الله که هنوز مبعوث نشده و فریب  
بدیست سال از عمرش نگذشته و روی مبارکش چون  
ماه تابان و مهر رخشان در رخشان بود از پران غرقه  
عبور میفرمود عالم یهود با خدا کجبه گفت اگر توانی این  
جوان را با این منظره دعوت فرمای خدا کجبه محض اسعاف  
مسئول او گنیزد بفرستاد و از آنحضرت درخواست کرد  
تا بفرقه در آید رسول خدا حاجت او را اجابت فرموده در  
انجمن ایشان درآمد و بنشست خدا کجبه از دیدار او خال  
دیگر گوز گشت پس آن یهود با آنحضرت گفت کف خود  
بکشای نامن در روی نظر کنم رسول خدا ملقب فرما بر او

و بازوی

## خدا کجبر

۱۸۱

و بازوی مبارک را هویدا ساخت چون یهود نظرش بر  
مهر نبوت افتاد گفت سو کند با خدای که این مهر پیغمبر است  
خدا کجبه گفت اگر عثم ابوطالب حاضر بود تو نوانی بر بدن او  
نگران شوی چه اعمام او و از اجبار یهود بر حد ز  
میدارند عالم یهود گفت هیچکس را آن قدر نیست  
که او را اسب رساند سو کند با موسی کلیم که او پیغمبر  
آخر الزمان است پس رسول خدا از غرقه برآمد و چنان  
مهرش در دل خدا کجبه جای گرفته که مبعوث مانده بود  
خدا کجبه با تندر گفت که تو چه دانستی که محمد پیغمبر است  
گفت در تودیه خوانده ام که او خانم انبیا است و هنوز  
خورد سال باشد که پدر و مادرش از دنیا بروند  
و جد و تم او کفالت و حفاظتش نمایند پس بدست خود

اشارت



## خدا بجه

۱۸۲

اشارت بسو خدا بجه نمود و گفت زود باشد که زنی از  
فرش بنکاح در آورد که بزرگ قوم و عشیره اش باشد  
این سخن را محفوظ بدار پس برخاست تا بیرون شود  
گفت اینچه بجه محمد را از دست مده که منرا و جت با او  
کار دو جهان را است نماید و شعر چند در فضیلت  
رسول خدا برود و از نزد خدا بجه بفرستد و محبت  
خدا بجه نسبت با آنحضرت مضاعف شد لیکن محبت  
خود را از گمان و دوستان خویش مکنور میداشت  
و این خدا بجه را پس عیبی بود که در فتنه بن نوفل بر آید  
داشت برخی گویند و رفته عم خدا بجه بود روزی خدا بجه  
با و رفته گفت میخواهم شوهر اختیار کنم و این مردم که در طلب  
من در تعب باشند هیچیک را نپسندم و این و رفته

از

## خدا بجه

۱۸۳

از بزرگان قوم و پیر و شریف علی بن ابی طالب بود و از علوم سید  
خبر داشت و از کتب آسمانی دانسته بود که پیغمبر در  
از فرشت بر آید که از زن سیده قوم خویش باشد  
و در عقیده اش را سخ گفته که از زن خدا بجه خواهد بود  
و مکرر بخدا بجه میگفت که تو باشی و صلت کنی که از  
جمع اهل زمین و آسمان اشرف باشد پس در اینوقت  
در جواب خدا بجه گفت اگر خواهی تو را احدی شگفت گویم  
و امری عجیب مکتوف دارم و مقداری آب حاضر کرده  
و غنیمت بر آن بخواند و فرمود تا خدا بجه بر آن آب غسل کرد  
و از انجیل و زبور چیزی بنوشت و گفت این نوشته را در  
زیر سر خود بگذارد و بخواب که شوهر خود را در خواب  
بخواهی بد چون خدا بجه چنان کرد که خواب چنان دید

که مردم



## خدا کجبر

۱۸۴

که مرگ بنزدیک او فراز شد با فاشی باندازه چشمی سیاه  
و گشاده با ابرو ان نازک و لبهای لعل کون و گونه ها  
گلزنک در نهایت صباحت و غایت ملاحت و ابر بر او نشا  
افکنده و در میان دو کفش علامتی بود و بر آسب از نور  
سوار بود و لحام آن اسب از زرخا لیس و زینش از جواهر گرانبها  
مرصع بود روی آن اسب چون روی آدمیان و پاهایش چون  
گا و و گام آن اسب بدان امتداد که نور بصیر است استوار  
از خانه ابوطالب بیرون آمد و بسو خدا کجبر شد خدا کجبر  
چون او را بدید در اغوش گرفت و در دامن نشاند  
چون از خواب بنگخته گشت نهیمی از شب گذشته دیگر او را  
خواب نبود سپیده دم بنزد و درفش شافت و صورت  
خواب خوشتر باز گفت و رقه گفت اگر این خواب تو مفرق

بهرت

## خدا کجبر

۱۸۵

بصورت است رستگار و سعادت مند خواهی شد آنکس که  
در خواب دیده حامل نواج کرامت و شفیع روز قیامت سید  
عرب بحکم باشد و او محمد بن عبد الله بن عبد المطلب است  
چون خدا کجبر این سخنان بشنید آتش محبت آنحضرت در  
سینه اش مشتعل گردید و بنحاه خود مراجعت نمود اما  
از آنسوی ابوطالب علیه السلام روزی با برادرزاده بزرگوار  
محمد بن عبد الله سخن میگفت و در اینوقت ابوطالب پیر و ضعیف  
شده و از جهت محافظت برادرزاده ترک سفر کرد  
و مهموم و مضروب بود رسول خدا فرمود ای عم سبب هم و غم  
تو چیست گفت پیر شده ام و خواهم که برای تو زنی کا بن  
نمایم و مرا آن مکتب نیست آنحضرت فرمود پس چه ندی  
نور این خاطر سپیده گفت همانا خدا کجبر در خیر خود پدر ابام

قرابت



## خدا بجز

۱۸۶

فرا بک است و او را مالی بسیار نباشد و اکثر اهل ملک از مال  
او منفع می‌شوند آیا رضادهی که از خدا بجز برای توسل باشد  
سنانم نابدان تجارت کنی باشد که خدای تو را سود بخشد  
و نفعی کرامت فرماید که مطالب از دوزهای آن میسر گردد  
آنحضرت فرمود بنیکو باشد پس ابوطالب و عباس و دیگر  
برادران آنکه خانه خدیجه کردند و در این هنگام  
خدیجه بیاد آنحضرت و هوای عشق او این اشعار  
انشاد می‌نمود

كَرَّ اسْتِرَ الْوَجْدَ وَالْأَجْفَانُ هَتِكَةً  
وَاطْلُقَ الشَّوْقَ وَالْأَعْضَاءُ نَمْسِكَةً  
جَفَاءَ الْقَلْبِ لَمَّا أَنْ تَمَلَّكَه  
غَيْرُهُ فَوَا اسْفًا لَوْ كُنْتَ أَمْلِكُهُ

ماضی

## خدا بجز

۱۸۷

ماضی مَنْ لَمْ يَدْعِ مَتْنِ سَوَى رَمْعِي  
لَوْ كَانَ يَسْمَحُ بِالْبَاءِ فَيَنْزِكُهُ

یعنی ناچند عشق را در پرده دارم و چگونه مسرور سازم  
آنرا انا اینکه بلکه ای چشم آنرا هویدا سازد و چون رها کنم  
شود انا اینکه اعضا و جوارح آنرا مضبوط نماید و دل من  
بامریضی کند چون دیگر نه او را مالک شود پس ایدرین اگر  
او را خوشتر مالک شوم و اگر صاحب کند آنکه که و آنکه که  
از من جز از رفق من بد دیگر اعضا من ضرر نبیند چون سخن  
خدیجه بدینجا رسید ناگاه بانیک سندان در بلند گشت  
از آوای در فرجی بسیار در دل وی پدیدار گشت پس با  
کنیز خود فرمود بدربار سرافنده آگاهی بدست کن که  
کیست آنکه این اشعار برود

ایا



## خدا بکبر

۱۸۸

أَيُّهَا رَجَّحَ الْجَنُوبَ لَعَلَّ عِلْمَ

مِنَ الْأَحْبَابِ يُظْفِقُ بَعْضَ حَرَمِي

فَلَا تَحْمِلُوا إِلَى مَنَّهُمْ

سَلَامًا أَشْرَبَهُ وَلَوْ يُعْزِي

وَحَقِّ رَدِّهِمْ إِنِّي كُنُومٌ

وَأَيُّ لَا أَبُوحُ لَهُمْ بِرِّي

أَرَأَيْتَ اللَّهُ وَصَلَهُمْ قَرِيبًا

وَكَمْ تُبْرِئُني مِنْ بَعْدِ عَيْرِ

وَبَوْمٍ مِنْ فِرَافِكُمْ كَثِيرِ

وَشَهْرٍ مِنْ مَصَالِكُمْ كَدِيرِ

یعنی ای باد جنوب کاش مرا آگاه می از طرف احباب بدست

میشد و سوزش قلب مرا منطفی مباحث دچرا نمیشاند بسو

من

## خدا بکبر

۱۸۹

مَنْ أَزَايِثَانِ سَلَامِي أَكْ بَعْمَرُ جَانِ أَنْزَاخِرِ دَارِمْ بِمَرَانِ

دوستی ایشان سو کند که اسرار عشق و محبت خود را آشکارا

نشانم خداوند بزودی وصال ایشان باز نماید بسیار احسن

و آسایش که از پس سخنی و دشواری را بد ما ناز و روزگار

شما ما همی است و ما همی با مواصلت شما ما نمند

روزگار بدست

بالحمله آن کنیزك بدربشرا شفاف و بسو خدا بچه بازگشت

و گفت اینك سروران عرب و بزرگان فرشتگان از اولاد عبد المطلب

از پس در ایشان داده و اجازت دخول مطلبند اگر فرمان داد

در بگشایم خدا بچه علیها السلام از پس سخن سخت خرسند گشت

و با کنیزك فرمود در باز کن و با میسر بگو نام ما می منبع برآ

ایشان سازد دهد و فرشتگان بگو گزیده دارد و اطعمه و اشربه

و فواكه



## خدا بجه

۱۹۰ و فواله کونا کون حاضر نماید و ایشان را در آرد این بگفت و این  
اشعار شوزانگیز انشاء کرد

الذَّيْوَانِي وَصَلَكُمْ وَلِفَائِكُمْ  
وَلَتِ الذَّالْعِيشَ حَتَّى أَرَاكُمْ  
وَمَا اسْتَحَنَّتْ عَيْنِي مِنَ النَّاسِ غَيْرَكُمْ  
وَلَا لَدَفِي قَلْبِي حَبِيبٌ سِوَاكُمْ  
عَلَى الرَّاسِ وَالْعَيْنِ جِلَّةٌ سَعِيكُمْ  
وَمَنْ ذَا الَّذِي فِي فَيْلِكُمْ فِدَعَاكُمْ  
فَهَا أَنَا مَجْنُونٌ عَلَيْكُمْ بِأَجْمَعِي  
وَرَوْحِي وَمَالِي بِأَجْبَبِي فِدَاكُمْ  
وَمَا غَيْرَكُمْ فِي الْحُبِّ يَكُنْ مُجَبِّي  
وَلَنْ تَشْتُمُ تَعْنِشُ قَلْبِي فَهَا كُمْ

یعنی

## خدا بجه

۱۹۱ یعنی کونا کون زنده کی من وصال و دیدار شما است و جز  
نابیدین شما عیش من بکمال نرسد و چشم من جز شما جلا نکند  
و در دل من دوستی جز شما نباشد شما را بر سر و چشم منزل  
دهم و در باره شما دیوانه و بی اختیار باشم و تمام روح  
و مال خود را در راه شما فدا سازم و بجز شما در دل و جان  
مقیمی سراغ ندارم اگر خواهی بد دل را ببرد و بباد دهد  
هان در کف شما است پس میسر کار را بجز راست کرد  
و ایشان را در آرد و خورش و خوردنی حاضر ساخت  
و خدا بجه در پس پرده حجاب بنشست چون ایشان از کار  
اکل سپرد انشد با خدا بجه آغاز مکالمه نمودند و از پس  
پرده بکلام شیرین با ایشان سخن گفت و گفت ای بزرگان  
عرب و اشراف حرم کلبه مرا شرم دارم و از قدوم خود خانه

مرا



## خدیجہ

۱۹۲  
مرا از دم گلستان و بهشت جاودان ساختند بد هر حاجت که  
دارد بر آورده است ابوطالب فرمود برای حاجت آمده ایم  
که سودش نورا باشد و نفعتش بنوعاید گردد همانا بر اے  
پسر برادر خود محمد بدین آستان شده ایم خدیجہ چون  
این نام غمزدار بشنید دل از دست بداد و این شعرها  
انشاد کرد

بَذَرَ كَمْ يُطْفِئُ الْفُؤَادُ مِنَ الْوَفْدِ  
وَرُؤْيَا كَمْ فِيهَا شَفَا عَيْنِ الرَّمَدِ  
وَمَنْ قَالَ لِي أَشْفِي مِنْ هَوَاكُمُ  
فَقَدْ كَذَبُوا الْوَمْتَ فِيهِ مِنَ الْوَحْدِ  
وَمَا لِي لَا أَهْلِي سُرُودًا بِقُرْبِكُمْ  
وَقَدْ كُنْتُ مُشْتَاقًا إِلَيْكُمْ عَلَى الْبُعْدِ

تشابه

## خدیجہ

نَشَابَهُ سَهْرٌ فِي هَوَاكُمُ وَخَاطِرِي  
قَابِدِي الَّذِي أَخْفَى وَخَفَى الَّذِي أَبْدَى

یعنی بیاد شمول را از افروختگی منطفی سازم و بدیدار شما  
چشم رمد رسیده را شفا بخشم و آنکس که گفت که شفا من  
در هوای شما است سخنی بدروغ را نداده عشق من برز  
از اینها است و چون شمارا نگران شوم از خرسندگی  
سپارم و چگونه مشغوف نباشم بنزدیکی شما با اینکه مشتاق  
شما در دور بودم و آشکارا گشت آنچه را مخفی میداشتم  
و مسرورماندا آنچه را ظاهر میکردم پس خدیجہ با ایشان  
گفت محمد کجا است که من حاجت او را از لپهای مبارکش  
اصغانا ہم عبتا سرگفت من میروم و او را حاضر مینمایم  
این بگفت و بجانب بطح شفاف و انحضرت و انباف

لا بمر



## خدايکبر

۱۹۴

لَا حَرَمَ دَر طَلَبِ اَز پَن سَوِيَان سُو شَدْنَا اَنكَ بَكُوَه  
حَرَابَر اَمَد دِيْدَكِه اَن بَر كَز بِيْدَه خُدا دَر خَوَا بَكَاَه اِبْرَاهِيْم  
خَفَنَه وَرْد اِي مُبَارَك بَر زَبَر اَن دَاخَنَه وَ مَارِي عَظِيْم  
بَر بَالِيْنَش حَلَقَه زَدَه وَ بَرَك كَلِي دَر دِهَان دَا رَد وَ  
اَلْمُخَضَّر اَبْدَان بَا دِهِيْنِيْنْد عَبَّاس چُون اَن اَز دَر  
بِيْد بَر مُحَمَّد بَر سِيْد وَ شَمَشِيْر اَز نِيَام بَكَشِيْد وَ بَر مَار  
حَمَلَه كَرْد اَز دِهَانِيْن هَنُو جِه اَوْ شَد عَبَّاس بِيْم كَرْد وَ فَرَا  
بَر اَوْرَد كِه اِي بَر اَدَر زَا دَه مَراد كَرِيَاب اَلْمُخَضَّر اَز خُوَاب  
اِن كَخَنَه گشت و اَز دِهَان اَبْدَان بِيْد شَد بَا عَبَّاس فَرمود  
اَيَعْتَم اَز چِه رَوِي شَمَشِيْر بَر كَشِيْد كَفْت مَارِي بَر بَرَك دِيْد  
وَ اَهْنَك اَو كَرْدَم اَوْ نِيَز بَر مَن حَمَلَه كَرْد چُون مُقَاوَمِيْت  
فَوْت نَدَا شْتَم فَر نَادِيْر اَوْرَدَم وَ بِيُو اسْتَغَاثَتْنُمُودَم

رسول

## خدايکبر

۱۹۵

رَسُولِ خُدا صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم فَرمود وَ كَفْت هَا نَا  
اَوْ فَرَشْتَه خُدا اِيْنَعَالِ اَسْتَكِه مَأْمُور بِحَراسَتِيْن اَسْتَمَن  
مَكْرَر اَوْراد بِيْدَه وَ بَا اَوْ سَخْن كَفْتَنَام عَبَّاس كَفْت اِي بِيْر اَد  
كُش اَنكَار فَضْل تَوْ سَوِيَان دَنمود اَكُون مَنُو جِهِيْنِيْنْد خُدايِ  
شَو كِه مِيْخَوَاهَد تَوْر اِبْرِمَالِ خُود اَمِيْن فَر مَایِد كِه بَهَر  
نَا حِيْت خَوَاهِي تَبْجَارَت رَوِي فَرمود مِيْخَوَاهِم بِجَانِيْبِيْشَا  
رَوْم عَبَّاس كَفْت اَخْبَار بَا تَو اَسْت وَ بِنَا خَنَه خُدايِ كَشِيْد  
نُور اَلْمُخَضَّر خِيْمَه خُدايِ جِه زَار وَ كَشَن سَاخْت خُدايِ جِه بَا  
مِيْسِرَه كَفْت اِي مِيْسِرَه چُون اَسْت كِه اَطْرَافِ خِيْمَه رَا مَسْد  
نَسَاخَنَه كِه نَابِيْش اَفْتَاب بِيْدِيْن قُبْرَه نَافِثَه مِيْسِرَه چُون  
نَبِيْكَ نَظَر كَرْد دَا نَسْت كِه اِيْن نُور مُحَمَّدِيْ اَسْت وَ بِنَدِيْجِه  
كَفْت رُوْز نَه هَا نَام مَسْكُود اَسْت وَ اِيْن نُورِ جَمَال

ان



## خدا بچه

۱۹۶

آن حضرت است که آن فربه را روشن کرده و اینک با عیال  
هستی میدین اعمام آنحضرت با استقبال بیرون شدند  
و رسول خدا را در آورده در صد و مجلس بنشانند  
و خدا بچه طعام بفرستاد و آنحضرت بخورد و خدا بچه در  
پس پرده نگران جمال حضرت بود و با آنحضرت  
عرض کرد که ای سید من کلبه ناریک مرا بنور جمال خود  
منور و روشنهای مرا بموانست مبدل ساخته آیا میخواهم  
که امین باشم بر اموال من و بصر جانب که خواهی نیجارت  
سفر کنی فرمود بلی از این هستم و میخواهم بجانب شام  
سفر تمام خدا بچه گفت حکم تو را است و از بهر تو در  
این سفر صد و قبه زر و صد و قبه سیم و دو شتر  
با حمل آن مقرر کرد ایندم آیا از این هستی ابوطالب فرمود

## خدا بچه

۱۹۷

بلی او را ضعیف است و ما نیز رضاد هیم و ایندی بچه تو میخواهی  
بوجود چنین امینی که جمیع اعراب بر صیانت و تقوی و نیت  
او معتمد و متقوانند انگاه ابوطالب با رسول خدا صلوات  
علیه و اله گفت ان هذا الرزق ساقه الله الیک یعنی  
این روزی است که خدا اینعالی بنو ارازی را شنید پس خدا  
با آنحضرت گفت ای سید من آیا مینوای شتر را بار ببرند  
فرمود تو انم خدا بچه گفت ای میره شتری حاضر ساز که زن  
مشاهده کنم که آیا این بز و گوار تو اند بر آن حمل بار نمود  
میره در حال بیرون شد و شتری شمر و سرکش که هیچکس  
از جمال آن را تاب مقاومت او نبود اختیار نمود چون بیاورد  
دهانش کف کرده با چشمهای سرخ شده و هیئت هولناک  
بانگی مهیب از او ظاهر میگشت عباس در وحتم شد و گفت



## خدايکبر

۱۹۸

ای پسر شری ازین نرم تر نیافتم که پسر ادرم را امتحان  
نمای رسول خدا فرمود ایتم بکذا انا و اربابا و رد چون  
آن شری پیش شد آنحضرت دست مبارک بپشت او برد  
در حال زانو زد و روی خود را بپای مبارکش بمالید  
و بسخن آمده بزبان فصیح گفت کیست مانند من و که را  
افتخار من است که سید پیغمبران دست بر پشت من کشد  
زنانی که نزد یک خدیجه بود ندشگفتی گرفتند و با خدیجه  
گفتند این نیست مگر سحر عظیمی که ازین طفل بقیه صادر  
گشت خدیجه فرمود خاشا و کلا که این امر از آیات بقیه  
و معجزات و اضمحان است و در دم این اشعار در مدح آنحضرت

نطق البعیر بفضیل احمد مخیرا  
هذا الذی شرف به ام القری

هذا

## خدايکبر

۱۹۹

هذا محمد خیر مبعوث الی  
فهو الشفیع و خیر من وطأ الثری  
یا حاسدیه تمترقوا من غبطکم  
فهو الحبيب و لا سواه فی الوری

یعنی بفضیلت احمد شریب کثود و اخبار دادها نا این  
کیست که خانه مکه معظمه بوجود او شرافت یافت این  
محمد و برترین پیغمبران است و شفیع روز قیامت و بهترین  
تمام جهانیان است ای کسانی که با وی حسد برید از در  
غضب جامه برتن چاک زنید او حبیب خدا است و جز او  
کیست نیست نگاه بسو رسول خدا نگر نیست و گفت ای مولا  
من این جامه که در برداری شایسته سفر نباشد آنحضرت  
فرمود مرا جز این جامه نباشد آب در چشم خدیجه بگریزد

و سرشک



## خدا یکر

۲۰۰

و سِرِّشک بر رخسار ببارید و حکم داد ناد و جامه کتان  
 مصرود و وجبه عده و دود و برد بماند و یک عمامه عراقی  
 و دود و موزه از پوست و عصا خیزد و حاضر کرد و عرض  
 کرد این جامه ها بر یکبر تو بلند است مرا مهلت ده تا  
 اندک که کو ماه کم رسول خدا فرمود هر جامه بر قامت من  
 راست آید و یکی از معجزات آنحضرت بود که هر جامه که  
 که می پوشید خواه بلند خواه کوتاه با قامتش درست می آمد  
 پس جامه ها را پوشید و باری برای حضرت دوزخ بودند  
 و از میان جامه چون ماه ده چنان نمود اگر گشت چون  
 خدایچه آن جمال زیبا و قامت عینا بدید این شعرها بگفت  
 او تبت من شرف الجمال فتونا  
 ولقد فلتت بها القلوب فتونا

قد

## خدا یکر

۲۰۱

قد کونت للحسن فیک جواهر  
 فیها دعوت الجوهر الکون  
 یا من اعارا الطبی فی فلکنا  
 للحسن جیدا سامیا وجفونا  
 انظر الی جمی التخیل و کیف قد  
 اجرت من دمع العیون عبونا  
 اسهرت عینی فی هوا الصبابة  
 و ملئت قلبی لوعة وجفونا  
 بچنه مدایج جمال و زیبا و را بنماست محوی و معارج  
 حسن و نیکو و را بجلت مرغی گشته و دلهارا ابدان  
 مفتون و گرفتار ساخته خدا در تو جوهر حسن و ملکون  
 و گوهر مکنون را بود پخت نهاد اهو ان کردن زیبا  
 و حیات



## خدیجه

۲۰۲

وچشمان شهادت را گویا از تو بعاریت خواسته اند نیک  
نظر کن بدین بدن لاغر و جسم نحیل من که چگونه از فرط  
عشق از اشک چشم چشمه ها جاری ساخته ام و همواره  
در هوای خود چشمان مرا بیدار و دل مرا از سوز عشق  
مآل مال نموده که نزدیک خاتم بچون برسد  
انگاه خدیجه سلام الله علیها نایقه صهبای خود را که در  
مکه بحسین سیر مشهور و معروف بود امر کرد تا حاضر سازد  
تا مخصوص سواری رسول خدا باشد و ناصح و مفسر و دو  
غلام خویش را طلب نمود و ملازم رکاب آنحضرت نمود  
و بر و این خیمه بن حکیم را که از اقوام خدیجه بود نیز با آن  
حضرت همراه کرد و با ایشان گفت دانسته باشید که من  
اینم در ابرامو را خود امین کرده ام پادشاه فرستد

اهل

## خدیجه

۲۰۳

اهل حرم است و دست کیم بر زبردست او نباشد هر چه  
در مال من کشد مختار است و شمار آن رسد که با او چون چرا  
کنید و معارضه نماید از روی لطف و ادب با او سخن  
گوئید و نیاز عظیم او بدارید و او از خود را برابر او از  
اولت بدارد و نکند میسر گفت با خدای سوگند که ساطع است  
که محبت محمد در دل من جای کرده و اکنون که تو او را دوست  
داری مضاعف گردید پس رسول خدای خدیجه را وداع  
کرده متوجه سفر شام گردید و میسر و ناصح در رکاب  
هما بونش بدو بداند و خدیجه این اشعار انشاد نمود

قَلْبُ الْمُحِبِّ إِلَى الْأَخْبَابِ مُجْذِبٌ

وَجِسْمُهُ يَبْدُو الْأَسْفَامَ مِنْهُوْبٌ

وَقَائِلُ كَيْفَ طَعْمُ الْمُحِبِّ قُلْتُ لَهُ

الْحُبُّ



## خدا بکبر

۲۰۴

أَحَبُّ عَذْبٍ وَلَا كُنْ فِيمَنْ تَعَذَّبُ  
أَفْدَى الذِّينَ عَلَى خَدِّي لِبُعْدِهِمْ  
دَعَى وَدَعَى مَسْجُوعٌ وَمَسْكُوبٌ  
مَا فِي الْحَيَامِ وَقَدْ سَارَتْ رَكَبُهُمْ  
إِسْلَامٌ مَحَبَّةً لَهُ فِي الْقَلْبِ مَحْبُوبٌ  
كَأَنَّمَا بَوَسُّفُ فِي كُلِّ نَاحِيَةٍ  
وَالْحَيَّ فِي كُلِّ بَيْتٍ فِيهِ يَعْقُوبُ

یعنی دل عاشق مجد و بی و سنان و معشوقان و بدنش  
در چنک امراض و اسقام بغارت رفته گوینده گفت طعم  
محبت چیست گفتیم بیه گو اوست لیکن بیه شخص را معذرت  
دارد جان من برخی آنان باد که از مفارقت دور ایشان  
اشک و خونم بر چهره ام ریزنده است افسوس درین که در

خبر

## خدا بکبر

۲۰۵

خیمه ها جز عاشق گرفتار کیم بجای نماند کویا او در هر بلد  
که باشد بوسفاست و قبیلہ بمنزلہ یعقوب اند که در بیت  
الآخر از خویش باشند بالجمله در این هنگام که آنحضرت  
عازم سفر شام بودند مردم مکه در ابطح انجم شدند تا آنحضرت را  
وداع نمایند و چنان نوز جمال مبارکش بر کوه و دشت  
نابیده بود که جمیع مردم آن و زنان از آن حسن و نبوت  
خبر مانده بودند و سنان خرسند و دشمنان از حسد  
افسرده بودند و عباس و عمو آنحضرت این شعرها بگفت

يَا مُجَلَّ الثَّمَرِ وَالْبَدْرِ الْمُبِيرِ إِذَا  
نَبَتَ الثَّمَرُ لَمَعَ الْبَرْقُ مِنْهُ أَضَاءُ  
كَمْ مُعْجَزَاتٍ رَأَيْتُ مِنْكَ قَدْ ظَهَرَتْ  
يَا سَيِّدَ الْكَوْكَبِ يُشْفِي بِهِ الْمَرَضَا

در این



## خدا یحیی

۲۰۶

در این وقت پیغمبر صلی الله علیه و آله در اموال خدیجه نکر نیست  
که هنوز حمل بر شتران نشده با غلامان خطاب فرمود که  
چرا بارها را بر اشران نبسته اید گفتند ایستد عدد ما  
کم و بارها بسیار است آن معدن رحم الهی بر ایشان  
نرم فرموده از راه فرود شده دامن بر میان سوار  
کرد و بیک شتران را بار بر بست و در یک طرفه العین  
بار هر شتر را محکم می بست و هر اشاره که شتران را میکرد  
بامر الهی قبول مینمودند و روی بر پای مبارکش میبندیدند  
ناچاشنگاه شد و سورت گرمی آفتاب از گرد و عرف  
برجین مبین آنحضرت بچکید عباس از مشاهده آنجا  
در ناب شد و خواست بپایان و چیزی برای آنجناب تعبیه  
نمایند تا کان صوامع ملکوت بخروش آمدند و در میان

غیرت

## خدا یحیی

۲۰۷

و دریای غیرت سبحانی بخوش آمدند و رسید یحیی را این  
که بسو گنجور بهشت شود و آن ابر را که دو هزار سال  
قبل از خلق آدم برای حبیب خود محمد خلق کرده ام  
بگیر و بر سر آنحضرت کسوفه دارد تا حارث آفتاب  
بد و ضرر نرساند در حال آن ابر بر سر آنحضرت سایه  
افکند مردمان از مشاهده این ابر شگفته گرفتند عباس  
گفت این بنده نزد پروردگار خود از آن کو اخی تراست که  
احتیاج بسایبان من داشته باشد و این شعر میگفت  
وَقَفَّ لَهْوِي فِي حَيْثُ أَنْتَ وَلَيْسَ لِي  
مُقَدِّمٌ مِنْهُ وَلَا مُتَأَخِّرٌ  
بالجمله کاروانیان از آنجا کوچ دادند و چون بحجفه الوداع  
که در شش منزل مکّه و میقان اهل مصر شام است و از آنجا

نا



## خدايکبر

۲۰۸ ناغیر رحم دو قبل صاف است بر سپید کند مطعم بن عبد گفت ای  
گروه شما را سفری را از در پیش است و از اینجا تا شام در  
مخوف و بیغوله ها از سناکت از بن فافله کس را که همه بدو  
اعتماد دارند بر خود امیر و پسر سازید و صلاح و ضوابط  
اورفتار نماید همه سخن او را تحسین کردند و این را ای  
استوار داشتند قبیل بنی مخرم گفتند ما ابو جهم را  
بر خود مقدم میدانیم بنوعی گفتند ما مطعم را پیشوا  
خود سازیم بنوا نصر بن نصر حرار را برگزیدند و بنی هره  
اجحه بن جلاح را امیر دانستند و بنی لوی گفتند ما ابوسفیان را  
و پسر اینم میسر گفت ما هیچ کس را بغیر از محمد بن عبد الله  
مقدم نداریم بنو هاشم نیز او را در این سخن هم آواز گشتند  
ابو جهم چون این بشنید چنان آتش حسد در سینه اش

شعله

## خدايکبر

۲۰۹ شعله و رکنت که رنگش را فرغند شد و گفت اگر خیر کنید  
این شمشیر را بر ستم خود نهاده که از پشتم بیرون شود حمزه  
عم رسول خدا از سخن او بر آشفست و بیخ از پیام بکشید و گفت  
ای زشت کردار! تا ستوده اینجا مرا از کشتن خود بیم ده  
سو کند با خدای که من نمیخواهم مگر این که خدا دستها و پاها  
تو را قطع کند و بدنه های تو را نابینا سازد پیغمبر فرمود  
اغْلَسِيكَ يَا عَمَاءُ وَلَا تَسْتَفْتَحُوا سَفَرَكُمْ بِالْإِثْرِ دَعْوَهُمْ  
يَسِيرُونَ أَوَّلَ النَّهَارِ وَخَنُ نَسِيرِ آخِرَهُ فَإِنَّ النَّفْدَ لِمَنْ يَشْرُ  
يَعْنِي أَيْتَم شمشیر خود را در غلاف کن و آغان سفر را به شتر  
دما از مفرهای بگذار اول نهاد ایشان کوچ دهند و ما  
آخر روز رها ساز شویم بهر حال قریش را انقدم نباشد پس  
ابو جهم با مردم خود از بنی هاشم بپسروی شد و این

شعرا



## خدايکبر

۲۱۰ شعرها بخواند

لَقَدْ صَلَّتْ حَلِيفُ بَنِي قَصِي  
وَعَدَ زَعَمُوا بِتَسْيِيدِ الْيَتِيمِ  
وَرَامُوا الْخِلَافَةَ غَيْرَ كُفُو  
فَكَيْفَ يَكُونُ فِي الْأَمْرِ الْعَظِيمِ  
وَلَا فِيهِمْ لَيْثٌ حَتَّى  
بِمَصْقُولٍ وَلَيْ جَدَّ كَرِيمٍ  
فَلَوْ مَضَدُوا عِبَادَةَ أَوْ ظَلَمُوا  
وَصَحَّحُوا الْحَرْبَ ذَا الشَّرَفِ الْغَدِيمِ  
لَكُنَّا ذَا أَيْمَنِ لَهُمْ وَكُنَّا  
لَهُمْ تَبَعًا عَلَى خَلْفٍ دَمِيمِ

چون ازین اشعار حضارت رسول خدا و شجاعت بزرگ خود را

مهربانند

## خدايکبر

۲۱۱ مهربانند عباد رسول خدا و بدین اشعار که مثالب ابو جهم

و مناقب خود را آنحضرت را واضح می ساخت پاسخ گفت

إِلَّا أَتَاهَا الْوَعْدُ الَّذِي رَامَ ثَلْبَنَا  
أَشْلَبُ قَرْنًا فِي الرِّجَالِ كَرِيمٍ  
وَلَوْ لَا رِجَالٌ قَدْ عَرَفْنَا تَحْلَهُمْ  
وَهُمْ عِنْدَنَا فِي مَحْذَبٍ وَمَقِيمٍ  
لَدَارَتِ سُيُوفٌ بِقُلُوبِ الْهَامِ حَرَّهَا  
بِأَيْدِي رِجَالٍ كَاللِّيُوثِ نَفِيمٍ

بالجملة چون فو افل چند منزل طی طریق نمودند بهر وادگر رسیدند  
که آنرا وادی الاکواہ می نامیدند از سر اکب و پیر آمدند  
ناگاه رسول خدا ابری مشاهده فرمود که ظاهر گشت و چون  
آن وادی محل تقاطع سیلها بود آنحضرت فرمود من بدین

نمود



## خدا کجبر

۲۱۳

قوم از سبیل فرستادیم صواب است که ازین مکان بدامن  
کوه کوچ دهیم عباس عرض کرد ای پسر برادر فرمان ترا است  
پس آنحضرت امر کرد تا در میان قافله ندا کرد که اهل قافله  
بارها خود را بجانب کوه کشند و همگی طاعت کردند  
مگر یک تن از بنی جمح که او را مصعب می گفتند و مال بسیار  
بودش بدین حکومت رساند و گفت خیل دلهای شمارا  
ضعیف می بینم که از چنبره واهی ترسید و در همتا ناپائید  
ناگاه باران به شدت باریدن گرفت و سبیل عظیم  
جنبش کرد و او را ناپائید بار و اموالش غرق ساخت  
و بانی قافله بنامت سلامت زیستند و سمر و زرد  
دامان جبل بودند و آن سبیل هر روز بر باد می گشت  
میسره با آنحضرت عرض کرد ای سید من این سبیل ناپائید دیگر

قطع

## خدا کجبر

۲۱۳

قطع نشود و کبر ازین آب عبور ننواند کرد و در این مکان  
بیش ازین توقف روا نباشد نیکو آن است که بسوی مکه  
مراجعت کنیم آنحضرت و از اجوابی نفرمود و بخت در خوا  
دید ملک بدو گفت ای محمد محزون مباش و چون فرمود  
امر کن قوم خود را که بار برینند و در کنار وادی بایست  
تا مرغی سفید نمودار شود و ببال خود خلی بر روی آب بکشد  
پس بر اثر بال او روان شود و بگوئیم الله و بالله و مردمان  
خود را بگوئی ابریکلمه بگویند و به آب در آیند هر کس این  
کلمه بگوید ساله ماند و هر که نکوید هلاک شود چون  
رسول خدا از خواب بنگیخته گشت در حال آنکه بسی سرود بود  
پس بپس فرمود که امر کن تا بارها برینند مردم شکفته  
گرفتند و گفتند ما چگونه ازین آب عبور کنیم چنانکه

ازان



## خداکبر

۲۱۴ از آن سواران گذشت مبره گفت من تا فرما به محمد نکم  
و بارها را بپشت پس آنحضرت بر کار وادی بایستاد تا گاه مرغ  
سفید نمایان گشت و از قلّه کوه پرواز کرد و بیال خویش  
سفید بر روی آب بکشد که نشانش بر روی آب بماند پس  
رسول خدا فرمود بسم الله و بالله و بر روی آب و ارگشت  
و امر کرد تا دیگران نیز چنان کردند آب به نیم ساروان  
حضرت رسید و همگی اهل فافله این کلمه بگفتند دروان  
شدند و بنیامت سلامت از آب بدر شدند بجز دین  
یکی از قبیله بنی جمح که بسم اللّٰه و العزّه گفت و در آب  
غرق گشت و اموالش هدر شد آن دیگر از بنی عبد بود  
چون دید که رفیقش چنان گشت و غرق گشت بسم الله گفت  
و بر سر قوم با او گفتند یا رسول خدا چه شد گفت او

زبان

## خداکبر

۲۱۵ زبان بگردانید و آن کلمه که محمد گفت دیگر گوی کرد و غرقه  
گشت ازین معجزه مردمان آنحضرت را بچشم دیگر نگراشتند  
ابو جهم که مسواره گرفتار جهم بود و انعامش را محو می نمود  
و با آنحضرت از در خصمی حسد بود گفت ما هذا الا  
نحر عظیم یعنی این جز سحری نباشد مردمان گفتند ای  
ابو جهم این چه سخن است که میگوئی این سحر نیست و الله ما  
أظلم الخضراء و لا أفلت الغبراء افضل من محمد یعنی  
سو کند با خدای که افضل از محمد بود بنامده است  
و محمد گواهی نپذیرد خلق است نزد پروردگار خود حسد ابو جهم  
بر زیادت گشت و از آنجا با قوم خویش کوچ داده ریس  
چاهی فرود شدند در اینوقت ابو جهم با مردم خود گفت  
اگر محمد ازین سفر سلامت باز شود بر ما ریاست کند و مرا

ناب



## خدا بجز

۲۱۶ نابین کار نیست کون مشکهای خوش را از آب این چاه  
مملو سازید و پنهان بدارید ناچاه را با خاک انباشتیم  
از بهر آنکه چون بنی هاشم بر سندان بنایند و از تشنگی  
جان سپارند و قلب من از شر محمد بیاید و یکتن از  
غلامان خود را امر کرد نادریس کوهی مخفی شود تا محمد  
برسد و از تشنگی هلاک رسد چون این فرموده را بدو رسانید  
از او شکر کند و مال فراوانش عطا نماید پس ابو جهمل کوچ  
داد و غلام از پس نعلی نگران بود تا رسول خدا با کسانش  
برسیدند و آن چاه را انباشته دیدند و افکار بان  
حضرت معروض داشتند آنحضرت دست بسوی آسمان  
بدعا برداشت ناگاه از زیر قدمهای مبارکش چشمه  
ظاهر گشت و آب عذب و صاف جاری شد که بنام آب است

## خدا بجز

۲۱۷ و چهار یابان را سیراب کردند و مشکها را مملو ساختند  
و کوچ دادند انعام از ایشان سبقت نموده بنزد ابو جهمل  
و او را ازین قصه آگاهی داد و گفت ای مولای من سوگوید با خدا  
هر کس با محمد خصومت کند رستگار نشود ابو جهمل در خشم  
شد و او را دشنام داد و از آنجا راه سپر شده بود ای زوالها  
شام رسیدند که آنرا از بیان مناسبتند و اشتیاق و بشمارایی  
در آن وادی بودند ناگاه از دربی بزرگ بمنزله درخت خرم  
از میان درختان ظاهر گشت و بانگی که مناک بر آورد و از  
دیدگانش آتش همه جستان شتر که ابو جهمل بر آن سوار بود  
چون این مارید بید بر میزد و ابو جهمل را بکشد و استخوان  
پلویش بشکست و مدحوش ماند چون او را بهوش آوردند  
گفت از اینجا حرکت نکنید و این را از اینجایی در پید نا محمد



## خلیجبر

۲۱۸

بیاید شاید شورش رزم کرده اینجا بر اهل لک رساند  
چون فافله رسول خدا صلی الله علیه و اله برسد انحضرت  
فرمود ای پسر هاشم این نه جای فرود شدن است از خیمه  
رو باز ایستادید ابو جهم گفت نویسد عرب باشد من شرم  
دارم که از نومقدم کوچ دهم ازین بر آرد نبال نورانی  
شوم عباس سرفردگشت و خواست که بگذرد انحضرت  
فرمود ایعم نویاش شاید او حیل بکار برده باشد پس خود  
از پیش روی کاروان روان شد چون بدان پیش رسید  
و بدیده داخل گشت آن مار نمودار شد شریح حضرت خواست  
رم کند انحضرت بانگ بر آورد که از چه بیم کفیه ها ناخاتم  
پیشبران بر پشت تو سوار است آنگاه با آن مار خطاب  
فرمود که از راهی که آمده باز گرد و منعرض مردمان شو

آنها

## خلیجبر

۲۱۹

از دها بسخی آمده عرض کرد السلام علیک یا محمد السلام علیه  
یا احمد انحضرت او را پاسخ داد و فرمود السلام علی من اتبع  
الهک ما رکعت انی محمد من از جانوران نیستم بلکه پادشاه  
از پادشاهان حق باشم و نام من هاشم بن ابراهیم است و بر سر  
جد تو ابراهیم خلیل ایمان آورده ام و خواستار شدم تا  
مراد رفیامت شفاعت کند گفت شفاعت مخصوص یکی از  
فرزندان من است که او را محمد نامند و مرا خبر داد که درین  
مکان بخدمت تو خواهی رسید و بسم انتظار بردم تا علی را  
در یافتم و آن شب که به آسمان عروج میفرمود با حواریان و وصیت  
کرد که تو را متابعت کنند و شریعت تو اختیار نمایند و  
اکنون بجهت خرم بخدمت تو رسیدم از حضرت مسئلت میکنم  
که مرا از شفاعت خود محروم نفرمای پس رسول خدا فرمود

بپذیرم



## خدايکبر

بپندرفتم و تورا شفيع شوم اينك از بن قافله بركار باش و  
از نظر اهل اين قافله مخفي شود و حال آن اژدها تا پديد گشت  
بروز اين معجزه بر شگفته مردمان بپيروز و عباس اين  
اشعار در مدح آنحضرت و اخبار از بن داستان انشاء كرد

يا قاصدا نحو الخطيم و زمزم

بلغ قضايل احمد المنكرم

واشرح لهم ما عاين عيناك من

فضيل احمد و السحاب الاركم

فلو ان بالاياب في السيل الله

ملاء الفجاج بسيله المراكم

ونها الذبي لم يخط قول محمد

وهوى الذي اخطا بوسط جهنم

والبر

## خدايکبر

۲۲۱

والبئر ان اضربنا الظلما

فدعى الحبيب الى الا له المنعم

فاضت عيوننا ثم سالت انهدرا

وعدا الحود بحسره ونغصم

والهام بن الهيم لنا ان راى

خير البرية جاء كالسليم

ناداه احمد فاستجاب مليا

وشكا المحبة كالحبيب المغرم

من عهد ابراهيم ظل مكانه

برجو الشفاعة خوف جبر جهنم

من ذا يفاير احمد في الفضل من

كل البرية من فصيح وانجم

و



## خَلِّجْ

٢٢٢

وَبِهِ تَوَسَّلَ فِي الْخَلْقَةِ أَدَمُ

فَلْيَعْلَمْ الْأَخْبَارَ مَنْ لَمْ يَعْلَمْ

چون عباس ابن اشعار بسود زبیر فد می پیش نهاد و این  
شعرها در منافیه سول خدا صلی الله علیه و اله انشاد کرد

يَا لِرَجَالٍ ذَوِي الْبَصَائِرِ وَالنَّظَرِ

قَوْمُوا انْظُرُوا أَمْرًا مَهْمُولًا فَدَظَرُوا

هَذَا بَيَانٌ صَادِقٌ فِي عَصَرِنَا

مِنْ سَيِّدٍ عَلَى الرُّأْيِ مُفْتَحَرٌ

آيَاتُهُ قَدْ أَحْجَرَتْ كُلَّ الْوَرَى

مَنْ ذَا يُفَايِسُ عَدَّاهَا وَيَخْضِرُ

مِنْهَا الْغَمَامُ نَظْلُهُ مِمَّا مَشَى

إِنِّي لَيْسَ نَظْلُهُ وَإِذَا احْضَرَ

وَالَّذِي

## خَلِّجْ

٢٢٣

وَكَذَلِكَ الْوَادِي فِي مَرَادِفَا

بِالسَّيْلِ يُصْحَبُ لِلْجَارَةِ وَالشَّجَرِ

وَنَجَا الَّذِي قَدْ طَاعَ قَوْلَ مُحَمَّدٍ

وَهُوَ الْخَالِفُ مُسْتَفِرٌّ فِي سَقَرِ

وَإِذَا لَعَنَّا الضَّيْمَ مِنْ حَرِّ الظَّمَا

مِنْ بَعْدِ مَا يَأْتِي الثَّقَلَيْنِ وَالضُّجُرِ

وَالْبَيْرُ فَاضَتْ بِالْمِيَاهِ وَأَقْبَلَتْ

تَجَرِّي عَلَى الْأَرْضِ أَشْيَاءَ النَّهْرِ

وَالْهَامُ فِيهِ عِبَارَةٌ وَدِلَالَةٌ

لِذَوِي الْعُقُولِ ذَوِي الْبَصَائِرِ وَالْفِكَرِ

كَأَنَّ الْحَسُودَ يَذُوبُ بِمَا غَايِنَتْ

عَيْنَاهُ مِنْ فَضْلِ إِبْرَاهِيمَ قَدْ ظَهَرَ

يَا



## خدا بجزا

۲۲۶

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا أَنْزَلْنَا الْقُرْآنَ

فَعَلَّمُوا عَلَى نُورٍ الْغُرَاةَ وَالْقَمَرِ

اللَّهُ فَضَّلَ أَحْمَدًا وَأَخَارَهُ

وَلَقَدْ أَذَلَّ عَدُوَّهُ بِشَمِّ أَحَقَرِ

پس حمزه عم دیگر را مخضرن ساز سخن کرده در سناش

آن برگزیده جهان باز برود

مَا نَالَتْ الْحَسَادُ فَبِكَ مُرَادَهُمْ

طَلَبُوا انْقِصَاصَ الْحَالِ مِنْكَ فَرَادَا

كَادُوا وَمَا خَافُوا عَوَاقِبَ كَيْدِهِمْ

وَالْكَيْدُ مَرَجِيحُهُ عَلَى مَنْ كَادَا

مَا كُلُّ مَنْ طَلَبَ السَّعَادَةَ نَالَهَا

بِمَكِيدَةٍ أَوْ أَنْ يَرَوْعِيَادَا

نایب الدین

## خدا بجزا

۲۲۵

يَا حَسْبُكَ مُحَمَّدًا يَا وَيْلَكُمْ

حَسْبُكُمْ مِنْكُمْ الْكَفَادَا

اللَّهُ فَضَّلَ أَحْمَدًا وَأَخَارَهُ

وَلَسَوْفَ يَمْلِكُ الْوَرَى بِلَادَا

وَلَيَمْلَأَنَّ الْأَرْضَ مِنْ إِيْمَانِهِ

وَلَيَهْدِيَنَّ عَنِ الْغَوَى مَنْ حَادَا

انگاه رسول خدا با اصحاب سایر قوافل روان شدند تا

بود بی رسیدند که گمان آید باشند در اینوقت آب فینند

همگی مضطرب شدند و گفتند لا شک که ما هلاک شویم

پس رسول خدا دکنهای مبارک را نامرق برهنه ساخت

و در میان ریکیها فرو برد و روی بجانب آسمان برافراشت

و خدا بر اینخواند ناگاه از میان انگشتهاش چشمه بجوشید

و نهها



## خلیجگر

۲۲۶

و نه رها جاری کرد بد بدان میزان که عباس هر اسید و گفت  
ای برادر زاده بس است میسر هم ما لهای ما غرق شود  
پس از آن آب بیاشامیدند و چارپایان را سیراب و مشکها  
پُر آب ساختند پس رسول خدا صلی الله علیه و اله بمسیر  
فرمود اندک خرمای حاضر ساز چون بپاوردان آن بخورد  
و خشنوی آنرا در زمین همی گشت عباس معروف شد  
که چرا چنین کنی فرمود خواهم نخلستان را بر آورم عباس گفت  
کی ثمر دهد فرمود در همین ساعت پس چون مقدار  
از آن وادی کوچ دادند آنحضرت بعباس فرمود باز گرد  
و نخلها را مشاهده نمای و اندک برای ما بیاورد لاجرم  
عباس باز گشت و نخلستان را انبوه یافت که سر بر آسمان  
برافراشته و خوشه های دُلباز از آنها او پنجه است پس

یک

## خلیجگر

یک شتر از آن خرما حمل کرد و میان قافله آورد همگان از آن  
بخوردند و خدای اسپاس گفتند ابو جهمل در میان مردم ما  
بانگ همی کرد که ازین خرما بخورید که اینم در جادو گری آورده  
انگاه از آنجا طی طریق نموده بکنشند تا عقبه ایل نمودار  
شد و در آنجا دیری بود که راهی چند در آنجا اقامت  
داشتند و مهتر ایشان راهی بود از همه دانان که او را  
فلق بن یونان بن عبد الصلیم گفتند و گفتند او  
ابو خبیر بود و خبر رسول خدا را از کتب یاسنان در یافت  
و هرگاه کتاب انجیل را فرات می نمود چون بصفای انجیل  
میرسید بسیار میگریست و میگفت ای فرزندان من که باشد  
که مرا بشارت دهید به آمدن پسر و ندیری الذی بعث الله  
مِنْ تَهَامَةٍ مُّوَجَّابِیْنِجِ الْکَرَامَةِ نَظْلَهُ الثَّامَةِ فَيُفَعِّعُ فِي



## خلیجبر

۲۲۸ الضاء يوم القيمة یعنی در آنکه مبعوث شود و فاج کر  
بر سر دارد و ابر او را سایبان باشد و گاه کاران را  
در روز سناخیز شفاعت فرماید و بزودی مرا مرده دهید  
که بدنجا آمده است و همواره یاد آنحضرت می کرد  
و میگریست تا آنکه دیده اش ضعیف گشت در این هنگام  
رهبانان کاروانی از دور بدیدند با او خیر گفتند اینک  
فافله از حجاز نمودار است او آهی کشید و گفت بسیار فوافل  
بگذشتند و مقصود و محبوب من نبود گفتند نوری ازین  
فافله ساطع است گفت شاید موقع آن رسیده که فراق به  
وصال مبتدل گردد پس سر باستان بر افراشت و گفت یا خدا یا  
نور البجاء و فخر لب محبوب خود که در ضمیر پنهانم یعنی محمد  
سو کند هم که بینا می را بسوی من دهی تا او را دیدار کنم

## خلیجبر

۲۲۹ در حال چشمش روشن گشت و در امان گفت فخر لب او را  
در نزد خداوند است و این دو شعر بگفت  
بدی الثور من وجه التی فاشرفا  
واحیه محببا بالصبا به محرفا  
وابرء عیونا فادعین من البکا  
واصبح من سوء المکاره مطلقا  
آنگاه گفت ای فرزندان من اگر این پیغمبر در میان این گروه باشد  
در زیر این درخت فرو خواهد شد چه بسای از پیغمبران  
در اینجا برآمده و این درخت از عهد علی بن اکتون خشک  
مانده و برکت بدن او سبز و بارور شود و این چاه که تدبیر  
آتش خشکیه جاری گرد زمان می نگذشت که کاروانها  
برسیدند و به اطراف آنچاه فرو شدند و چون آنحضرت



## خدا بجز

۲۳۰ از مردمان نه حرکت میفرمود و بگوشت و زهر و زهره و زهره  
آمد در حال رخ و گ کرد و میوه را آورد پس از بر آن دست  
بنای شد و بر سر چاه آمد و چون چاه را خشک دید آب  
دهان مبارک در آن افکند فوراً از اطراف چاه چشمه ها  
جوشید و مملو گشت آن آب شیرین و گوارا چون این حال را  
راهب مشاهده کرد گفت ای فرزندان مطلوب من هم این است  
بشاید و بیکو ترین طعام ها آماده سازید تا بخندمتش  
تشریف جویم چه او سیدانام است و از او برای تمامیت ما  
امان گیریم و گفت بزرگوار ایشان شوند و با سید و رئیس  
این طایفه بگویند که پدر ما سلام می رساند و می گوید  
که ولیمه برای شما مهیا کرده ام خواستارم که بطعام من حاضر  
شوید چون رسول راهب میان قافله آمد ابو جهم را دید

## خدا بجز

۲۳۱ پیغام راهب ابگذاشت ابو جهم بانگ برداشت که ای مردم  
این راهب برای من ولیمه حاضر کرده بنامت بر سر مانده او  
حاضر شوید گفتند محافظت اموال و منزل با چه کسی خواهد بود  
گفت این کار بر عهده محمد امین است پس آنحضرت را بگذاشتند  
و بدین راهب را آمدند ابو جهم آنها را که اجماعی داشت چون  
دست بطعام برداشتند راهب نگران شد و بیکبار  
نفسش نمود و در هیچ یک از صفات پیغمبر آخر الزمان را  
نیافت لاجرم کلاه از سرش بر زمین زد و فریاد برآورد که  
و احببنا به دیدید که چگونه نومید شدم و بطلوب خود رسید  
پس گفت ای بندگان قریش آیا کسی از شما مانده است که در اینجا  
حاضر نشده باشد ابو جهم گفت بلی جوان خورد سله که اجبر  
زنی شاه و برای او بنجارت آمده هنوز سخن انعام نکرده بود



## خلیجہ

۲۳۲

کہ حمزہ خشم کین گشت و از جای محبت و مشیت برد هانش  
 بکوفت و گفت چرا نگویے بشیر و نذیر و سراج منیر و ازین رو  
 او را در قافله بجهت نگاهبانی اسباب خویش بجا گذاشتم  
 از کمال دانت و امانش پر حمزہ منوچہ را هب شد فرمود  
 آن کتاب که در دست داری بمن ده تا عقیقه تو را بگشایم  
 و ما مول را اسعاف فرمایم و آنکس که در طلبش هست  
 بتو نمایم را هب گفت ای سید من این کتابی است که در آن  
 صفت پیغمبر آخر زمان کرده اند و وصف او چنان است که  
 نه بسیار بلند و نه کوتاه اندام معتدل القامه است و  
 در میان دو کفش علامت هست و او بر اوسایه می افکند  
 و از زمین نهامه مبعوث خواهد گردید و در قیامت  
 شفیع غاصیان خواهد بود من او را طالب بهستم و در اینجا

اندا

## خلیجہ

۲۳۳  
 او را نمینگریم عباس گفت اگر او را دیدار کنی توانی شناس  
 پس عباس او را برداشتند بخدمت رسول خدا آورد چون  
 بنزدیک آنحضرت رسید رسول خدا او را تعظیم و تکریم  
 فرمود را هب بر آنحضرت سلام کرد رسول خدا فرمود عليك  
 السلام ای فلیق بن یونان بن عبد الصلیب اهب گفت نام من  
 و پدر و جدّم را که با تو خبر داد فرمود آنکس که نور آگاه  
 ساخت که من پیغمبر آخر زمانم را هب چون اینکلام شنید  
 خود را بر قدم مبارکش افکند و چهره پایش بسود و بپای  
 ببوسید و گفت ای سید من از حضرت امید دارم که کلمه مرا  
 رشک هشت و بولیم ام حاضر شو فرمود این گروه اموال و  
 ائصال خود را به امانت من سپرده اند عرض کرد من بر تمامیت  
 مال شما منم اگر خردی مفقود شود ده بر ابر عود هم

پس



## خلجکبر

۲۳۴  
پس رسول خدا با او بجانب بر روان شدند و آن دبر داد و  
بود یکی بزرگ و دیگری بنایت پست و در برابر آن نفوس چند  
بر آورده بودند و ازین رو آن در را پست کرده بودند که  
هر کس خواست داخل گردد عظمت آن نمائید و ناگه بر خمیده  
شود و راهب محض اصحاب آنحضرت را از در کوچک خواست  
بدر آورد و خود از پیش خم گشته داخل شد اما چون آنحضرت  
بر رسید بقدرت الهی آن در گاه بلند گشت چنانکه آنحضرت  
به اینکه خمیده شود داخل شد مردم انجمن تعظیم او را بیجا  
خاسته و از ابر صدر مجلس خای دادند و آن راهب و دیگر  
راهبان در حضرتش ایستاده میوه ها کو تا گون بنهادند  
این هنگام راهب سربو آسمان بر افراشت و عرض کرد یا  
مرا آرد و چنان است که مهر نبوت را دیدار کنم در حال

دعایش

## خلجکبر

۲۳۵  
دعایش مقرون با جانب گشته جبرئیل جامه آرد و پیش آن بزرگوار  
دور کرد و خانم نبوت نمودار شد و نورهای از آن ساطع گردید  
بدان سان که تمام پیر و شن گشت راهبان دهشت و سرور  
بسیار افتاد و گفت تو آنکس باشی که همواره من در طلبش غصب  
میدرم پس قوم مقرب شده ابو جمل خائب خاسر بیرون رفت  
و چون انجمن خلوت گشت راهب گفت ای سید من ترا مرده دهم  
که خدا بیگار کشان عرب از پیل تو گرداند و بر تمام بلدان  
مالک شو و قرآن بر تو نازل گردد و دین تو اسلام و سیدان  
باشی و بنهارا در هم شکنی و تشکده ها را خاموش ساز  
و صلیبها را بر هم زنی و نام تو را آخر الزمان بانی بنامند  
اینها از نو در خواست می کنم که در زمان حکومت خود نما  
راهبان را امان دهی و از ایشان جزئی سزا نگیری پس راهب

مجلس



## خدايکبر

۲۳۶ بمیکه گفت خوانون خود خدايکبر از من سلام برسان و بستان  
هستی و او را که برستید نام ظفر یافته خداوند استیل این  
پیغمبر را از فرزندان او باقی گذارد و نام خیر و نایب  
روزگار بنیاید و همه بر او خد برند او را آنچه که کس  
داخل بهشت نشود مگر این که بد و ایمان آورد و رسالتش را  
تصدیق کند همانا او اشرف پیغمبران و افضل ایشانست  
و توای پیغمبر بر خد زناش از یهود که سخت با وی دشمن اند  
مباد او را در شام گزند به رسانند تا بلکه مراجعت کند  
پس رسول خدا را هب او داع کرده بسوق فله آمده بجانب  
رهسپار گردد بیدند

صاحب روضه الصفا نویسد که در این سفر خدايکبر خرجه نام  
از اقوام خود را ملازم رکاب آنحضرت نموده بود چون بحد

## خدايکبر

۲۳۷ بصیرت شام رسیدند قریب صومعه نشطور را هب نزول کردند  
درخت از برکت رسول خدا استرگشت نشطور چون این حال را  
مشاهده کردی طاف شد و از بام صومعه نیز آمد و گفت  
بجولان و غریبه نامت چیست رسول خدا را ابد آمد و فرمود  
این سخن مگو و در دست نشطور چراغ سپید بود و گاهی  
در آن نظر میکرد و گاهی در رسول خدا نظر افکند و چون بید  
احیاط کرد گفت بجو آنکه انجیل را بعینه فرستاد که این است  
خرجه که محبت رسول خدا را در دل داشتیم کرد که مباد  
از راه گزند بی آنحضرت رسد شمشیر بکشید و بر راه  
حمله کرد راه بدر و در بر بگریخت و در بخت و گفت تا من  
ستیزه مکنید من از نامت مردم جهان این فافله را دوست  
دارم من در این جزیر می بینم که آنکه در زیر درخت نشسته



## خداکبر

۲۳۸ پیغمبر خدا و خاتم النبیا است هر که فرمان او برد رستگار شود  
و هر که نافرمانی کند هلاک گردد آنگاه از خیمه پر سید را  
با او چه نسبت است گفت من خدمتکار او نباشم و دستان  
برخی از معجزات او را که در راه دیده بود بیان کرد  
نسور گفت میدانم که این شخص بر جمیع بلاد غلبه کند و بر  
مردمان ظفر جوید و هیچکس با وی مقاومت نتواند نمود  
و بدانکه پیش دشمنان او بود باشند از ایشان او را  
محفوظ بد از خیمه چون این سخنان شنیدند انحضرت شد  
و گفت من صفتی از تو مشاهده میکنم که در هیچکس نیافته  
گان من آنست که آن پیغمبر که باید در راه مبعوث شود  
تو بی همه مردمان شهنشاه توانی نبرد و ستان تو را  
دوست دارم و دشمنان تو را مبعوض شمارم

نگارنده

## خداکبر

۲۳۹ نگارنده گوید آن روایت فحش گو یا بصواب مقرر شد  
چند روز پیشتر کتب بدان قسم مرقوم شده و همه جامی سره و  
نام برده اند و از خیمه ناهمی نیست  
بالجمله چون قافله هاشام رسیدند اهل شام از حاکم  
نموده و مال التجاره ایشان را بهای گران بخریدند و  
برفتند و رسول خدا صلی الله علیه و آله از مناع خود چیزی  
نفرخت ابو جهمل خرسند شده گفت خدا بجه هرگز ازین  
مشوم تر بازو گاهی بتجارت نفرستاده مناع دیگران  
بنامت بفروش رفت و مناع او همچنین بجای است چون  
روز دیگر رسید آمد مردم عرب که در نواحی شام منزل  
داشتند از آمدن قوافل خبر شدند همگان بشهر درآمدند  
و چون بجز مال التجاره خدا بجه چیزی بجا نبود اموال

انحضرت



## خدا کجاست

۲۴۰

آنحضرت را به اضعاف آنچه دیگران فریخته بودند میبردند  
و بجزایک بازار پوشت بیکر چیر بافته نماد ابو جلد لیکر و  
پیش از حال شد در اینوقت مردی از احبار یهود که او را  
سعید بن قیس نام داشت بر سر آمد و از کتب استادان  
بود که او است که دین یهود را بر اندازد و زنان ایشان را  
به شوهر کند پس جلیتی اندیشید و بنزد آنحضرت آمد  
و گفت این بازار پوشت اینجا فروخته فرموده باینصورت هم  
سیم گفت میخیزد بشرط آنکه باینمخانه بیاید و از حمام  
بخور تا برکت در خانه من بآید شود پیغمبر و مؤمنان  
پس آن یهود با آنحضرت بخانه روان شدند و هونخت  
برای در شد و باز وجه خود گفت مرد را بخانه در می آورد  
که درین قرار انا طلب خواهد ساخت باید باینمسان عدل کنی

در کتب

## خدا کجاست

۲۴۱

در کتب او چون در آید تو این سنگ دست اسرار گیر  
و از راه بام بر فراز در خانه باش آنگاه که این مرد به  
منابع خود را بیکر چون خواهد بیرون شود سنگ را  
بر سر او بیند از نا هلاک شود آن زن سنگ را بام برد و  
منظر با بساد چون رسول خدا را بکرفت و بیرون شد  
زن رعشه در دستش پدید گشت تا آنحضرت بگذشت  
و سنگ بگردید و بر سر او پیر یهود فرو آمد و هر دو زن  
تا بود ساخت مرد یهود چون اینحال مشاهده نمود از خانه  
بیرون دوید و در میان قوم خود فریاد کرد که ای قوم من  
این مردیست که دینهای شما را معطل سازد اکنون برای من  
در شد و طعام مرا بخورد و فرزندان مرا بکشت و بیرون  
رفت لاجرم یهودیان شمشیرها برداشته بر آسمان سوار شد

از دنبال



## خداکبر

۲۴۲

از دنیای آنحضرت بنا خند و این هنگام آنحضرت از شما  
بهرین شده بود پس یهودیان بر سپیدند و شمشیرهای کشیدند  
حمره چون این بدید ما نماند شترانشه اسب برانگشت و با ایشان  
در او پنج و جمعی امقول ساخت ایشان نای مقاومت  
نیا ورده اسلحه بر بخشند و گفتند ای مردم عرب این کس را  
که شما حمایت کنید چون مبعوث شود نخست دیار شما را  
خواب مردان شما را مقول سازد و بپایان شمارا در هم  
سنگند به بوده از او حمایت نکند و او را با ما گذارید تا  
خود و شمارا از شر او دفع دهیم دیگر بار حمره بر ایشان  
حمله کرد و گفت محمد چراغ نار بکپهای ضلالت فاست اگر  
جانهای ما برود او را از دست نگذاریم یهودیان بگریختند  
و بسیاری از اموال ایشان نصیب قریش گشت پس راه مکّه

پیش

## خداکبر

پیش گرفتند چون چند منزل رفتند میسر با مردمان گفتند  
شما بسیار سفر کردید هرگز نماند این سود و غنیمت که  
در این سفر بردید برای شما حاصل شده بود اینها از بزرگ  
وجود محمد است نیکو است که هر کدام بر رسم پیشکش چهر  
نقدیم او نمائید همه بپذیرفتند و هر کس هدیه بیاورد  
تمامت ابرو بر هم نهاده در حضرتش پیش گذارند  
حضرت رسول در رد و قبول سخنی نفرمود و میسر تمامت را  
بر گرفت چون به حجة الوداع که نزدیک شهر مکه است رسیدند  
هر یک از اهل فافله رسولی بسوا اهل خود فرستادند تا ایشان  
از ورود خود خبر دهد میسر نیز در سوا لحذا آمد و عرض کرد  
که ای سید من اگر برای مرد کاف تو خود بمکه شو و نیز خداکبر  
در آیه و او را از سود این سفر با خبر سازی نیکو تراست

لا بقره



## خدا بجز

۲۴۴

لَا حَرَمَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَاللهُ بِرُفَاقِهِ بَرَامِدٍ وَبِجَانِبِ  
شَهْرٍ وَانْ شَدَّ زَمِينَ دَرِزِ بَرِگَامِ شَرْدِ رُفُورِ دِیده گُردِ  
وَدَرِ زَمَانِ بَکُوهَنانِ مَکَهِ رَسِیدِ وِخوابِ بَرِ انْخِصَرَسُو  
شَدِیسِ خُدا یَعْلَى وَحیِ نَمُودِ بَسُوجِ بَرِیَلِ کِه بَسُوجِ جَنانِ عَدِ  
شُدِه وَفَتْنَه زَا کِه دُورِ رِسالِ قَبْلِ از خَلْفِ اَدَمِ بَرِ اَلْحَمْدِ  
خَلْقِ کُردِه اَمِ بَرِ کِبَرِ بَرِ زَمِینِ بَرِ وِ بَرِ سِرِ او گِشَردِه دَارِ وَاَن  
قَبْرِ از بَا قُوتِ سُرُخِ بُوَدِ وَاوِ بَچَنده بُوَدِ بَعْلَافَه کُها مَرُوارِیدِ  
وَاِزِ بَرِ وُنِ دَرِ وُشِ دِیده مِیشتِ وِ چَهار دِگَنِ وِ چَهار دَرِ شَا  
وَعُودِ هایشِ از زَرِ وِ مَرُوارِیدِ وَاوِ قُوتِ وِزِ بَرِ جَدِ بَیشتِ بُوَدِ  
وِچُونِ جَبْرِ بَرِیَلِ اَن قَبْرِ زَا بَرِ وُنِ او دَرِ حُورِ یانِ بَیشتِ  
شَا دَانِ سَرِ از فِصْرِ بَدِ کَرِ کُندِ وِ کُفِشتِ خُدا وَاوِ نَازِ اَسِیا  
کِه نَزِ دِیکِ شُدِه اَسْتِ کِه صَاحِبِ اِینِ قَبْرِ مَبْعُوثِ کَرِ دَدِ وِ شِیمِ

رحمت

## خدا بجز

۲۴۵

رَحْمَتِ از جَانِبِ بَیشتِ بُوَیْدِ وِ دَرِ کَها بَیشتِ مَنَحِلِ کُشتِ جَبْرِ بَرِیَلِ  
اَن قَبْرِ زَا بَرِ کُفِشتِ بَرِ زَمِینِ او دَدِ وِ بَرِ سِرِ انْخِصَرَسُو گِشَردِه دَاشْتِ  
وِ فَرِیشتَگانِ اطرافِ اَن زَا کُفِشتِ تَهْلِیلِ وِ تَهْلِیلِ نَدا بَرِ او دَدِ  
وِ جَبْرِ بَرِیَلِ سَه عَلمِ دَرِ پَیشِ انْخِصَرَسُو گِشَردِ وِ کُوهِ هَایِ مَکَهِ  
شَا دِیِ نَمُودِ نَدِ وَاِزِ جَا یِ خُودِ بِلَکِ شُدِه بَیالِیدِ کُندِ وِ  
دَرِ خُشَنانِ وِ مَرُغانِ وِ فَرِیشتَگانِ هَمِ او از شُدِه کُفِشتِ  
لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللهِ کُوارِ اَبادِ تَوَرِ اِیِ بَیْتِه  
چِه بَیثارِ کُوارِ اِیِ هَکِی تَزِ دَرِ پَرِ وِزِ دَگَرِ خُودِ دَرِ اِیْنِ وُفِ  
خُدا بَکِه دَرِ غُرفَه مَرِ نَفِیجِ دَرِ سَرِ اِیِ خُودِ نَشِئِه وِ جَمِعی زِ نَا  
دَرِ نَزِ وَاوِ حَاضِرِ بُوَدِ نَدِ نَا کَها نَظَرِشِ بَرِ شَعابِ مَکَهِ افِئادِ  
وِ حَقِقَتِ لَیِ پَرِده از دِیده اش گِشَردِ نَورِ لَیِ مَعِ وِ شَعاعِ  
سَاطِعِ دِیدِ از جَانِبِ عَلیِ کِه هَمِی نَمایانِ اَسْتِ چُونِ نِیَلِ نَظَرِ کُردِ

قبره



## خدیجه

۲۴۶

فَبَهِدَ بَدَلَهُ هَبْنِي أَيْدِي وَكَرُوهُمِي بَدَلَهُ دَرَهُوَ اَعْبُورُ كُنْتُ  
وَاطْرَافِ اَنْ قَبْرِ اِخَا طَه كُودَه اَنْدُو شَخْصَه رَا دَبْدَه دَر اَنْ  
قَبْرِ بَخَوَابِ اَنْدُو اَسْتُ وَفُورِ چَهْرَه اَش بَا اَسْمَانِ مُنْصَاعِدُ  
اَز مَشَاهِدَه اِنْ اَمْرِ شَكُفْتُ دَر حَبْرُ شَدُو حَالِشُدِ بَكُورُ  
گشت زَنَانِ بَا اَوْ كُفُنْتُ تَوْرَا چَه شُود گُفْتُ نَحْتِ مَرَا لَكِ  
دَهِيْدُ كِه مِنْ دَر خَوَابِ بَا شَمِ بَا بِيْدَارُمُ كُفُنْتُهُمَا نَابِيْدُ  
گُفْتُ نَظَرُ كُنِيْدُ بُو مُعَلِّ و بَكُو بِيْدِ چَه مَحِي بِيْدِ چُونِ نَظَرُ كُنْتِ  
گُفُنْتُ تَوْرَه مَحِي بِيْدِ كِه بَر اَسْمَانِ سَا طَعِ اَسْتُ پَر بِيْدَانِ  
قَبْرِ نُوْرَالِه وَ شَخْصَه كِه دَر مِيَانِ قَبْرِ اَسْتُ شَمَانِ كَرَانِ بِيْسِيْدِ  
گُفُنْتُ دَر مَرُوْدِ دَر مِيَانِ قَبْرِ سَبْرِ سَوَارِي اَز اَقْنَابِ  
دَر خَشْتَه نَرِي بِيْدِ اَنْ قَبْرِ بَر سَرِ نَاقَه رَهْوَارِ بِيْسِيْدِ كَانِ  
مَنْ اِنْ اَسْتُ كِه اَنْ شَرِ نَاقَه صَهْبَايِ مَنْ و اَنْ سَوَارِ مُحَمَّدِ اَسْتُ

گفتند

## خدیجه

۲۴۷

گُفُنْتُ اَنْچَه تَو وَصَفِ كَرْدِي نَادِ شَاهَانِ عَجْمِ وَ رُوْمِ رَا بِيْدِ اَسْتُ  
نَشُوْدُ اَوْ اَز كُجَا اَوْرَدَه خَدِيْجَه كُفْتُ مُحَمَّدِ رَا مَقَامِ بَر تَر اِنْ  
اَسْتُ وَ هَمچَا اَنْ خَدِيْجَه نَظَرِ مَكْرَدِ نَا اَنْكِه اَنْخَصْرُ اَز طَرَفِ  
مُعَلِّ اِخْلِ شَهْرِ كُشْتُ وَ فَرِشْتَاگانِ بَا اَنْ قَبْرِ بَا اَسْمَانِ بَر شَدِ  
وَ اَنْخَصْرُ بِيْجَانِبِ خَانَه خَدِيْجَه رَوَانِ شُدِ خَدِيْجَه كُنِيْدِ كَانِ رَا  
بَقْدُومِ اَنْخَصْرُ بَشَارَتِ دَادِ وَ خُودِ بَا يَايِ بَر هَنَه بَا سَبْقِيَا  
رَسُوْلُ خُدَا اَز غَرْفَه بَصْحِي سُرَادِ رَا مَدِ چُونِ دَر كُشُوْدَه گُشْتُ  
رَسُوْلُ خُدَايِ فَرْمُودَ اَلْسَلَامُ عَلَيْنَكُمْ يَا اَهْلَ الْبَيْتِ خَدِيْجَه  
گُفُنْتُ كُوَارِ اَبَا دُتُوْرَ اَسْلَامَتِه اِنْوَرِ دِيْدَه مِنْ اَنْخَصْرِ فَرْمُودِ  
بَشَارَتِ دَهْمُ تُوْرَا كِه اَمْوَالِ نُوْبِي كَسْرِ نَقْصِ بَا سُوْدِ بَسِيَارِ  
وَ مَنَافِعِ بَر بِيْدِ خَدِيْجَه كُفْتُ سَلَامَتِه تُوْمَرَا كَانِي اَسْتُ اَحْقِيَا  
بِمَالِ نَدَارُمُ هَمَانَا نُوْدِ رَزْدِ مَنْ اَز دُنْيَا وَ اَنْچَه دَر اَو اَسْتُ

گفته



## خدا بجز

۲۴۸ گواهی می‌باشد و این شعر برود

جاء الحبيب الذي هو اه من سفر  
والشمس قد اثرت في وجهه اشرا  
حجب للشمس من قبيل وجنته  
والشمس لا ينبغي ان تدرك القمر

یعنی آن دوست که از صمیم قلب او را محبوب شمارم از سفر بیاید  
و از مهر در چهره اش اثری نهفته مرا از خورشید شگفتی آید  
که چگونه او را ببوسد با اینکه مسلم است که افتاب ماه را  
نخواهد دید و کند کایت از آنکه روی مبارک آنحضرت  
نمونه ماه تابان است

آنگاه عرض کرد که فافله را در کجا بجای گذاشته فرمود  
در حقیقه الوداع گفت در چه ساعت فرمود پیش از عشا

نظمت

## خدا بجز

۲۴۹ نباشد چه خداوند زمین را در زیر گام‌های من در هم  
نوردید و راه را از دیک کرد این نیز بر نجیب خدا بجز  
و سترش زیادت گشت و گفت این نور دیده از نور الناس  
میکنم که باز گردی با فافله بشهر اخل شوی تا من بدر رفتم  
و شوکت تو و شادی و سرور من گردد و مقصودش از این  
سخن این بود که بدانند آن فتیه دیگر باز عود خواهد نمود  
با مقطوع شده است پس توشه از خوردنی و آب و زعفران  
بدا آنحضرت سپرد و جنابش راه برگرفت و خدا بجز نگران بود  
پس آن فتیه فرود شد و ملائک بر پر آمدند و همچنان بر سر  
آنحضرت افرایشند بود و بر در راه اشک می‌ریختند  
رسول خدا دیگر باز بکاروان رسید مبصره گفت ای  
مولای من مگر از رفتن بیکه فتح غریب فرمود گفت رفتم

و باز



## خدا بجز

۲۵۰ و باز آمدیم میسر بخندید و گفت سخن از درمناح هبه  
فرمائی شاید نایبای کوه رفته باشد فرمود بلکه رفتم بخانه  
کعبه و طواف کردم و خدا بجز را ملاقات نمودم و اگر دوست  
بیش بر نکند شکر است برای این است که خدای زمین را  
در هم پیچید و من بطی الارض رفتم و باز آمدیم اگر  
باز نداشت اینک آب زمزم و نان خدا بچه است چون  
میسر این بدیدیم شکفتی گرفت و در میان فافله ندا  
کرد که ای گروه قریش نگران شوید که محمد در دو ساعت  
از اینجا بگذرد و باز آمده و نوشته خدا بچه همراه آورده  
ایشان تعجب نمودند و ابو جهم گفت از سحر محمد عجب است  
و روز دیگر کاروانیان بسوخته کوچ دادند و مردم  
مکه با استقبال کاروانیان بیرون شدند و خدا بچه

نیز

## خدا بجز

۲۵۱ نیز غلامان و اقوام خود را با استقبال آنحضرت فرستاد  
و فرمود که در عرض راه بکلمه های بسیار آید و قرآنهای پیش  
کشید و از قدویش شادی کنید و خدا بچه چشم براه همی آید  
مردم مکه از بسیاری اموال خدا بچه و منافع که در این سفر  
برده در حیرت بودند پس آنحضرت بخانه خدا بچه دو آمد  
و خدا بچه در پس پرده بنشست و از وفور و کثرت سود این  
تجارت تعجب نمود و در حسن و جمال آن بزرگوار خیره  
ماند پس کس بفرستاد و پدر خود خوبلد را بخواست  
و بدو گفت که تمام این منافع و فواید که از این سفر مرا  
حاصل گشته از برکت وجود محمد است چه در ثواب زندگی  
چنین سودهای زمال تجاره مراد و زی نشده است که خدا بچه  
میسر را بخواست و از دستان سفر او صادر شود

پیش



## خدیجہ

۲۵۲ بر سر گرفت مبره گفت مرا برای آن نیست که هزار بار  
 اوصاف حمیده و اخلاف سوده آنحضرت را معروض دارم  
 لاجرم بمختصری از معجزات و کرامات او که در بین راه  
 مشاهده کردم اکتفا مینمایم پس قصه سبل و چاوان را  
 که در راه دیده بود ندیشان کرد و آنچه راهب رحیق او  
 گفته بود بآپسایمی که بخدیجه فرستاده بود معروض داشت  
 و گفت هر وقت اندکی از طعام نزد او حاضر کردم دست  
 مبارک بدان نهاد و گروهی بسیار از آن بخوردند و  
 سیر شدند و طعام اندک نشد و هرگاه که هوا گرم شد  
 و ملک او را سبیل نمودند و بر هر درخت و سنگی  
 که بگذشتند بر او سلام نمودند خدیجه گفت ای مبره  
 بر این شوق مرا بحد زیاد کردی نور اباز وجه است  
 و کوه کا

## خدیجہ

۲۵۳ و کوه کا که تمام آن از آدم و دوشب زهم باد شتر  
 بدو عطا کرد و خلقی فاخرید و بخشید و رسول خدا را نور  
 و نگریم بسیار نمود و برای طبیبان طبفی از خرمات خود آنحضرت  
 حاضر ساخت و گروهی از مردم مان را بدانجا دعوت نمود  
 و چنانکه میسر گفته بود همه از آن خرمات بخوردند و  
 چیزی کاستن نگرفت و همچنان بجای بود پس خدیجه  
 در حق آن حضرت این دو شعر انشاد کرد  
 فَلَوَاقِنِي امْسَيْتُ فِي كُلِّ نَعْمَةٍ  
 وَ دَامَتْ لِي الدُّنْيَا وَمَلِكُ الْآلَمَاتِ  
 فَمَا سَوَّبْتُ عِنْدِي جَنَاحَ بَعُوضَةٍ  
 إِذَا لَمْ يَكُنْ عَيْنِي لِعَيْنِكَ نَاطِقَةً  
 یعنی هرگاه من در تمام نعمت شب روز را نام و مملکت  
 خدیجه



## خداکجه

۲۵۴ خروان عجم داد ادا باشم بمیزان بال پشه در نزد من آید  
 نداد اگر چشم من چشم تور انکران نباشد یعنی دیدار  
 تور ابر تمامت اینهار حجاب دهم انگاه گفت ایستد من  
 تور ادر نزد من حق بشاوتی است اگر خواهی حاضر نما  
 فرمود من عجم خود ابو طالب ادا بدار کرده نبرد توانا  
 اتم پس از خانه خداکجه بیرون شده برای ابو طالب آمد  
 و قصه ها خویش بگفت و گفت هر چه ازین سفر را ببرد  
 گشته مخصوص است ابو طالب او را در اغوش کشید  
 و چنین میبشاید و بگوید و گفت مرا آرد و چنانست  
 که ازد و دمان شرف و اصالت برایتوزی نروم کج  
 هر چه خداکجه با تو دهد و شتر از بهر تو بخردار کم  
 و از آن درویشیم که بدست شده و بی از برایتوزی

نمایم

## خداکجه

۲۵۵ نمایم فرمود هر چه تو بپسند روا باشد چون روز دیگر  
 شد آنحضرت بگفتایه در شد و سرتن را نیکو بشو  
 لباس فاخر بپوشید و خود را بعطرم عطرداشت و بخانه  
 خداکجه چون ماه تابان و سر و رخ امان بخرامید خداکجه  
 چون آن چهار آزری و خرام کج در پی دید شادمان  
 کرد بد و این اشعار ابدار بگفت

دنی فرخی من قوس حاجیه سما  
 فصا د فنی خننه فیلک بی ظلم  
 و اسقر عن وجهه و اسبل شعره  
 قبات بیاهی البدز فی لیکه ظلم  
 و لم ادر حظه زار من غیر موعید  
 علی غم و اشم احاط به علم

و عینه



## خدیجه

۲۵۶

وَعَلَيْهِ مِنْ طَيْبِ حُسْنِ حَدِيثِهِ

مُنَادِمَةً تَسْتَظِلُّ الصَّخْرَةَ الصَّمَا

یعنی نزدیک شد و از کان ابرو ان خدنگی افکند که ناپاک  
در دل جای گرفت و بجوهر مرابکشت و ظاهر کرد روی  
در میان آشفته موئی که ماه چهارده رادر شب ناز خجل  
و شرم دارد آورد و مرا از لطف سخنان شیرین دانائی بخشید  
همانا اگر با این بیان با سنی سخت سخن گوید آورد

بزبان آرد آنگاه گفت ایستید من هر حاجت که داری از  
من بخواه که با جابت دسد و بگو که اموال که از من مأخوذ  
میداری بجز کارخواهی اش فرمود عم من ابو طالب  
بر آن سراسن که از آن مال برای من زنی نروپ فرماید  
خدیجه نبتیم فرمود و گفت آیا رضادهی که من از برای تو

زنی

## خدیجه

زنی خواستاری کم که پسند تو باشد فرمود راضی باشم ۲۵۷  
عرض کرد زنی از بهر تو میدانم از قوم تو که در مال و  
جمال و عفت و کمال و طهارت و سخاوت و تمام صفات  
از جمله زنان مکه بهتر و برتر است و در جمیع امور از تو  
بفیلدی راضی شود و نسب او با تو نزدیک است و در کارها  
با تو یار و یاور باشد اگر او را بخوای جمیع عیب بکند  
سلاطین روز زمین رشک تو را خواهند برد لیکن او را  
دو عیب باشد نخست اینکه دو شوهر پیش از تو دیده  
دیگر اینکه سالتش از تو افرون است و در این هنگام  
از سن خدیجه چهل سال برگزیده و رسول خدا بیست و  
پنج سال داشت چون خدیجه این سخنان بگفت رسول  
خدا فرمود نام او را بر گو فرمود او کنیز تو خدیجه است

رسول



## خدا بجز

۲۵۸ رسول خدا اذا اصغى ابن سخن از شدن جبار خدا میا کثر  
عرق کرد و ساکت گردید خدا بچه گفت چرا پاسخ ندیدی گوید  
با خدای که تو محبوب بی منی و در هیچ کار مخالفت تو نکنم  
و این شعرها در این معنی بسرود

يَا سَعْدُ اِنْ جُرْتُ بِوَادِي الْاَرَاكِ  
بَلَغَ فَلَسْبًا ضَاعَ مَتْنِي هُنَاكَ  
وَأَسْتَفْتِ غَزْلَانَ الْفَلَا سَائِلًا  
هَلْ لَاسِيرِ الْحُبِّ مِنْهُمْ فَكَأَنَّكَ  
وَإِنْ نَوَيْ رَكْبًا بِوَادِي الْحَا  
سَأَتْلُهُمْ عَيْنِي وَمَنْ لِي بِذَاكَ  
نَعَمْ سِرُّوَا وَاسْتَصْبَحُوا نَاظِرِي  
وَالْآنَ عَيْنِي تَشْهَدُ بِأَنْ تَرَكَ

مانق

## خدا بجز

مَا لِي مِنْ عَصُوٍّ لَا مَفْضَلِ  
إِلَّا وَقَدْ رَكِبَ مِنْهُ هَوَاكَ  
عَدَّتْ بَنِي بِالْهَجْرِ بَعْدَ الْجَفَا  
يَا سَيِّدِي مَاذَا جَزَاءُ بِيْذَاكَ  
فَاخُكُمْ بِمَا شِئْتَ وَمَا زُفَيْتَ  
فَالْقَلْبُ لَا يَرْضِيهِ إِلَّا رِضَاكَ

و عشق و اطاعت خود را در این اشعار با مختصر بنمود  
پیغمبر صلی الله علیه و اله در جواب او فرمود ای دختر عم  
تو را مال و مکتب فراوان است و من مردی بی هیچ دسند  
و بی سامانم سزاوار من چنان است که زبانی چون خود  
کا این کنم و تو امر فرما ز مملکت عری و جز سلاطین را نشنا  
خدا بچه گفت سو کند با خدای ای بخت که من خود را کینه ز

از نو



## خلع کبر

۲۶۰ از نو دانم و اگر تو را مال اندک است مرا مال بسیار است  
تمامت را با نو دهم کیم که جان از نو در بیغ نذارد چگونه  
از بدل مال مضایقه نماید تو را با خدای سوگند دهم و  
بکعبه و اسرارش که دست رد بر سینه من نگذارم و  
ملتزم مرا پذیرفتار شو این بگفت و به اختیار اشک  
از دیدگان برینخت و این اشعار در شوق و عشق خود  
بان حضرت برود

وَاللّٰهُ مَا هَبْتَ نَبِيْمَ الشَّمَالِ  
اَلَا نَذْكُرُ لِيَا اِلٰهِي الْوَصَالِ  
وَلَا اَصْنَامٍ نَحْوَكُمْ بَارِقْ  
اَلَا نَوْهَمْتُ لَطِيفَ الْخَيَالِ  
اَحْبَابَنَا مَا خَطَرُ خَطَرَةٍ

منم

## خلع کبر

۲۶۱ مِنْكُمْ غَدَاةُ الْوَصْلِ مَتَّيْبَالِ  
جَوْرًا لِّلْيَا لِي خُصَّتِي بِالْجَفَا  
مِنْكُمْ وَمَنْ يَأْمَنْ جَوْرًا لِّلْيَا  
رِقْوًا وَجُودًا وَارْحَمًا وَاعْطَفُوْ  
لَا يَدَّ لِي مِنْكُمْ عَلٰى كُلِّ حَالِ

یعنی سوگند با خدای که هیچگاه نبیم شمال نوزید جز اینکه  
زمان وصال را با خاطر آوردم و هیچگاه بر حق مودتی از  
از طرف شما ندرخشید جز اینکه من در فکر اندیشه شما  
بودم ایدوستان من در صبح و صلح و مجر شام چهره دردم  
خطور نکرد هماناستم روزگار مرا بچو که از طرف شما بمن  
رسیده مخصوص داشت و کین که از جفای روزگار غدا  
ایمن ماند با من رحمت و عطوفت کشید چه در هر حال من

از شما



## خالد بن ولید

۲۶۲ از شما تا اگر بر با شما چه عطف و کثرت کند و چه نکند من خاص  
شما هم آنگاه عرض کرد از خود خواست میگویم که در همین  
ساعت بپای خیز و خویشان خود را خبر ده تا بنزد پدر  
من شوند و مرا از بر این خواستاری کنند و از کابین  
بزرگ و صد او بسیار بزم مکن که من از اموال خویش بدم  
برخی نوشند اند که چون خالد بن ولید را و جنت با آنحضرت  
گشت با نفیس بنت فقیه خواهر بعل بن منیه که بکن  
از مخصوصان او و در پی جمیل و عاقله بود اظهار وفا فی الصبر  
کرد نفیس بمنعمه این وصلت شد و بنزد پیغمبر خدا  
صلی الله علیه و آله رفت آنحضرت با اقدام در این امر برنگشت  
این اثر گوید چون رسول خدا صلی الله علیه و آله مکه را  
فتح کرد نفیس اسلام آورد و آنحضرت نفیس را چون

واسطه

## خالد بن ولید

۲۶۳ واسطه امر خالد بن ولید بود پیغمبر گرامی داشت  
بالحمله رسول خدا بمنزل ابوطالب آمد دیگر اعمامش نیز حاضر  
بودند با ایشان فرمود هم اکنون برخیزید و بخانه خود  
شده خالد بن ولید را از بزم من خواستاری نماید ایشان  
چون از حقیقت حال با خبر نبودند گنجی ساکت ماندند  
آنگاه ابوطالب گفت این چگونه تواند شد خالد بن ولید  
جهان رضا ندهد چگونه با تو ندهد که مردی سبک  
باشد اگر سخنی از در آشنائی گفته از روی طبع و مزاج  
ابوطالب عم دیگر آنحضرت که همواره با آن بزرگوار  
از در حسد خصومت داشت گفت ای برادر زاده  
خود را در دهان عرب میفکنی و در خور خالد بن ولید  
عباس بر آشفته و با ابوطالب عتاب کرد و گفت جمال

و جلال



## خدیجه

۲۶۴

وَجَلَّالِ مُحَمَّدٍ اَزْهَمَ كُنْ اَفْرُونِ اسْتَ اَوْ خَدِيجَةَ اَزْ اَوْ مَالِ  
بِخَوَاهِدِ سَوَارِ مَبِثُومِ وَ بَرْمَلُوكِ جِهَانِ دَر اَمَدِ هَر حَیْوِ  
بِخَوَاهِدِ بَرای و فَرَاهِمِ مَبِکَمِ دَر اَبْنُوقِ هَمِکِ سَخِیْ بَر اَبْنِ  
نَهَادَنْدِ کِه مَخْتِ صَفِیَّه عَمَّه اَمَحْضُوتِ دُخْرِ عِبْدِ الْمُطَلِّبِ  
بِخَانَه خَدِیجَه فَرَسْتَادَه اَز حَقِیْقَتِ اَمْرِ بَاخْبَرِ شَوَنْدِ پَسِ صَفِیَّه  
بِخَانَه خَدِیجَه شُدِ خَدِیجَه اَوْ اَسْتَقْبَالِ نَمُودِ رِیْهَ نَوْبَرِ  
وَ احْتِرَامِ فَرْمُودِ و اَمْرِ کَرْدِ نَابَرایِ اَوْ خُورْدِ فِی خَاضِرِ کُنْتِ  
گَفْتِ مَنْ اَز بَهِرِ طَعَامِ نِیَا مَدَه اَمِ سَخِیْ شَبِیْدَه اَمِ مَبِخَوَاهِمِ بَدَانِمْ  
مَنْوُطِ بَصْدِ و اسْتَ یَا اَصْلَه نَدَارِ دِ خَدِیجَه گَفْتِ اَنْجَه شَبِیْدِ  
اَز دِرِ رَاسِ بَدَانِ هَمَا نَا مَن اَز اَنَّا رِجَانِ دَانِ شَرَامِ کِه مُحَمَّدِ  
اَز جَانِبِ خُدَا مُوَبَّدِ اسْتَ و مَن مَرَا وَجِبِ اَوْ رَا مُوَرِثِ غَرِثِ  
دُنْیَا و شَرَفِ عَقْبِیْ مِیْدَانِمْ و اَز اَوْ هَمِچِ تَوْ قَبِیْ نَدَارِمْ و خَلِیْقِ

گران

## خدیجه

۲۶۵ گرانها برای صفیه حاضر کرد صفیه گفت بخدیجه سوگند  
باخدای که تو در رحمت محمد معذوری و ناکنون چشمت مانند محبو  
توندیده و گوشه گوشت را از کلام او نشنیده و خدیجه این  
شعر بخواند

اَللّٰهُ اَكْبَرُ کُلِّ الْحَسَنِ فِی الْعَرَبِ  
کَمْ تَحْتَضِرُ عَرَفَ هَذَا الْبَدْرِ مِنْ عَجَبِ  
قَوَامُهُ تَمَّ اِنْ مَالَتْ ذَوَائِبُهُ  
مِنْ خَلِیْقِهِ فَمَنْ یُغْنِیْهِ عَنِ الْاَدَبِ  
تَبَّتْ یَدَا الْاُمِّیِّ فِیْهِ وَ حَاسِدِ  
وَلِیْسَ لَیْ فِیْ سِوَاهُ قُطْمٌ مِنْ اَرْبِ  
پَسِ صَفِیَّه بَا غَايِبِ سُرُودِ شَادِیْ بَرِ کَرْدِ بَرَادَرِ اَنْ اَمَدِ و گَفْتِ  
خَدِیجَه مَن لَکِ مُحَمَّدِ اَز دِ خُدَا یَعْلَا دَانِ شَرِ و بَر اَوْ شَبِیْقَه

شده



## خلیجبر

۲۶۶ شده است بر خیر بدو برای خواستار نه بخانه خوبلد و عید  
بر ابوطالب رسول خدا را انجامه ها فخر مبار است شمشیر  
بر کمرش است و بر اسب ناز به سوار کرد و نماز عام بخیر ابوطالب  
کرد او را فر اگر فستند و چون سوارگان بد و رماه پرامون او  
همی فستند نا بخانه خوبلد بد و خدیجه شدند خوبلد ایشانرا  
تعظیم و تکریم نمود ابوطالب فرمود ای خوبلد ما از یک نزد  
و فرزندان یک پدریم اینک برای حاجت بدین در شد ایم  
میخواهیم میان مردی زنی را پیوند کنیم گفت آن مرد کدامست  
و آن زن کیست فرمود آن مرد بزرگ ما محمد و آن زن دخیل  
خدیجه است خوبلد چون این سخن بشنید شکفته گرفت رخسار  
بر افرخت و گفت شما از بزرگان و اشراف عربید اما خدیجه  
در عقل و کفایت از مردان فروتر دارد و مختار نفس

## خلیجبر

۲۶۷ خویش است بسیار شده است که ملوک در طلب او شدند  
و به نیک مقصود تعب بدیدند چگونه بخت که مردی فقیر و مستمند  
نزد در دهر جز چون این بشنید و غضب شده شعله وار  
از جای بخت و گفت لا تشاکل الیوم بالامس ولا تشاکل  
القمر بالشمس یعنی امروز را با دیروز انبیا نمکن و ماه را  
با خورشید مسا نمای ها نامردی جاهل و بیخرد باشد  
مکنند آنکه که اگر محمد قصد مال کند ما را ابهر چه دست است  
خاص او است این بگفت و بیای خاست بنی هاشم نیز بیای شدند  
و از آنجا بیرون شده هر کس بخانه خویش رفت از آنسو چون  
خدیجه این قصه بشنید غمگین گشت و ورقه بن نوفل را طلب  
کرد چون حاضر شد خدیجه را محزون یافت گفت این خدیجه  
نور اچه شود که بدین فتم اند و همگین باشد چه ملائک خیرت



## خلیجہ

خبر دہد از سوزش صابر آن کہ بے اندازہ با کلال و ملال است  
گفت چگونہ غمگین نباشم زیرا کہ پرسنار و غمخوار و مونس و یاور  
ندارم گفت مکرر ادا شوہر داری ہمانا جمیع پادشاہان  
عرب صنایع بدیع تو را خواہند تو نپذیرفتی گفت نمیجوہم  
از مکہ بیرون شوم گفت بزرگان مکہ ابو جہل و شیبہ و عتبہ  
و دیگران نیز در طلب تو بودند ایشانرا نیز از پیش برانداختی  
فرمود اینان نیز از در ضلالت و جہالت اندر ضا اندھم دیگر  
کہ اگر امان بری گفت شنیدہ ام محمد بن عبد اللہ نیز خواہان تو  
باشد گفت چنین است اگر در او هیچ عیب الی بگوئی  
ورقہ ساعتی سر نیز برافکند آنگاہ سر برداشت و گفت  
فرمان دادی کہ عیب او را بر شمارم قال اصلہ اصیل  
و فرغہ طویل و طرفہ کجیل و خلفہ جمیل و فضلہ عظیم و جودہ

عظیم

## خلیجہ

۲۶۹ عظیم یعنی اصل نجابت و کرامت شاخ عزت و مکرمت است  
در حسن خلق و لطف خلق عدیل و نظیر ندارد و در کرم و فضل  
و علم و جود مشہور آقا است خدیجہ گفت تو از مدال بخش  
شمردی عطایب او را بگو ورقہ گفت و جہہ اقبیر و جیبہ از فقر  
و طرفہ اخور و ریحہ از کی من المسک الا ذفر و لفظہ احلی من  
السكر و از امشہ کاتہ البد و از ابدروا الوبل و از امطر یعنی  
چہرہ اش تابندہ و از اماء و رخشدہ و از مفر جاشتگاہ با  
جیبہ روشن و چپہی اھو و ش بویش مضطر و از مشک از فر  
و کلامش شیرین و از شہد و شکر چون بیای خیزد ماہ دہچہا  
و دسٹش دہندہ و از ابر ہار است خدیجہ گفت نکتم سخا  
او را باز گوئی اگر از مشال بش چہی دانی مرا الھیہ گفت مخلوق  
من الحزن الشانج و التسلب الباذخ و هو احسن العالم سیرۃ

و اصنافہا



## خدیجه

۲۷۰ وَاصْفَاهُمْ سِرِّهً إِذْ امْسَكَ بِمُحَمَّدٍ مِنْ صَبَبِ شَعْرَةٍ كَالْعِثْبِ يَعْصِي  
عَيْبًا وَأَنْتَ كَمَا دَرَحْنُ بِلَنْدٍ وَنَسَبَ ارْجَمْدُ وَدَرَحْنُ ظَاهِر  
وَصَفَا بَاطِنِ اَزْ نَمَانِ جِهَانِ بَرَزَا سَتِ وَاَزْ مَوْعِيهِ اَكْبَرِ وَزَلَفِ  
عَنْ بَرِنِ حَالِ عَالَمِي اَسِيَا وَنَبَاهِ فَرَمَا يَدِ خَدِيجَه كَفْتُ نَوْ هِجَانِ  
اَزْ صَفَا زِ حَبِيْدَه وَاَخْلَافِ پَسَنْدِيدَه اَشْ سَخْنُ كِنِي اَكْرَدِ رَوِي  
نَفْسَانِي دَا بِي بَعْرُ حُضْنِ سَانِ وَرَفَرِ كَفْتُ مَن كَيْسَمِ كَهْ بَنُو اَنَمِ  
ضَايِلِ وَمَكَارِمِ اَوْ كَهْ بِي اَحْصَا وَشَمَارِ اَسْ كِي اَزْ هَرِ اَشْرَا  
اَزْ عَهْدِ بَرَاهِمِ وَاَبْنِ دُو شَعْرَه رَمَنْقَبِ اَلْحَضْرَتِ بَرُوْدِ

لَقَدْ عَلِمْتَ كُلَّ الْفَيَاحِلِ وَالْمَلَا

بَاتَ حَبِيبَ اللَّهِ أَظْهَرَهُمْ قَلْبًا

وَاصْدَقُ مَنْ فِي الْأَرْضِ قَوْلًا وَمَوْعِدًا

وَافْضَلُ خَلْقِ اللَّهِ كَلِمَةً فَرِيًّا

خدیجه

## خدیجه

۲۷۱ خَدِيجَه فَرَمُوْدُ مَن اَوْرَادِ يَدَا وَجَلَالَتِ وَنَبَا لَشْرَا اَدَانَسَه  
وَبِرَايِ خُودِ پَسَنْدِيدَه اَمِ وَبَغِيْرَ اَزْ اَوْبِدِ بَكْرَتِي رَغْبَتِ نَخَوَاهِمِ كَرْدِ  
وَدَقَه كَفْتُ هَرْ كَاهِ چَنِيْنِ اَسْتِ بَشَارَتِ بَادِ نُوْرَا كَهْ عَمَّا فَرِيْدِ  
بَدَرَجَه نَبُوْتِ رَسَدِ وِيَا دِشَاهِ مَشْرِفِ وَمَغْرِبِ بَرُوْدِ اَكْتُوْنِ  
مَرَا جِهْ عَطَا كِنِي كَهْ اَمْسَكَ تُوْرَا بِنِكَاحِ اَوْدَرَا وَرَمِ خَدِيجَه كَفْتُ  
اَمْوَالِ مَن هَمَزُوْدِ تُو حَاضِرِ اَسْتِ هَرْ جِهْ خَوَاهِي مَرْدِ اَرْ كَفْتُ مَن  
اَزْ اَمْوَالِ اِنِيْجِهَانِ نَخَوَاهِمِ مِجْوَ اَمِ كَهْ دَرِ اَنَسَرَايِ مُحَمَّدِ اَزْ مَن شَفَا  
كَنْدِ جِهْ نِيْجَانِ رَسْتِ كَارِي اِنِيْجِهَانِ جُزْ بِيْضِدِ نُوْرِ سَالَتِ وَشَفَا  
اَوْبِدَسْتِ نَشُوْدِ پَرُوْا يِ بَرِ كَسِيْپَهْ دَرِ اَنَزُوْدِ كَشَشِ اَزْ اَمَانِ  
مُحَمَّدِ كُوْنَاهِ بَا شَدِ جِهْ بَرُوِيْ دَرِ اَنَسَرَايِ خَدِيجَه رَضِيْ اللَّهُ عَنْهَا  
فَرَمُوْدُ مَن ضَامِنِ شَدَمِ كَهْ مُحَمَّدُ تُوْرَا شَفَاعَتِ كَنْدِ دَرِ حَالِ وَرَفَرِ  
اَزْ زُوْدِ خَدِيجَه بِيْرُ فَرْنِ شُدِه بِنَزَرِ خُوْبِكَا اَمَدِ وَكَفْتُ جِهْ دَرِ حَقِّ

خدیجه



## خداکبر

۲۷۲

خود اندیشید که خویش را بدست خود بهلاکت افکند  
گفت چه کرده ام گفت رد مسؤل بنی عبدالمطلب نمود و ایشان  
سخت یا نواز در خصوصت اند و درینست که نور ابقل رسانند  
مگر از شمشیر حمزه بیم نداری که ناگاه بر تو فرود آورد و تو را دریم  
سازد گفت من تمام بزرگان را از وصل خدا بیکجا بگفتم  
و محمد را مکنی نباشد شاید چون بدین امر اقدام کنم همگان  
با من خصوصت آغازند گفت محمد را باد بگران توان انبیا را  
هیچکس در جلالت نسب و مناعت حسب باوی همسر ندارد  
خوبلد گفت دیگر اینست که شاید خدا بجه بدین موصل رضا  
ندهد و رقه از محبت و رضا خدا بیکجا بار سوختن او را آگاه  
ساختن آگاه باوی گفت زود بیای خیر و بمنزل بنی هاشم  
رفته معذرت بخواه لا سیما انکاسد الهجوم حمزه الفضل

المحمود

## خداکبر

المحمود لا یصد عنک صادق ولا یرد عنک راد یعنی  
بوژه از حمزه پیشتر در هر اس باش چه شمشیر خشمناک را مانند  
که چون مرل و جتبی در آید و هیچ تن نتواند او را دفع داد و خویلد  
گفت از آن ترسم که چون بنی هاشم مرل بینند در من آورند  
و خونم بریزند و رقه گفت من ضامنم که در این هنگام از ایشان  
بتوزیای نزد پس خویلد را برداشته بدو سرای عبدالمطلب  
آورد و از پس سر او گوی فراداشته دیدند که او را عبدالمطلب  
بیک جای مجتمع شده از جمله حمزه بار سوختن ای میبگفت این را در  
اگر اجازت دهی همین دم بخانه خویلد رفته میان سر و تنش  
جدا می افکند خویلد ازین سخن بر خود بلرزید و گفت ای و رقه  
بیانا امر اجعت کنیم و رقه گفت بایک مدار که ایشان از بزرگان  
و انجابه عرب اند و چون کیم بدیشان در ابد از جرم او در گذرد

واقعا



## خداکبر

۲۷۴

وَأُورَانِيَا زَارَقْدَن گران باش که من چکنم و در بکوفت سُول  
خدا با اعمامش فرمود اینک ورقه با خوبیلد بنجارد شود  
حزّه بپاشد و در بکشد ایشان در آمدند و هر دو تن  
ندارد اشند و گفت نَعْمُ صَبَاحًا وَمَسَاءً وَكُفَيْتُمْ شَرَّ  
الْأَعْدَاءِ يَا أَوْلَادَ دَرَمَزَم وَ الصَّفَا يَعْنِي صَبَاحَ شَمَائِلِ خَيْرِ وَ رَوَاجِ  
شَمَائِلِ خَيْرِ باد و از کنند دشمنان محفوظ باشید بفرزندان  
دَرَمَزَم وَ صَفَا و این کلام جاهلیت بود که در رعبت سُول  
خدا صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَام عَلَیْکُمْ سُبْحًا بِلَیَافِ  
بِالْحَمْدِ ابُو طَالِبٍ سَلَامُ اللّٰهِ عَلَیْهِ خُو بِلَدِ وَ وَرَقَه زَاکَرِ اَمْرِ دَاشْتِ  
لیکن حزّه گفت آنکس که از خوبیشاوند ما اگر آه نماید ما او را  
بخیر جواب نگوئیم خوبیلد عرض کرد که شما خود آهی دارید که  
دختر من خدیجه بعقل و دانش ممتاز است و من از دل و آگاه

نبود

## خداکبر

نبودم اکنون دانستم که او پیوند شمار از جان خریدار است ۲۷۵  
ازین روی بدین در شدم تا از شما معذرت بخوام و شرط انصاف  
است که انابت و توبه من بپذیرد و از آنچه رفت دیگر سخن  
نکوید و این اشعار در معذرت و اجرای صلوات میرود

عَوْدُ وَ فِي الْوَصَالِ وَالْوَصْلُ عَذَابٌ

وَارْحَمُوا فَا لِفِرَاقٍ وَالْهَجْرُ صَعَبٌ

زَعَمُوا جَهَنَّمَ عَايِنُوا اَنْ جَرُّهُ

فَرَطُ حُبِّهِمْ وَمَا ذَاكَ ذَنْبٌ

لَا وَحَقَّ الْخُضُوعُ عِنْدَ التَّلَافِي

مَا جَزَا مَنْ يَحِبُّ اِلَّا يَحِبُّ

حزّه گفت بخوبیلد ما تورا دوست داریم و نزد ما اگر آهی هست

لیکن روان نیست که چون خواهیم با تو نزد یک شویم تو ما را

برالم



## خلیجہ

۲۷۶

برائے و در سازی و رفہ گفت محمد نزد ما از ہر کس محبوبتر است  
و پیوندا و راضا دہم امانیکو انت کہ فردا در نزد بزرگان  
عرب بن خطبہ شود تا ہر کس بداند حمزہ فرمود روا باشد  
پہن حمزہ فرمود روا باشد پس و رفہ گفت ابن سحر در نزد  
کعبہ افرار کن آنجا کہ صنادید عرب مجتمع باشند تا من وکیل  
اوشوم پس ہمی بیای خاسنہ بدر کعبہ آمد و صنادید  
عرب ابو جہل و صلہ بن ابی ہباب ہشام بن مغیرہ و ابوسفیان  
و امینہ بن خلف جماعتی دیگر در آنجا حاضر بودند پس ورقہ  
باز کرد داشت کہ نَعِمْتُ صَبَاحًا یَا سَکَانَ حَرَمِ اللَّهِ اِیْشَانُ  
در پاسخ گفتند اَہْلًا وَسَهْلًا یَا اَبَا الْبَسَیْانِ پس گفت ای  
بزرگان فرشتہ آیا خدیجہ را چگونہ شناختہ اید گفتند در  
فنایل عرب عدیل و نظیر ندارد گفت سر او را نیست کہ بی شنی

زندگان

## خلیجہ

۲۷۷

زندگانے کشد گفتند بزرگان در طلب او شدند و او خود  
رضاندا گفت حالا بدان سراست کہ با یکی از اشراف فرشتہ  
مواصلت نماید و خوبلد مرا وکیل کردہ کہ او را خطبہ کنم اکنون  
افرار او را گوش دہید و فردا در خانہ خدیجہ حاضر شوید  
و خوبلد افرار کرد کہ من حق و در ابرد اشم و یا و رفہ دادم  
پس ہمی بیور شدند و ورقہ بخاتہ خدیجہ آمد گفت تورا  
مردہ دہم کہ کار از دست خوبلد ببرد نشدہ و مرا و کالذہ  
اینک سرای خود را آراستہ و پیراستہ فرمای کہ فردا اعدا  
مکہ برای اجرای عقد و نکاح بمنزل تو در آیند خدیجہ بی اندازہ  
سرور گشت و خلعتی کہ پانصد دینار زر قیمت داشت بورفہ  
عطا کرد و ورقہ گفت مرا بمناع ابن دُنبار غیبی نیست سقا  
النسرای از محمد میجو اہم گفت آن نیز بر عہدہ من است پس غلبہ

فرمان



## خلیجہ

۲۷۸ فرما زان ناغلامان و کثیران فروش و وساید بگسزدند خانه را  
مژین ساختند و مرغ و بڑه و شر بکشند و انواع خلوتیان و فوکه  
و سایر طعمه لذیذہ فراهم و آماده کردند و هشتاد تن غلام و کثیر  
از بھر خدمت مجلس آماده شدند پس در فہ از آنجا بستر ابو طالب  
آمد و صورت حال را مقرر و ضرر داشت رسول خدا آفرمود خدا  
نور ای و رفہ جزای خیر مہد و او را نوید شناعت و کرامت داد  
ابو طالب فرمود اینک مرا بپوشد کہ کار برادرزادہ من بسیار  
و یارادران بکار و لیمہ زفاف پرداخت  
در حدیث مضمر وارد شدہ کہ در این وقت عرش و کرسی باہر آمد  
و فرشتگان بجدہ شکر خدا بے غلہ پرداختند و از پیشگاه  
قدس الہی ناجیہ شیل خطاب در رسید تا عالم حد را برام کعبہ نصب  
کردند و کوفہهای مکہ از مفاخرت سر بر فلک رفعت کشیدند

## خلیجہ

۲۷۹ و زبان بتبیح خفتگی کشودند و زمین از سترت بر خوبا لید  
و مکہ بر عرش اعلیٰ مباهات نمود پس دوزد بکمر سپیدہ دم  
فریش گرد شدہ بخانہ خلیجہ درآمدند در صد مجلس کرسی  
بودند ابو جہل اہلک نمود کہ و آن بنشیند میرہ گفت آنرا  
صاحبہ دیگر است هنوز تہامدہ است تو بجای دیگر جلوس فرما  
درین هنگام خبر دوزد بینی ہاشم بر سپید اہل مجلس استنباط  
بہرین شدند اولاد عبد المطلب انگر بینند کہ دو اطراف و  
خدا صلے اللہ علیہ و آلہ عبور کنند و سمرہ باشمیر کشید از پیش  
روی ایشان ہمہ آید و میبکفت یا اہل مکہ الزموا لادب  
و قلوا الکلام و اھضوا علی الاقدام و دعوا الکبر فتنہ  
قد جائکم صاحب الزمان محمد المختار من الملک العجبار المنج  
بالانوار صاحب الھیبہ و الوفار یعنی امیر مردم مکہ از طریق



## خدا کجبر

۲۸۰ از کبر برین مشهور و سخن اندک گویند و بایستقبال بیرون شوند  
و تکبر را فرو گذارند چه صاحب وزگار محمد مختار از کردگار  
منوچ بنیاج انوار دارای عظمت و وفادار بکوشا آید ناگادیدند  
آنحضرت چون خود بشید رخشان و ماه درخشان با قامت  
سرو و خرام نذر و نما یاز شد ستاره سیاه بر سر و پیراهن  
عبدا المطلب برداشت بود المیاس بر دوش افکند  
و نعلین عبدا المطلب بر پا و عصا بر آهیم در کف گرفته و انگشت  
از عقب سرخ در انگشت دارد و در میان اعمام خرامانست  
نور جمالش تابیده و مردم آن دیدار شده از هر سوی  
بنامشای آن حمزه مبارک میستاختند بدین روش رسول خدا  
به انجمن درآمد اکابر و اشراف بنامت بنیای شده آنحضرت را  
بر صدر مجلس بر آن کرسی بنشاندند مگر ابو جهم که تبرکیم

## خدا کجبر

۲۸۱ آنحضرت ایستادند حمزه در خشم شده کمر او را بگرفت و گفت  
بر خیز که خدا این سلامتی ندهد ابو جهم در غضب افت و شمشیر  
بکشید و بر حمزه حمله کرد حمزه علیه السلام او را بجای داد و کشت  
بگرفت و چنان بفشرد که خون از سر ناخنش روان گشت اشراف  
قریش پیش شده از حمزه درخواست کردند که از جرم او در گذرد  
و اکثر فتنه را خوا بانیدند پس حضرت ابوطالب آغاز سخن نمود  
و چنین خطبه فرات کرد

الحمد لله رب هذا البيت الذي جعلنا من ذریع برآهم و ذریع  
استعملوا و انزلنا حرما امنا و جعلنا الحکام علی الناس و  
بارک لنا فی بلدنا الذي نحن فیہ ثم ان اخي هذا لا يؤذن  
برجل من قریش الا ریح به ولا یقاس به الا عظم عنه ولا عدل  
له فی الخلق و ان کان مفلا فی المال فان المال رفد عائل و ظل



## خدا بجه

۲۸۲ ز ائله و له في خديجة رغبته و لها فيه رغبته و لقد جئناك  
لنخطفها اليك برضاها و امرها و المهر علة في مال اللهس التمو  
عاجلة و اجلة و له و رتب هذا البيت خط عظيم و دين شائع  
و ذاتي كامل يعني سياتر خدائي را که صاحب تکه است که مازدا  
از فرزندان ابراهيم و نسل اسمعيل گز انبياء و ما را احفاظان  
بیت پیشوايان حرم خویش ساخت خانه را که مطاف و قبله  
خلق است و هر که بد انجاد رايد در امان باشد بما ارزا نه  
فرمود و مبارک کرد انبياء پس بد انبياء که برادر زاده من محمد  
مرد است که او را با هر کس از فرشتگان موازنه کنيد فرو نه گيرد  
و با هيچ مردی قياس نميشود چراينکه از او بزرگتر و والا است  
و هيچ کس با او هم تراز و نيت اگر مال و اندك است زيان  
نيست چه مال ساير و اما ند در شرف ذوال و امر هم در صدد

## خدا بجه

۲۸۳ انتقال او را با خدا بجه رغبته و خديجه را با او ميسل فراوانست  
و ما از اين روى بد بينجا شديم ابو رفه که خدا بجه را از نو برايم  
او خواستار يکي هم و ميان ايشان پيوند دهم و هر مهر  
که خواهيد من از مال خود ميدهم آنچه حال بخواهيد  
و آنچه از اين پس طلب كنيد و سوگند بخداي اين بيت که  
محمد را بهرم بزرگ و را به کامل و ديني شوده حاصل شو  
و در اين وقت عمر و بر اسد هم خديجه با و رفه بن نوفل را ن  
الجن حاضر بود و چون كلام ابو طالب بخاتم رفت و رفه  
با اينکه از علمای بزرگ نصاري و مردی فصیح و بليغ بود  
چون در پاسخ ابو طالب خواست سخني آغاز کند در زبانش  
لکنته پديد شد و از جواب ابو طالب عاجز گشت لاجرم خديجه  
خود بسخي آمد و گفت اي پسر عم هر چند در اين مورد نيكو



## خلیجہ

۲۸۴ آن بود که نوسن گوئی اما نود در کار من پیش از من بخار نشا  
پس بانك برداشت و گفت ایگروه گواه باشید که من نزویج  
نمودم نفع خود را با تو ای محمد و صدق بر عهد من است بفرما  
نا ابوطالب از بهر ولیمه نافع نخر کند و هر وقت خواهی بنزد  
زن خود در ای ابوطالب گفت شاهد باشید که او خود را  
بمحمد نزویج کرد و مهر را خود ضامن گشت یکی از مردم فریش  
گفت خیلی سنگفت است که زنهاد در راه مردها ضامن مهر  
خویش شوند ابوطالب فرمود ساکت باش اگر مردان مانند  
تو باشند و چندان باید مطالب مهر نمود اما اگر چون  
برادر زاده من باشند زنان باید بالا نرا این با ایشان  
رفتار نمایند

نگاشته اند که و رفه گفت من چهار صد شقال زده ام

نامحمد

## خلیجہ

۲۸۵ با محمد نزویج نمودم برخی گویند که حضرت ابوطالب پیشتر  
در صدق خلیج نام برد

صاحب روضه الصفا و ابن اثیر صاحب کامل التواریخ نویسنده  
که در این هنگام خوبلد پدر خدیجه بدرود جهان گفته بکن  
این خبر نا پیشتر احادیث و تواریخ مخالف است و الله اعلم

مجلسی علیه الرحمه از حضرت صادق علیه السلام روایت کرده که پس از  
خطبه ابوطالب عمر بن اسد خواست سخن گوید و رقه او را  
مجال نداد و گفت ای ابوطالب این فضایل چنان است که تو  
گفته ها رغبت دارم که رشتۀ عزت خود را بحبل شرف و  
رفعت شما پیوند کنیم پس گواه باشید ایگروه قریش که من  
نزویج کردم خدیجه دختر خوبلد را ای محمد بن عبد الله چهار  
صد عدد وجه زری مسکوک ابوطالب گفت باید عیش نیز

سخن



## خلیجہ

سخن گوید پیر عمر بن اسد صغیرا اغادت نمود و عقد

مخز گشت

بالجمله خلیجہ زاد رسال شہر اور و یکصد و هشتاد و هشت

بعد از هبوط آدم کہ بیست و هشت سال قبل از هجرت نبویست

با حضرت خاتم انبیاء صلی اللہ علیہ و آلہ پیہار صد دینار

ز رناب کابین نمودند عبد اللہ بن غنم کہ یکی از بزرگان قریش

بود در هفتاد و ہشت سال و صلوات ابن اشعار انشاد نمود

هَيْبَتًا مَرِيئًا يَا خَدِيجَةُ قَدْ جَرَتْ

لِلطَّيْرِ فِيمَا كَانَ مِنْكَ بِالسَّعْدِ

زَوْجَتِ مِنْ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ كُلِّهَا

وَمَنْ ذَا الَّذِي فِي النَّاسِ مِثْلُ مُحَمَّدٍ

بِهِ بَشَرُ الْبَرِّانِ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ

وہو

## خلیجہ

و موسی بن عمران قیا قرین موعد

اقربت بہ الکتاب قد ما بیانہ

رسول من البطا و ہادی و مہند

یعنی گوارا باد ثورا الخلیجہ کہ کھای سعادت تو با سمان

عزت پرواز نمود با بہترین مردمان تزویج شد و در جہان

مثل محمد کینست او است کہ بشارت داده اند موسی و عیسی بہ

پیغمبر او و زود باشد کہ اثر مرثیہ ایشان ظاہر شود و ہذا

کہ نویسندگان کتبہای آسمانی اقرار کردہ اند کہ او رسول

بطحا و ہادی اہل ارض و سما است

در اینوقت مردمان شنیدند کہ از آسمان ندائی در رسید کہ

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ زَوَّجَ الطَّاهِرَةَ بِالطَّاهِرِ وَالصَّادِقَةَ

بِالصَّادِقِ يَعْنِي خُدَايَ تَعَالَى زَيْنَ الْبَالِ وَرَبَّ الْوَسْطَى



## خلیجہ

۲۸۸ ہذا سنگوی فریج نمود آنگاہ پرده و حجاب کہ مانع دیدار است  
مرفع شد و فرشتگان آسمان و خوریان بهشت بدست  
خود میسک و عنبر و گل و قزقل بران مجلس نثار کردند  
و بھی گفتند ہذا من طیب محمد با جملہ چون خطیر و صیغہ  
جاری گشت اہل مجلس بپا شدند و بمنزل خویش رفتند و پیغمبر  
بجائہ ابوطالب را آمد و زنان فرشتہ و خانوادہ عبدالمطلب  
بہ ہاشم خانہ خدیجہ انجمن شدند و شاد گمان و دھنہ  
کوفند و سرت نمودند در این هنگام خدیجہ چھا صدف  
زد برای رسول خدا بفرستاد و برای ابوطالب عباس خلیجہ  
نقدیم داشت و پیغام کرد تا این چھا صدف دینار را برای مهر  
نیز دھنہ پدید فرستند ابوطالب عباس انجامہ بیوشید  
و انبیلغ را نیز دھنہ پدید آوردند و خدیجہ شد و

ندھا

## خلیجہ

۲۸۹ ندھا را در پیش او نهاد و گفت این مبلغ صد اوقیست کہ  
نیز من فرستادہ اند و در چھتر خود را اماندہ ساز ابو جہل  
چون اینکالم بشنید در میان مردمان بیای شد و گفتا کہ  
باشید کہ زو کاہین را خدیجہ خود دادہ و محمد نفرستاد  
اینچرا ابوطالب بشنید و سخت خشمگین شد و از خشم او  
تمام بنی ہاشم در غضب شدند کہ جرم ابوطالب شمشیر  
بر کمر بست و بہ ابطح آمد و گفت ای مردم عرب شنیدم کہ بنی  
ناکس عیب ما بگفت ہانا اگر زنان مہر بہ را خودا کنند  
عیب نباشد بر ا کہ برای محمد نظیر عدلی نیست و او سزاوار  
این کار است از آنسو خدیجہ شنید کہ بر خیا از زنان عرب  
اوراد و مواصلت رسول خدا املات و شغف نمایند  
پس انجمنہ بسیار است آن زمان ترا دعوت فرمود و گفت مرا

اصفا



## خلیجہ

۲۹۰  
اضغاکت که شوهران شاد را بر مزاجت بخنان نکوهید  
گویند و مراسر کوی تو بیج نمایند که چرا در حباله نکاح محمل  
در آمده ام اینک از شما سوال میکنم که اگر مانند محمد <sup>الله</sup> عبد  
در حسن و جمال و صدق و کمال و اخلاق و ستوده و اوصاف  
پسندیده در میان عرب بلکه در تمام جهان سراغ دارید  
بامن بنمایید ایشان خاموش ماندند چه اودا عذبل و مانند  
و نظیر و همانند دانستند پس در حضور آنجا عت باورده  
فرمود که با محمد بگوی که اموال و اطفال و کنیزان و غلامان  
و آنچه مراد رد است بنمایانم با تو میخندم همه و املاک  
طلقی خود بدان و هر صریح که خواهی بنمای که مختار باشی  
پس در رفقه بخدمت آنحضرت شد و پیام خلیج را مقرر شد  
و شب سوم چنانکه در آن عهد رسم بود عموکار سول خدا بجا

خلیجہ

## خلیجہ

۲۹۱

خلیجہ در آمدند و عباس این اشعار برود  
ابشروا بالمو اھب یا ال فھر و غلب  
افخر و ایا ال قومنا بالثنا و الثنا و الثنا  
شاع فی الناس فضلکم و علا فی المراتب  
قد فخرتم باحمد ذین کل الا طائب  
فھو کالبدر نورہ مشرق غیر غائب  
قد ظفرت خدیجہ بحلیل المواھب  
یفنی ہاشم الذی مالہ من مناسیب  
جمع الله شملکم فھو رب المطالب  
احمد سید الوری خیر ما ش و ذاکب  
فعلیہ الصلوٰۃ ما سار عین ساکب  
و در این اشعار فضائل و مناقب سول خدا و سعادت و شرافت

خلیجہ



## خلیجہ

۲۹۲

خلیجہ را باز نمود پس خدیجہ زبان برگشود و اندک از محمد  
و مکرمت و جلال قدر و نبالت شان و سونخ را بیان کرد  
از ان پس کوفسندان بسیار بنزد ابوطالب فرستاد تا بجز  
نماید و بر او لیمه آماده سازد ابوطالب علیهم السلام نیز شریفر  
فرمود و تمامت اعیان و اشراف و غنی و درویش هر که بود  
از اهل مکه بولیمه دعوت نموده اطعام کرد و عباس و حمزه  
و دیگر عموها را رسول خدا صلی الله علیه و آله در این روز  
همگی مشغول خدمت و دامن بر کمزده بھر کار خود اقدام  
داشتند از ان سو خدیجہ کس بطائف فرستاد و اهل حرف  
و صنعت از زرگر و شماع و دیگران بیکه حاضر ساخت و  
هر قسم زینت از یاقوت و خنجر و گوشتواره و غیره از جواهر  
و گوهرهای گران بها ساخت و امر کرد تا شمعها بزرگ بر شا

درختان

## خلیجہ

۲۹۳

درختان از عنبر تراوردند و مثالها از مشک و عنبر خشتند  
و از بهر پیغمبر خدا آنچه از انبوس گسوده داشتند که مطر بود  
بصفایح ذهب و فرش آن به خرد بسیار آراسته و پیراسته بود  
بالحمله مدتی ششماه در کار مجلس زفاف پنج بردند تا نیکو و پر خنجر  
شد تا شب عروسی فرا رسید پس خدیجہ کنیزان خود را جامه  
حریر و زر کار در بر و فلانی زین در گردن او بخت و در  
گیوهها ایشان دشنه نگاروارید و مرجان برکت و خدام را  
فرمان کرد تا طبقها طیب عنبر بر گرفتند و گوهر و جود و بر کف  
نهادند و بسیار شمعها بزرگ همانند نخچیل روشن کردند  
بالحمله خدیجہ انجمنی در سرای خود بسیار است که هیچگاه در  
مکه دیده نشده بود پس زنان مکه را از خورد و پزند و صغیر  
و کبیر دعوت نمود و در بیرون سر مجلس بزرگ اعیان پیغمبر اماد

فرمود



## خلیجہ

۲۹۴ فرمود پس کن بگو ابوطالب فرستاد و اورا بیا کافانید که ای  
رسول خدا صلی الله علیه و آله دستاری بپوش بر تنک سرخ بر سر  
بست و جامه مشر بر تن بپاراست و فلان ما زینج هاشم هر یک  
چراغی ردست گرفت پیشاپیش روان شدند و مردمان بپا  
نماشای جمال شورا انحرکت آیداده نور جمال مبارکشان چنان  
دیدند هار اخیره میمود که هر یک انگشت بردها داشتند  
گفتند ما هیچ یافان سر و کاشمر و خورشید با مو عیبر روان  
خرامان است فرزندان عبدالمطلب پرامون او چون کواکب  
بد و رفیع همه آمدند رسول خدا بدین شکوه و فیرای خلیج  
در آمد و در مجلسی خلیج برای او آماده کرده بود بنشست  
این گاه خلیج علیهم السلام جامه کنانها در بر و ناجی از زکات صبح  
بدر و گوهر داشت بر سرست و خلقا لها که از زر نایب

## خلیجہ

بافروزه ها اگر انبیا مضع کرده بودند بر ما و فلان بسیار از  
یا فوٹ و زمره برگردن بپا و بخت و خود را هر هفت نمود که  
تا اینکه خود خنجر بجا داشت و زین سفید روی بلند قامت  
و فرقی بود اینوقت بر محاسن او افزوده چنانکه هاشم و او  
دو عرب نیافان بدینسان چون بهشتی خرم از نزد رسول خدا  
برگشتند و زنان دهنها بگوشتند و هلمله و شادی نمودند  
دیگر کرت خلیج بقسمی دیگر خود را جلوه داد و جامه زن  
با جواهرها گوناگون هم رنگ در بر کرد و بحضور رسول اکرم  
در آمد و صفیه دختر عبدالمطلب ع رسول خدا در جلو خلیج  
همی آمد و این شعرها هشی خواند

جاء الشرور مع الفرح      ومضى النور مع الشرح  
اتوارها قد اقبلت      والحال فینا قد نزع



## خلیجہ

۲۹۶ مُحَمَّدٌ الْمَذْكُورُ فِي الْمَافِيزِ وَالْبَحْرِ  
لَوْ أَنَّ بَوَارِزَ أَحْمَدَ بِالْخَلْقِ كَلَامُ رَجَحٍ  
وَلَقَدْ بَدَأَ مِنْ فَضْلِهِ لِقَدَرٍ شَرِّ امْرِئٍ قَدْ وَضَحَ  
نَشَمَ السَّعُودِ لَا أَحْمَدَ وَالسَّعْدَ عَنْهُ مَا بَرَحَ  
بِحَدِيثِهِ بَيْنَ الْكَمَالِ وَبَجْدِ نَائِلِهَا لَطْفُ  
يَا حِينَهَا فِي حُلِيِّهَا وَالْحِلَامُ مِنْهَا مَا بَرَحَ  
هَذَا التَّجَنُّبُ مُحَمَّدٌ مَا فِي مَدَائِحِهِ كَلَمٌ  
صَلُّوا عَلَيْهِ فَتَعَدُّوا وَاللَّهُ عَنْكُمْ فَدَصَحَ  
يَسْ خَلِيجَهُ دَرَامِدُ دَرَبِ رَايِدِ رَسُولِ خُدا وَفُوفِ بَافِ  
زَنَانِ حَاضِرِ آن نَاجِ كِه بِرَسْرَا وَبُودِ بَرَكُوفِ بِرَسْرَا مُخَضَّرِ  
بَنَهَادِ نَدَوْدِ فَمَا بِنُو اَخْتَدُو بِاِخْدِيَجِ كَفْتِ دِي كِبِي رَسِيدِ  
كِه هِيچِيك از زَنَانِ عَالَمِ بَدَانِ نَرَسِيدَنْدَ قَهْنِيَتِ اَلِكِ ابْنِ

شهر

## خلیجہ

۲۹۷ شَهِرِ بَرْتُو گَوَارِ اَبَادِ پَرِ بِيكِرِ كَرْتِ خَضِرِ خَدِيَجِه جَاهِ زَنَانِ  
بُيُوتِ پِيدِ وَجُو اِهْدِ بِيكِرِ بِخُودِ بِيَارِ اسْتِ وَنَاجِي كِه كُوهَرِ كُهَا  
كُونا كُونِ دَاشْتِ وَيَكْعَدِ يَافُوتِ بُزُوكِ دَر مِيَا اَنَهَامِ بِخُشِيدِ  
كِه اَنجُونِ اَرِوَشَنِ وَخِيَرِ مِيَنِي بِرَسْرَهَادِ وَهِيچِيكِ ضَعْفِ  
دَر پِيشِ رُويِ اَز اِينِ اشعارِ مِي سُرُودِ  
اَخَذَ الشَّوْقُ مَوْثِقَانِ الْفُؤَادِ وَالْفَتْ السَّهَادَ بَعْدَ الْفُؤَادِ  
فَلْيَلِ الْفَافِيوُورِ الشَّدَاكِ مَشْرِفَاتِ خِلَافِ طُولِ الْبَعَادِ  
فَرَنْتِ بِالْفَحْرِ يَا خَدِيجَةً اِنْ قُلْتُ مِنَ الْمُصْطَفَى عَظِيمِ الْوَدَادِ  
فَعَدَا شُكْرُ عَلَيَّ النَّاسِ فَرَضًا شَامِلًا كُلِّ حَاضِرٍ شَمِ بَادِ  
كَبَرِ النَّاسِ وَالْمَلَائِكَةِ جَمْعًا جَبْرِ شَيْلِ لَدَى السَّمَاءِ يَنَادِ  
فَرَنْتِ يَا أَحْمَدُ بِكُلِّ الْأَمَانِ فَبَيَّ اللَّهُ عَنْكَ أَهْلَ الْوَعَادِ  
فَعَلَيْكَ الصَّلَاةُ مَاسِرِ الْعَبِيدِ وَخَطَّتْ لِيثْلَاهَا فِي الْبِلَادِ

پس



## خدا بچه

۲۹۸

پس خدا بچه در حضرت رسول خدا بنیشت و در این کثرت بنا  
بنامت بیرون شدند و آنحضرت را با خدا بچه نهادند  
چون روز دیگر خدا بچه را بدیدند خوری در جبین او ساطع بود  
گفتند این از آنوار رسول خداست که بواسطه مجالست او  
در ثواب پیاده است از آن پس خدا بچه بار سول خدا در خوشه  
و عزت روز گذرانید و همواره با یکدیگر مهران و الواف  
بودند و پیغمبران او حیا داشتند و دیگر کبابین نفرمود  
و این سخن ختم مقام خدا بچه بود و خدا بچه تمام اموال  
خود را در خدمت آنحضرت تقدیم داشت و رسول خدا را  
در راه خدا با فقیران و مسکینان بخشید تا در بنابر ای و غنا  
گویند در هنگام وفات گفتند داشت و خدا بچه از این عمل  
خرسند بود و جز رضا خدا و میل رسول اراده نداشت

و قدیم

## خدا بچه

۲۹۹  
و قدیم بر نمیداشت خدا بچه از آنحضرت و پسر آورد  
نخست فاسم که بنام او رسول خدا ابو القاسم مکنه گشت و

دیگر عبد الله که ملقب به طیب طاهر بود

در کمال این اثر مسطور است که آنحضرت از خدا بچه چهار پسر داشت  
فاسم و عبد الله و طیب طاهر و طاهر طاهر از نیک علیها  
دانسته لیکن اینها لقب عبد الله بود و هم خدا بچه از رسول  
خدا چهار تن دختر بود نخست زلفیه دوم زینب سوم  
ام کلثوم چهارم فاطمه زهرا سلام الله علیها پسران آن  
حضرت قبل از بعثت رسول خدا اوفان کردند و دختران  
بیاییدند تا با رسول خدا هجرت بمکه نمودند و زلفیه  
بجایه نکاح عثمان بن عفان درآمد و چون او را مرگ  
بر سپیدام کلثوم را عثمان بگرفت و از بن دوی او را

ذو



## خدیجه

ذو النورین لقب دادند زینب ابوالعاص بن الربیع  
زینب می نمود و از او دختری آورد که امامه اش نامیدند که پس از  
وفات فاطمه سلام الله علیها امیر المؤمنین علی علیه السلام  
با خود کاتبین فرمود

فاصله مکن علی وجهه گوید جمعی از علمای خاصه و عامه را  
عقیقت بر آنست که رفیه و ام کلثوم دختران خدیجه از  
رسول خدا نبودند و از شوهران دیگر بودند که قبل از آنحضرت  
اورا از زوج می کرده بودند لیکن این روایت مخالف تمام  
اقوال مورخین است

شیخ طبرسی گوید خدیجه قبل از بعثت فاسم و رفیه و ام کلثوم را  
از رسول خدا برادر بعد از بعثت طیب ظاهر و فاطمه را آورد  
بالجمله خدیجه سلام الله علیها در خدمت رسول خدا روزگاری

و از او امر

## خدیجه

۳۰۱ و از او امر و نواهی پیش میخلف نورزید و چنان مطیع بود که  
بهمیچوجه در اطاعت آنحضرت از خود رای نداشت و سول خدا  
نیز او را ایامی گران داشت و نوبت فرمود چون پانزده سال  
بنایکد بگریه بود و در سول خدا به پیغامبر مبعوث گشت و جبرئیل  
بر آنحضرت نازل شد و قرآن مجید را پیاورد و نور نبوت  
در جبین مبین او هویدا گشت تمام ملائک آسمان بر او  
رسالت سلام دادند و رسول خدا از عظیم قرآن و خطایط الهی  
بهم داشت و چون بخانه آمد و نگشاید بگریه گون شده بود  
خدیجه چون آن نور دید گفت این چه نور است که در تو  
مشاهده میکنم فرمود این نور رسالت است بکول الله الله  
محمد رسول الله خدیجه گفت من سالها است که تو را پیغمبر  
میدانم و در حال کلام بگفت و اول کسی که بانحضرت ایمان آورد

خدیجه



## خدايکبر

۳۰۲ خدايکبر بود يا از زنان نخت او و از مردان نخت علي مرتضی  
 سلام الله عليه بود بالجمله رسول خدا خدايکبر فرمود زملوئے  
 زملوئے يا اينکه فرمود دژوئے دژوئے يعني بگليهي مرا  
 بپوشانيد پس برو مبارک کن چيز بگسزدند و اندک بپاسو  
 و خوف و هراس خفيف شد. روايتي چون انحضرت منزل  
 مراجعت فرمود خدايکبر عرض کرد يا محمد کجا بود که هر چند کس  
 بطلب تو فرستادم تو را نيافتند انحضرت دانسان بگفت فرمود  
 اخاف ان کون کاهنا يعني هم دارم که مبادا من ببرد کاهن باشم  
 يا اينکه فرمود لقد خشت علي نفسي خدايکبر عرض کرد  
 لا تخف فان ربك لا يريدك الا خيرا الا انک تقرى الصيف  
 و تصدق الحديث و تؤدى الامانة و تعين الناس على التوا  
 و تؤد اليهم و تحسن القريب و تحسن الخلق يعني هم مکن

## خدايکبر

چه خدايکبر در حق تو جز بگوئي نخواهد از اين زوی که تو  
 مردی همان پدرو استگوي و درست کرد او امانت گذار  
 و مردمان را معين و پيمان را يار و غريان را يار و در حین  
 خلق به نظر باشی در اين هنگام از پیشگاه خداوند رسید  
 که يا ايها المذثر فم فاندز و ربك و كثير يعني کليم  
 بر خود بچپد بپاي خيز و مردمان را از عذاب بترسان و  
 خدای را تکبير همه گوي انحضرت بپاي شد و فرمود الله اکبر  
 الله اکبر يا ربك انحضرت همه موجودات بر سيد خدايکبر نشستند  
 و جبرئيل را بديد گفت اگر اجازه فرمايے ببرد و رفته و رفته از سر  
 اينچنين آگاه شوم فرمود روا باشد پس خدايکبر ببرد و رفته  
 و قصه جبرئيل بگفت و رفته گفت فدوس فدوس و الله نفس  
 و رفته بيده لئن کنش صدقيني يا خدايکبر لقد جاءه الناس



## خدا کی خبر

۳۰۴  
الاکبر الذی بآتی مونس دانه لیتنی هذه الامة بعینه سونند  
به انکس که جان و رفه در قبضه قدرت اوست که اگر بود این  
قول صادق و جبرئیل که ناموس کبر است بد و فرود شده  
همچنانکه مونس فرود شده انا او پیغمبر این امت خواهد بود  
انگاه و رفه خود بخدا رسول خدا آمد و او امرده داد  
که آنحضرت پیغمبر خدا می است و زود باشد که بمجاد کفار  
مأمور شود چون روز دیگر رسول خدا به حرا که از کوهها  
مکه است رفت جبرئیل را و اشکار شد فرمود تو کینه گفت  
من جبرئیل و تو رسول خدا ای پسر پای زمین کوفت و چشمه  
بجو شید و بد از آب وضو ساخت و آنحضرت نیز وضو گرفت  
پس نماز را با آنحضرت بیا موخت آنحضرت نماز ظهر را با علی علیه السلام  
بگذاشت چون بخانه آمد نماز عصر را با خدیجه و امیرالمومنین را

## خدا کی خبر

فرمود در بر خیز از کتب مونس که خدیجه چون بنزد و رفه رفت ۳۰۵  
و او را از رسالت آنحضرت خبر داد در مراجعت بمنزل علی  
نام که یکی از اهلان نزول بود رفت عداس او را نکریم نمود  
خدیجه با او فرمود مرا از جبرئیل خبر ده گفت قدوس قدوس  
در شهر که بمعبودت خدای اقام نکند در کبرئیل کجا  
شنبه شود تو نخست مرا آلوده که این نام از کجاء آیت  
خدیجه گفت مشروط بر اینکه این را از محبتی باشد عداس گویند  
یاد کرد پس خدیجه گفت جبرئیل بر محمد نازل گشته عداس گفت  
جبرئیل ناموس کبر است و او وحی مونس و علی را آورده و اگر  
در این منزل نزول کند خبر عظیم در این دیار ظاهر گردد لیکن  
ای خدیجه تو اندانند که از طرف شیطان آسین و جنون برو  
ظاهر شده باشد این کتاب مرا بگیر و بنزد او بر تافراست



## خلیجہ

۳۰۶ کند و از شر شیطان استوده ماند و اگر غلطی باشد این کتاب  
او را ضرر رساند پس خدیجه عدا سر را بر زد رسول خدا آورد  
در هنگامی که جبریل سوره مبارکه **ن وَالْقَلَمِ وَمَا**  
**يَسْطُرُونَ مَا آتَاكَ مِن بَعْدِ رَبِّكَ بَحْمُودٍ** بر آن حضرت میخواند  
خدیجه از استماع این آیه مسرور و خرم گشته بار رسول خدا  
عرض کرد یا رسول الله پدر و مادرم برخی ثواب ببر خیر نما  
بنزد عدا سر را هب شویم و از کیفیت این حادثه با خبر شویم  
لا جرم رسول خدا صلی الله علیه و آله با خدیجه بنزد عدا سر شد  
عدا سر آنحضرت را نزد خود نشاند و جامه از دوش مبارکش  
بر گرفت و خانم نبوت را در میان دو کیف مبارک آنحضرت  
بلیند در حال سجده رفت و سر از سجده برداشت و گفت  
قدوس قدوس ای محمد سوگند با خدای آن پیغمبر که مؤمن

## خلیجہ

۳۰۷ و عیسی نبوت او خبر دادند نو علی و الله اگر در ازمان که  
بدعون خاوندان ما مورثی من زنده بمانم من در پیش تو شمشیر  
زنم آنگاه عدا سر پرسید یا نبی الله نور اهیچ چیز امر فرمود  
فرمودی عدا سر گفت زود باشد که بدعون مردمان  
ما مورثی و مردم نورانکذیب کنند تا گزیر بد بگر شهر  
هجرت نماید و خداوند نور ایا را بر ما ید نادین تو عالم را  
فرا گیرد پس رسول خدا و خدیجه شاد خاطر شده بخانه  
مراجعت کردند

در زاد خدیجہ کبریا فاطمہ الزکریا علیهما السلام

پس از آنکه خدیجه کبریہ بحبالہ نکاح رسول خدا درآمد و آن  
قریش با او ازدواج کنن تو زی در آمدند و در هر آنجا او را



## خالد بن ولید

۳۰۸ نکویش میگردند و در او آخر یکله از او کاره گردیدند حضرت  
خالد بن ولید از وحش نهاله مسواره دهشتن است چون بیست  
سال از منرا و جت او بار رسول خدا بگذشت و قهر شخصیت  
از عمر خالد بن ولید شد و بروایتی که در هنگام زفاف  
بیست و پنج سال داشته این هنگام چهل و پنج سال از عمر  
خالد بن ولید بر گذشته بود روزی جبرئیل علیه از بهشت نبرد  
رسول خدا آورد و عرض کرد که این هدیه است که خداوند  
برای تو فرستاده رسول خدا آن سبب بگیرد و بر سپینه  
بجایانید جبرئیل گفت خدا میفرماید این سبب را بخور  
پس آنحضرت سبب را از هم بشکافت نور را میان آن  
میدرخشید چنانکه آنحضرت بر سید جبرئیل گفت بیم کن  
و بخور که این نور فاطمه است پس رسول خدا از آن سبب بخورد

و بخانه

## خالد بن ولید

۳۰۹ و بخانه آمده با خالد بن ولید هم بسرگشت و خالد بن ولید فاطمه زهرا  
بار و شد و فاطمه بدریم مادر را با او سخن می گفت و خالد بن ولید  
بر مکر و هات صبور میبیداد و خالد بن ولید این را از رسول خدا  
پوشیده میداشت این بود تا روزی آنحضرت بخانه آمد  
سخن فاطمه را با خالد بن ولید اصفا فرمود فقال لها یا خالد بن ولید  
من محمد بنی قال لا یحیی الذی فی بطنی یحیی و یوئنه  
یعنی فرمود این خالد بن ولید با چه کسی سخن گوید گفت با این طفل که در  
شکم دارم که مؤمن و حدیث من است فرمود یا خالد بن ولید  
جبرئیل قیبرتی آنها اند و آنها النسل الطاهر المیمون  
و ان الله تبارک و تعالی سيجعل نسلها و سيجعل من نسلها  
امته و یجعلهم خلفائه فی ارضه بعد انفضاء و حیه یعنی  
این خالد بن ولید این جبرئیل که حاضر است مرا مرده میدهد که این طفل

دختر



## خلیجہ

دُخْرِ نَبْتِ بَاک ویا کبره و مبارک و فرخنده زود باشد که خدایت  
نسک مرا بوجود او بانی گذارد و امان از او بوجود آیند پس  
خدایچه خرسند گشت و خرم بزینت و نه ماه و چند روز بگذشت  
و زمان زاد کن بر سپید خدیجه کس بسوزان فریشتان  
که بنزد او شوند و در وضع حمل او دایاری کنند ایشان در  
پاسخ گفتند بنزد یک تو نشویم چه تو از آری ما برین شد  
و سخن ما را و چنین نهادی بایتم ابوطالب هم بالین گشته  
خدایچه از پیغام ایشان بی نهایت غمگین و پریشان گشت  
و در گوشه تنها میخیزد ناگاه نگریست که چهار زن بلند بالا  
و کندم کون که بزنان بنی هاشم شبیه بودند از در در آمدند  
خدایچه چون ایشان را شناخت بیم کرد فقال اجد هبتن لا  
تخرنن یا خدیجه فانارسل ربک الیک و نحن اخوانک

## خلیجہ

۳۱۱ انا سارة وهذه امیة بنت مراحم وهی فیقنک فی الجنة  
وهذه مریم بنت عمران وهذه کلثم لخت موسی بن عمران  
بعثنا الله الیک لیتلی عنک ما نلی النساء من النساء  
یعنی یکن از ایشان گفت هر اس مکن ای خدیجه که ما رسولان  
خداوندیم بسو تو و همگان خواهران تو باشیم من ساره  
خبیبی ابراهیم باشیم و ابن زین اسیه دختر مراحم که در پیوست  
در بهشت است و ابن دیگر مریم مادر عیسی است و ابن  
کلثم خواهر موسی بن عمران است خدا ما را بسو تو فرستاد  
تا با تو همراه کنیم پس یکی از جانب است و یکی از طرف چپ و  
یکم در طرف پشت و دیگر در جلو او بنشیند و فاطمه  
زهرا پاک ویا کبره از هرا لایقی بوجود آمد و اینوا فاعذر  
هشت سال قبل از هجرت نبوی بمدينه طیبه بود چون فاطمه



## خلیجہ

۳۱۲

از بطن خدیجہ بر زمین آمد بوناب مکہ روشن و منور  
گشت و تمام فضای جهان از نور او درخشان شد و دهان  
از حوریان بهشت بزرگ آمدند و با هر یک طشتی از جنت و برقی  
از آب کوثر بود حضرت فاطمه را در آغوش از آب شستند  
و فاطمه زبان بگشود و بوحديث خدای سبحان و نبوت محمد  
خاتم پیغمبران و به امامت شوهرش علی مرتضی و دیگر اولادش  
اُمّه مدنی سخن گفت و یکی را نام برد پس از زنان با خدیجہ  
گفتند بیکر این دختر طاهره و مطهره و زکیه و میمونه را  
مبارک باد قدم او و تسبیح او آنگاه آن زنان با حوریها  
بهشتی مخفی شدند و خدیجہ پستان مبارک در دهن  
فاطمه سلام الله علیها نهاد و او را شیر بخورانید  
و فاطمه روز بروز ببالید

## خلیجہ

۳۱۳

ذکر وفات خدیجہ کبریہ سلام الله علیها  
چون رسول خدا صلی الله علیه و آله مدعویت حق پرده اخذ  
و جمعی با آنحضرت ایمان آوردند و جمعی با وی از در کین بود  
و از او برآمدند و جناب ابوطالب نخواست از آنحضرت  
مرافقت داشت و از همراهی و رعایت خالتر کوناهی نفوذ  
تا اینکه مراجه از صحت بگشت و جهان را بدرود گفت  
رسو خدا از وفات ابوطالب سخت دلبرش و ملول بود  
و کمتر از خانه بدر میشت چون یکسال بگذشت و بر وایت  
بسی و پنج روز و بر وایت مضمره روز از فوت ابوطالب خدیجہ  
نانوان و بکسر گشت رسول خدا با او فرمود این خدیجہ از  
مرگ بیم مکن که خداوند تو را با منم دختر عمران و خواهر او



## خلیجبر

۳۱۴

آسیه برای داده پس از چند روز خدیجه جهان را وداع گفت  
و این اتفاق در سال ششصد و دویست و شصت و یک بعد از  
هبوط آدم بود تقریباً سه سال قبل از هجرت به مدینه بود  
و سولخدا به انداز غمگین گشت و بروی بگریست و در آید  
مبارک در بیرون شهر در کوچه‌ای که همچون مکه نام داشت  
و مقبره مردگان شهر بود مدفون ساخت هنوز بر مردگان  
نماز واجب نبود

گویند خدیجه در آن هنگام با آنها اموال چنان تهی گشت  
بود که گفتند داشت چه تمام داد در راه خدا اتفاق افتاد  
بود و خوریان از بهشت برای او گفتند آوردند یا اینکه پیغمبر  
صلی الله علیه و آله ردای مبارک را کفن او  
فرار داد

و در این

## خلیجبر

۳۱۵

و در این وقت از عمر خدیجه شصت و پنج سال بر گذشته بود  
و بر و این مدت عمر خدیجه پنجاه سال بود لیکن خبر نخستین  
صحیح تراست چون رسول خدا از مدینه رفت و گفت خدیجه بپدر اخذ  
و بخانه امدا فاطمه زهرا که در این وقت پنج سال از عمرش بر گذشته  
بود با استقبال آنحضرت شرافت و بدو را آنحضرت طواف  
کرد و میبگفت مادر من بکجا رفت رسول خدا در پاسخ سکوت  
کرد تا جبرئیل فرود شد و عرض کرد که خدا اینعالی میفرماید  
سلام مرا بفاطمه تبلیغ فرماید و بگو که مادر تو در خانه است  
از آن که کعب آنها از در خالص است و سونهای آنخانه از باقی  
سرخ است و منزل او در بین خانه آسیه و مریم دختر عیسی است  
چون فاطمه پیغام خدا را بشنید گفت یا الله هو السلام  
و منه السلام و البیة السلام یعنی هانا او سلام و از او است

سلام



## خدايکجه

۳۱۶ سلام و بازگشت سلام بسوی دانست

در جلده دوم از کتاب اول ناسخ التواریخ که از مؤلفان جدید این  
بنده نگارنده مرحوم میرزا محمد تقی سپهر لسان الملك که محیی  
دانش و هنر و مینوی خبر و سیر و در علم شعر و فن و در فن تاریخ  
منحصر بفرمود بود از کتب معتبره نقل فرموده که وقتی که فرزند رسول  
خدا افاسم که از خدايکجه داشت بخت شرافت پیغمبر بچانه آمد  
و خدايکجه را گریان و نالان دید فرمود این گریه چیست گفتینا  
شیر آورده و یاد فرزند کردم و بگریه در آمدم رسول خدا صلی  
علیه اله فرمود گریه مکن ای ایا رضاندی که چون بدر بهشت رسی  
او اینسانه باشد و دست تو را بگیرد و در قصر رفیع جاده  
عرض کرد این درخت من است یا هر فرزند مرد در این اجر شیرین است  
فرمود درخت همه باشد خدا اگر بپندازانت که از بنده بستاند

میوه

## خدايکجه



۳۱۷ میوه دل و شمره فلیه و او صبر کند و شکر نماید و خدا بشود

فرماید

بالحمد رسول خدا این از وفات خدايکجه که بی بی محزون و افسرده  
بود بد انسان که کمتر از خانه بدر میشت تا از مکه معظمه بماند  
هجرت فرمود و چون بپایه رفت و زنان دیگر را کاین  
فرمود باز اغلب باید خدايکجه میفرمود و برای او رحمت درو  
میفرستاد

سپاس کردگار را که از نایب اله و اقبال شاهنشاهی  
پناه و توجه صدر و دلخواه در شهر حجابی الاخره هزار  
سیصد و بیست و سوم هجری خالای خدايکجه که بی نهایت کتاب  
بخانت رسید نمت الکتاب بعون الملك الوهاب  
و کتبه العبد الامیر محمد صلی الله علیه و آله و سلم



الحمد لله الذي جعلنا من عباده

مخلصين

والذين هم خير من عباده

والذين هم خير من عباده

والذين هم خير من عباده

والذين هم خير من عباده

والذين هم خير من عباده

والذين هم خير من عباده

والذين هم خير من عباده

والذين هم خير من عباده

والذين هم خير من عباده

والذين هم خير من عباده

والذين هم خير من عباده



